



កង្កែបសុតិយា

ទស្សនាវដ្តី ជំពូកដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ

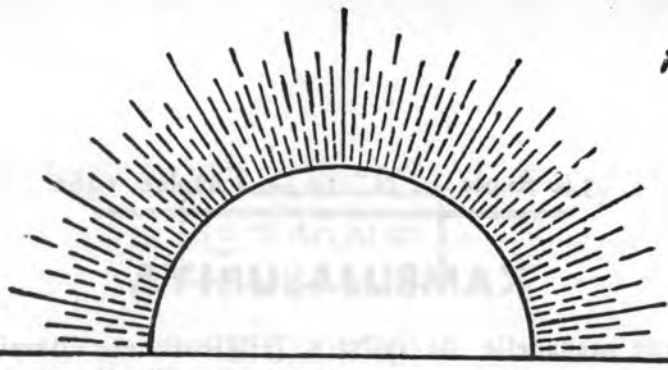


ឆ្នាំទី ៣៤ លេខ ១០ ខែ តុលា

ព.ស. ២៥០៤ គ.ស. ១៩៦២

- កំពេញ -





កងឯកសារនិយោ

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ
ចេញរាល់ខែពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

បញ្ជីរៀង

ផែនការសាសនា

ទំព័រ

- ធម្មវិចារណកថា ព្រះសាសនមុនី ព័ម-ត្វរ រៀបរៀង (ត) ១០៧៣
- គោលច្បាប់ព្រះពុទ្ធសាសនា លោក ហេង-សមអាន តែងនិងរៀបរៀង (ត) ១០៧៤
- ព្រះអភិធម្មចំណី (ធម្មវិចារណកថា) លោកប៊ូ-ប៊ូ ប្រែរៀបរៀង (ត) ១០៧៧
- មគ្គុសវាហិត សម្តេចព្រះធម្មសិទ្ធិត ស៊ី-ឯម ឧត្តមប្រឹក្សា ប្រែរៀបរៀង (ត) ១០១៥
- មហោសវិដាត (ត) ១០២៣

ផែនការអក្សរសាស្ត្រ

- ពាក្យខ្មែរប្រើពីបរទេស ដោយឆណៈកម្មការជាតិ នៃ ការសិក្សាផ្នែកអក្សរ "ក" (ត) ១១៤៣
- វចនានុក្រមសំស្ក្រឹត-ខ្មែរ ព្រះមហា យ៉ាង-ខាត់ រៀបរៀង (ត) ១១៤៦
- រឿងស្លៀកយុទ្ធតែន (La Fontaine) លោកទេង-ផ្រីវ ប្រែពីភាសាបារាំង ១១៤៩
- រឿងសាមក្រ អ្នកទាញ ទូ-កន ប្រែរៀបរៀង (ត) ១១៦០
- រឿងព្រេងចិន លោក ក៏យ-ប៊ុក ភូឈ្វយខ្មែរ ត្រាតកែវ ប្រែរៀបរៀង (ត) ១១៧៤
- ទំនៀមទម្លាប់កុលសម្ព័ន្ធ លោក ឌីក-តាម រៀបរៀង ១១៩០

កំណត់និងប្រវត្តិការណ៍

- ពិធីប្រឆេនសញ្ញាប័ត្រឋានៈជាមេគណ ព្រះភ្នំពេញ ចំពោះព្រះតេជគុណ រាជ-កង ១១៩៧

KAMBUJASURIYA

Revue mensuelle de culture religieuse et littéraire
publiée par l'Institut-Bouddhique de Phnom-Penh

S O M M A I R E

Partie religieuse

- Dhammavicharanakatha par le Vénérable KEM-TO (suite) . . . 1083
- Principes bouddhiques par M. HENG-SAM-AN (suite) 1094
- Préah Abhidhammapitaka «Kampir Préah Yamaka»
par M. BOU-PO (suite) 1107
- Madhurasavabini par S.Em Préah Dhammalikhita LOUIS-EM
Haut Conseiller (suite) 1115
- Mahosotha Jataka (suite) 1123

Partie littéraire

- Activité de la Commission Culturelle chapitre «Ka» (suite) . . . 1143
- Dictionnaire Sanscrit-Khmer par Vén. PANG-KHAT (suite) . . . 1146
- Fables de la Fontaine traduites par M. PHÉNG-CHRIV. . . . 1149
- Histoire de Sam-Kok traduite par Oknha NOU-KAN (suite) . . . 1160
- Légende Chinoise traduite par M. RAY-BOUC Phouchhouykhët
de TAKEO (suite) 1184
- Les mœurs et coutumes des Tribus au Cambodge
par M. DIK-KEAM 1190

Notes et chroniques

- Cérémonie de cession de brevet portant nomination de Vénérable
RÉACH-KING comme Mékun de Phnom-Penh 1197

វិទ្យាសាស្ត្រ

ធម្មបទប្រែប្រួល

ព្រះសាសនមុនី ភីម. តូរ រៀបរៀង

(តមក)

ពាក្យឃាត់មិនឲ្យ ធ្វើការអាក្រក់
និកាយណាមក ឲ្យធ្វើល្អទៅ ។
ឲ្យជុំសំខាន់ៗ កុំឲ្យហួងសៅ
បីនេះលោកហៅ ពុទ្ធសាសនា ។
ប.ព.

សេចក្តីខ្លះ ជាមូលហេតុនាំឲ្យកើតសាសនា ដូចម្តេច? ធម្មតា មនុស្ស រមែងមានចិត្តមិនតាំងនៅនឹងទៀងទាត់ជាប្រក្រតីទេ គឺមានការ ខ្វះខាត មិនចេះគ្រប់គ្រាន់ កាលបើខ្លួនជាមនុស្សខ្សត់ខ្សោយ ហើយ បានទទួលសេចក្តីសុខ-ចំរើន អំពីរបស់ណា ដែលគេនិយមរាប់គោរព ក៏ ឈោងចាប់យករបស់នោះមកជាទីពឹងពឹងទាក់ ឬប្រើស្រឡាញ់គាប់ចិត្តចំ ពោះវត្តណា ដែលខ្លួនសំគាល់ថាឲ្យសុខឲ្យចំរើន ក៏ទទួលរាប់គោរពលើក តំកើងវត្តនោះ ថាជារបស់ខ្ពង់ខ្ពស់មានគុណវិសេសស័ក្តិសិទ្ធិ ក៏នាំគ្នាទៅ សម្តែងសេចក្តីរាប់គោរពបន់ស្រន់ ឬដួងស្នង គោរពបូជាដោយគ្រឿងសក្ការៈ

ដើម្បីនឹងឲ្យបានទៅជាដូច្នោះ ដូច្នោះ សមតាមបំណងរបស់ខ្លួន សេចក្តី
ខ្វះខាតនេះឯង ជាមូលហេតុនាំឲ្យកើតសាសនាដែរ ។

មូលហេតុទាំង ៣ យ៉ាង ដែលបានអធិប្បាយមកនេះ ជាផ្លូវនាំឲ្យ
កើតសាសនា ក៏ពិតមែន ប៉ុន្តែបើបំព្រួញឲ្យខ្លិតចុះមកមានតែមួយ គឺ
នៅត្រង់សេចក្តីខ្លាចហ្នឹងឯងជាសម្បជាន់ នាំឲ្យកើតសាសនា ។

ពាក្យថា សាសនៈ ឬ សាសនា នេះ មានន័យដ៏ជ្រាលជ្រៅ
ណាស់ បើតាមសេចក្តីដែលយើងធ្លាប់ប្រែមកគឺប្រែថា “ ពាក្យប្រៀន
ប្រដៅ ពាក្យមណ្ឌា ” រហូតដល់មកប្រែថា “ សំបុត្រ ដំណឹង លទ្ធិ ”
។ ល ។ ផងទៀត ។ ត្រង់ពាក្យប្រែថា “ ប្រៀនប្រដៅ ” ពាក្យនេះ
មិនខុសទេ ពិតជាត្រូវសមណ្ឌាណាស់ ប៉ុន្តែត្រូវសមនៅក្នុងថ្នាក់ខាងកាយ
គឺក្នុងគ្រាដែលគេរៀបចំចងក្រងចង្អែកជាក្បួនតម្រាជាច្បាប់ឡើង សម្រាប់
ឲ្យមនុស្សសិក្សា ដើម្បី ស្តាប់ គោរព ឬថា រាប់អាន តាមលំអាន ច្បាប់
ជាតម្រាប្រាប់ៗ ដែលមានមកហើយ ទើបប្រែថា ពាក្យប្រៀនប្រដៅ
តែបើតាមមតិរបស់ខ្ញុំ ពាក្យថា សាសនា នេះ គួរប្រែថា ធម្មជាតិជាទី
ពឹងឬជាបង្អែកនៃចិត្តឬនៃជីវិតក៏បាន ព្រោះថាមនុស្សក្នុងសម័យដែលទើប
នឹងកើតឡើងជាដំបូង រមែងមានសេចក្តីស្រឡាញ់ហ្នឹងហែងជីវិតរបស់
ខ្លួន ម្ល៉ោះហើយក៏តាំងឯករេវស្វិនរកវត្ថុដ៏ស័ក្តិសិទ្ធិជាបង្អែកឲ្យជាទីទុកចិត្ត
កក់ក្តៅនៃជីវិត ដូចសេចក្តីដែលបានពណ៌នាពីខាងដើមមកហើយ ថា

មូលហេតុ ៣ យ៉ាង គឺ សេចក្តីខ្លាច សេចក្តីត្រូវការ សេចក្តីខ្វះខាត
ទាំងនេះណាមួយ បណ្តាលទឹកចិត្តរបស់មនុស្សឲ្យស្វែងរកវត្ថុជាប់ផ្អែក
នៃជីវិត ។

ដល់មកគ្រងនេះ ខ្ញុំត្រូវត្រឡប់ទៅនិយាយពីកុសលបញ្ជាក់ជា
ប្តីម្តងទៀតថា ក្នុងខាងដើមនេះ បាននិយាយថា ព្រហ្មញ្ញសាសនា ឬ
សាសនាព្រាហ្មណ៍ បើតាមប្រវត្តិសាស្ត្រគឺមានទាំងពីរមេបុរាណមុនពុទ្ធ
កាលមកម៉្លោះ ។ សាសនានេះ ក៏មាននិយាយពីការវាចារកុសល រូបាវ
ចារកុសល និងអរូបាវចារកុសល ហើយមានយោគី តាចស បុគ្គល អ្នក
ជឿស្តាប់គោរពប្រតិបត្តិតាម អាចឈោងចាប់យកគុណវិសេស ហើយ
បានទៅកើតក្នុងទេវលោក ព្រហ្មលោក ដូចអ្នកដែលប្រតិបត្តិតាមខាង
ផ្លូវពុទ្ធសាសនាដែរ បើសាសនានេះ មានសេចក្តីប្រតិបត្តិល្អបានកុសល
ដូចជាពុទ្ធសាសនាដែរ តើខាងពុទ្ធសាសនាមានប្រយោជន៍អ្វី? បើមាន
តែព្រហ្មញ្ញសាសនាមួយប៉ុណ្ណោះ ហាក់ដូចជាគ្រប់គ្រាន់ដែរហើយ ចុះ
ហេតុអ្វីចាំបាច់មានពុទ្ធសាសនា កើតឡើងជាគ្រូប្រជែងទៀត តើពុទ្ធ-
សាសនាមានទុក្ខមគតិ និងគុណវិសេសខ្ពស់ជាងយ៉ាងណាខ្លះ? សាសនា
ដទៃក្រៅពីពុទ្ធសាសនា ច្រើនតែសាសនាបដិរូប ប្រែថា សាសនាបូម
ឬថាសាសនាមិនបរិសុទ្ធមានលាយដោយការពិតខ្លះ មិនពិតខ្លះ ប្រៀប
ដូចមាសដែលលាយដោយជាតិលោហៈផ្សេងៗមានទង់ដែងជាដើម មាស

នោះក៏ក្លាយទៅជារបស់មិនសុទ្ធ ឬហៅថាមានមិនគ្រប់ទឹក ១០ ក៏ដូច្នោះ
 ដែរ ព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះហេតុថា សាស្តាចារ្យអ្នកមេប្រឌិតបង្កើតសាសនា
 នោះទៀត ជាមនុស្សនៅប្រកបដោយភតាទិក្តិលសមិនបរិសុទ្ធ ឯសា-
 នាសនោះក៏មិនបរិសុទ្ធដែរ ព្រោះគេប្រឌិតបង្កើតឡើង ដោយការរិះរេគ្នា
 គ្នាន់ឬដោយការស្មានប្រមាណយកតែតាមយោបល់របស់ខ្លួន ។ សាសនា
 នេះមានកម្មវិធីប្រៀនប្រដៅសត្វ ឲ្យសត្វប្រតិបត្តិបំពេញត្រឹមតែកុសល
 ៣ យ៉ាង មានកាមាវចរកុសលជាដើមប៉ុណ្ណោះ ទោះបីកុសលថ្នាក់ណា
 ក៏សុទ្ធតែនៅក្នុងរង្វង់វដ្តតាមកុសលទាំងអស់ ហើយចង្អុលបង្ហាញលទ្ធផល
 ដល់អ្នកដែលប្រតិបត្តិតាម ឲ្យបានត្រឹមតែសម្បត្តិមនុស្ស សម្បត្តិទេវតា
 សម្បត្តិព្រហ្ម ដែលហៅថា សម្បត្តិក្នុងកាមភព រូបភព អរូបភព
 ប៉ុណ្ណោះ នេះឯងជាការបញ្ជាក់ឲ្យឃើញច្បាស់ថា សាសនានេះប្រៀន
 ប្រដៅដឹកនាំសត្វអ្នកប្រតិបត្តិតាម ឲ្យរំលែរលំដាប់នៅក្នុងរង្វង់ភព ឬលោក
 ទាំង ៣ នេះ មិនអាចរកផ្លូវ រកច្រកចេញឲ្យផុតចាកលោកទាំង ៣
 នេះទៅបានឡើយ ។

ក្នុងចំណោមអ្នកកាន់សាសនានេះ មានគ្រូជាសាស្តាធំៗ ខ្លះដែល
 ជាអ្នកប្រដៅខ្លាចបរិស័ទ គេមានយោបល់យល់ក្នុងអរិយសច្ចស្រដៀង
 នឹងអរិយសច្ចរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ដែលព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងដែរ ដូច
 ជាសាស្តាឈ្មោះ ជិត្តន្ទនាដប្បត្តិ គាត់យល់ថា សេចក្តីទុក្ខគ្រប់យ៉ាង

ដែលបៀតបៀនសត្វ បណ្តាលមកតែអំពីកិលេស គឺតណ្ហា ធម៌ដែល
 ទាំងស្រុងតណ្ហាគឺខំរោង ធម៌ដែលធ្វើទៅហើយ ទាំងប្រាណនិរោធនោះ
 គាត់មិនយល់ថា ត្រូវធ្វើតាម អង្គនៃកមត្ត (មគ្គប្រកបដោយអង្គ៨
 មានសម្មាសម្ពុទ្ធជាដើម) ទេ គាត់ត្រូវប្រាប់ដោយលំហែង ត្រូវធ្វើតាមអត្តកិលេស-
 ថា នុយោគវត្ត គឺប្រព្រឹត្តតបវត្តយ៉ាងគឺរឿង មានការប្រព្រឹត្តិអង្គយហាល
 កំដៅថ្ងៃ ឬ ចុះគ្រាំទឹកក្នុងរដូវរងាជាដើមឯណោះទៅវិញ នេះឯងជាការ
 បញ្ជាក់ឲ្យឃើញថា សាសនា នេះ មិនបរិសុទ្ធ មិនស្អាតហេតុផល
 ដោយច្បាស់លាស់ ។

ចំណែកខាងពុទ្ធសាសនា ទើបជាសាសនាដ៏បរិសុទ្ធ ជាសាសនា
 មានទុក្ខមគតិប្រកបដោយហេតុផល ច្បាស់លាស់ជាងសាសនាដទៃ
 ទៀត ដែលយើងនិយាយនេះ មិនមែនដោយសារថា ខ្លួនជាអ្នកកាន់
 ពុទ្ធសាសនាហើយ ក៏ចេះតែនិយាយអ្នកកាន់ជើងខាងពុទ្ធសាសនាទៅ
 មិនមែនដូច្នោះទេ ។ ពុទ្ធសាសនា ពិតជាសាសនាបរិសុទ្ធប្រកបដោយ
 ហេតុផល គួរឲ្យជឿស្តាប់កាន់គោរពប្រតិបត្តិតាមមែនៗ ពីព្រោះព្រះពុទ្ធ
 ព្រះអង្គជាម្ចាស់នៃពុទ្ធសាសនានេះ ជាអច្ឆរិយមនុស្សគឺជាមនុស្សអស្ចារ្យ
 មួយរូប ដែលមានព្រះហឫទ័យដ៏បរិសុទ្ធស្អាតចាកគ្រឿងសៅហ្មង ដែល
 យើងបានដឹងប្រវត្តិរបស់ព្រះអង្គមកហើយ សឹងមានសេចក្តីចារឹកទុកក្នុង
 គម្ពីរជាច្រើនអង្គថា ព្រះពុទ្ធកាលដែលនៅក្នុងឋានៈជាពោធិសត្វ ទំព្យា

យាមបំពេញបារមីធម៌ អស់រយៈកាល ៤ អស់ខេយ្យ នឹង ១ វិសេនកប្ប-
 ត្រាចរវង្គតិវិលវល់ក្នុងវាលវដ្តសង្សារ ដើម្បីតែពោធិញ្ញាណ ។ ក្នុងកំ-
 ឡុង ៤ អស់ខេយ្យ នឹង ១ វិសេនកប្បនោះ ទោះបីព្រះអង្គអន្ទាលទៅកើត
 ក្នុងកំណើតនៃមនុស្ស ឬ មមនុស្ស ឬ ក៏សត្វអ្វីក៏ដោយ ក៏សុទ្ធតែជាការពិ-
 សោធន៍រវាងពោធិញ្ញាណ ដើម្បីសេចក្តីសុខ សេចក្តីបរិសុទ្ធិផុតចាកទុក្ខ
 តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ដរាបដល់មកកើតក្នុងជាតិជាទីបំផុតដែលមានបរមមាម
 ជា សិទ្ធិត្ថៈ ។ ដោយអំណាចស្នាមគំនូសដែលធ្លាក់ជិតជាប់ក្នុងព្រះ
 ហឫទ័យប្រព្រឹត្តទៅក្នុងពោធិញ្ញាណដែលហៅថា ទុបនិស្ស័យនោះ មិន
 រលត់បាត់ ក៏បង្ខំឱ្យព្រះអង្គចេញសាងព្រះផ្លូវ ស្វែងរកពោធិញ្ញាណ
 ជាលើកក្រោយបង្អស់ ដរាបដល់បានជួបនឹងពោធិញ្ញាណ ដែលយើង
 នាំគ្នាហៅថា ព្រះពុទ្ធ ឬហៅថា ព្រះអង្គត្រាស់ដឹង ។ ពាក្យថាត្រាស់
 ដឹងនេះ ជាពាក្យខ្ពស់តិបាកស្តាប់ បើប្រែឱ្យងាយស្តាប់មកទៀតថា
 ស្រាវជ្រាវរកឃើញ គឺព្រះអង្គទ្រង់រកឃើញនូវធម៌ពិត ជាធម៌ល្អិតជ្រាល
 ជ្រៅ ជាធម៌កប់កំបាំង ពុំដែលមាននរណាដឹង ឮ រកឃើញដល់ម្តង
 សោះ ទើបតែមានព្រះពុទ្ធគ្រប់ព្រះអង្គរកឃើញមុនគេ បានជាលោក
 ទាំងមូលនាំគ្នាសន្មតហៅព្រះអង្គថា ព្រះពុទ្ធអ្នកត្រាស់ដឹង ។

ក្នុងសម័យដែលព្រះអង្គបានត្រាស់ដឹងជាព្រះពុទ្ធហើយ ទ្រង់ប្រ-
 កាសធម្មៈរបស់ព្រះអង្គដែលហៅថា ពុទ្ធសាសនា ក្នុងលទ្ធិសាសនា

ព្រាហ្មណ៍ដែលមានមកជាយូរអង្វែងហើយ។ សាសនាព្រាហ្មណ៍នេះ បែក
 ចេញទៅជាលទ្ធិ ជាសាខាធំៗ ជាច្រើនទៅទៀត ដែលមានឈ្មោះថា
 សាសនាជន សាសនាទិត្រន្ត សាសនាបរិពាជក និងសាសនាចស៍
 គ្រូទាំង ៦ មានគ្រូឈ្មោះបូណាកស្សបជាដើម សាសនាទាំងអស់នេះ
 សុទ្ធតែមានទ័យគឺពាក្យប្រៀបប្រដៅបរិស័ទ ឲ្យប្រតិបត្តិទៅទៅរកខាង
 កាមសុខល្អិកានុយោគ និងអត្តកិលមថានុយោគទាំងអស់ ។ ឯពុទ្ធសា-
 សនា ព្រះអង្គទ្រង់សម្តែងវែកញែកចង្អុលប្រាប់ពន្យល់ឲ្យស្គាល់ផ្លូវរៀប
 ផ្លូវត្រង់ជាមុនគឺឲ្យស្គាល់ថា ផ្លូវនេះទៅកាន់អបាយកម្ម ផ្លូវនេះទៅកាន់
 ទៅលោក ផ្លូវនេះទៅកាន់ព្រហ្មលោក ផ្លូវនេះទៅកាន់និព្វាន ទើបព្រះ
 អង្គទ្រង់ណែនាំសត្វឲ្យប្រតិបត្តិធម្មៈ ដើរទៅក្នុងផ្លូវកណ្តាលជាចន្លោះនៃ
 កាមសុខល្អិកានុយោគ និងអត្តកិលមថានុយោគ ឬហៅថា មជ្ឈិមាបដិ-
 បទា ជាសេចក្តីប្រតិបត្តិប្រត្រិត្តទៅក្នុងប្រឡោះកណ្តាល មិនធ្លុះពេក
 មិនតឹងពេក គឺមិនចូលទៅខាងកាមសុខល្អិកានុយោគ និងអត្តកិលមថា-
 យោគ ។

ពុទ្ធសាសនានេះ ជាសាសនាមានទត្តមគតិដ៏ល្អបរិសុទ្ធប្រកបដោយ
 ហេតុផល ទោះបីព្រះអង្គសម្តែងអំពីកុសលថ្នាក់ណាក៏ដោយ កុសលថ្នាក់
 នោះ សុទ្ធតែឈមមុខឆ្ពោះទៅរកខាងវិវដ្តតាមិកុសលទាំងអស់ ជាកុ-
 សលអាចញ៉ាំងអ្នកប្រតិបត្តិតាមឱ្យរួចផុតចាកទុក្ខទាំងពួង ដែលមានប្រចាំ

នៅក្នុងលោកទាំង ៣ ឆ្ពោះទៅកាន់និព្វាន បើអ្នកប្រតិបត្តិតាមពុទ្ធសាសនា មិនទាន់ដើរទៅដល់ទីដៅពោលគឺនិព្វានទេ មិនហៅថាជាអ្នកបានទទួលលទ្ធផលនៃសេចក្តីប្រតិបត្តិតាមពុទ្ធសាសនានៅឡើយ ។

ពុទ្ធសាសនា ជាសាសនាមានវគ្គ មានសង្កាត់ មានរបៀបរៀបរយតាមលំដាប់លំដោយល្អណាស់ មានអង្គការធ្វើអ្នកប្រតិបត្តិតាមឲ្យមានដំណើរត្រង់ផ្លូវ មិនឲ្យកាន់ច្រឡំ មិនឲ្យរៀចរនៅទៅរកផ្លូវខុស ដូចបរិយត្តិ (ការសិក្សា) ការសិក្សានេះជាដំហានឆ្ពោះទៅរកបដិបត្តិ (សេចក្តីប្រតិបត្តិ) គឺការប្រព្រឹត្តកាន់តាម សេចក្តីប្រតិបត្តិនេះជាដំហានឆ្ពោះទៅរក បដិវេធនៈ (ការត្រាស់ដឹង) ការត្រាស់ដឹងនេះជាប្រភពនៃមគ្គនឹងផល មគ្គនឹងផលនេះជាប្រភពនៃនិព្វាន និព្វានទើបជាទីបំផុតនៃលោកនិព្វានជាលទ្ធផលនៃការសិក្សានឹងសេចក្តីប្រតិបត្តិ ត្រង់នេះឯងជាការបញ្ជាក់ឲ្យយឺញច្បាស់ថា ពុទ្ធសាសនា ជាសាសនាមានទុក្ខមគ្គតិល្លិសេសខ្ពស់ផុតជាងសាសនាឯទៀតទាំងអស់ ។

ពុទ្ធសាសនា ដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់សម្តែងទុកជាឧវាទទាំងប៉ុន្មាន ដែលក្រុមព្រះសង្ឃតិការពារ បានប្រមូលរៀបចំទុកជាកំតាមពួកតាមក្រុម កំណត់ហៅថា វិជ័យ ព្រះសូត្រ ព្រះអភិធម្ម ប្រដាប់ដោយធម្មកន្ល ៨.៤០០០ ធម្មកន្ល មានចំនួនច្រើនយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏សុទ្ធតែជាឧវាទមានគោលបំណងធ្វើអ្នកប្រតិបត្តិតាម ឲ្យរៀបរយឆ្ពោះទៅ

រកនិព្វានតែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។ ប៉ុន្តែឯយើងជាពុទ្ធបរិស័ទទាំងបញ្ចវគ្គទាំង
 គ្រហស្ថ ដែលបានប្រកាសខ្លួនថាជាពុទ្ធសាសនិក (អ្នកកាន់ពុទ្ធសា-
 សនា) ត ។ មកនៅនាសម័យបច្ចុប្បន្ននេះ កាលបើប្រារព្ធបំពេញករ-
 ណីយកិច្ចណាមួយក្នុងពុទ្ធសាសនាដោយកាយ វាចា ចិត្ត ច្រើនធ្វើដោយ
 សេចក្តីឃ្លៀងឃ្លាត ឬដោយការកាន់ច្រឡំ ព្រោះហេតុនោះខ្ញុំសូមពន្យា-
 យកទុក្ខហារណ៍របស់អ្នកដែលមានគំនិតគិតខុសឬកាន់ច្រឡំក្នុងអំពើដែល
 ខ្លួនធ្វើដែលខ្លួនគិតនោះមកលាតត្រដាងឲ្យឃើញជាក្បួនយ៉ាងខ្លះ ក្នុងទីនេះ ៖

បញ្ចវគ្គខ្លះ ដែលបួសហើយក្មេចនាទី ឬមុខការរបស់ខ្លួន ដែលខ្លួន
 ត្រូវតែធ្វើ ត្រូវតែបំពេញនឹងខានពុំបាន ។ គ្រៃសិក្ខាគឺ សីល សមា-
 ធិ បញ្ញា ជានាទីឬមុខការរបស់បញ្ចវគ្គ ។ ត្រូវតែយកចិត្តទុកដាក់
 បំពេញគឺត្រូវប្រតិបត្តិតាម ប៉ុន្តែបញ្ចវគ្គខ្លះ បណ្តែតបណ្តោយខ្លួនឲ្យ
 នៅទំនេរ មិនសូវអើពើ ធ្វើហាក់ដូចជាថាគ្រៃសិក្ខាមិនមែនជានាទីរបស់
 ខ្លួនទៅវិញ បែរជាទៅខ្វល់ខ្វាយយកចិត្តទុកដាក់បំពេញនោះកិច្ចការណាផ្សេង
 ដែលព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់មិនបានតម្រូវដាក់ឲ្យនោះទៅវិញ ឬបើទុកជាមាន
 ពុទ្ធានុរាតឲ្យធ្វើបានខ្លះដែរ ប៉ុន្តែការធ្វើនោះ ទៅជាជ្រុលជ្រុសហួស
 ប្រមាណ មិនសមរម្យជាកិច្ចការដែលបញ្ចវគ្គត្រូវធ្វើ នេះឈ្មោះថាជាការ
 កាន់ច្រឡំទី ១ របស់បញ្ចវគ្គ ។

បញ្ចវគ្គខ្លះក្នុងសម័យបច្ចុប្បន្ន កាលបើបានឡើងកាន់ឋានៈជាអ្វីមួយ

មានកិត្តិយសប្រវែងលឿននឹងបញ្ចវិន័យក្នុងសម័យពុទ្ធភិកាល ដែលបានសម្រេច
 គុណវិសេសព្រោះហេតុអ្វី? ព្រោះហេតុថា បញ្ចវិន័យក្នុងសម័យពុទ្ធភិកាល
 បើអង្គណាមួយបានសម្រេចគុណវិសេសគឺអង្គដល់ហើយ តែងមានបរិ-
 ស័ទ្ធនាំគ្នាចោមរោមពោលសរសើរ សម្តែងសេចក្តីគោរពរាប់អានបូជា
 ដោយគ្រឿងសក្ការៈ យ៉ាងណា ឯបញ្ចវិន័យដែលបានឋានៈណាមួយ ក៏
 មានបរិស័ទចោមរោមសរសើរគោរព រាប់អានបូជាដោយគ្រឿងសក្ការៈ
 ដូច្នោះដែរ ម្ល៉ោះហើយបញ្ចវិន័យនោះ ក៏ស្រវឹងនឹងឋានៈរបស់ខ្លួនដោយសារ
 គ្រហស្ថរាប់អានលើកតំកើនោះ ក៏ទើបគំនិតកើលនៅត្រឹមនោះទៅ ជា
 ហេតុឲ្យភ្លេចបំពេញវិស្វកម្មដែលជាករណីយកិច្ចរបស់ខ្លួន ដែលខ្លួនត្រូវ
 ប្រតិបត្តិទៅ នេះឈ្មោះថាជាការកាន់ច្រឡំទី ២ របស់បញ្ចវិន័យ ។

កុលបុត្រភេទជាគ្រហស្ថ ឈ្មោះថាជាអ្នកនៅក្នុងចំណោមកាម ស្វែង
 រកកាម បរិភោគកាម ទទួលសេចក្តីសុខក្នុងកាម កាលបើកាមមានការ
 រឹបត្តិប្រែប្រួលចណ្តាលឲ្យទុក្ខទោសកើតឡើង ក៏មានសេចក្តីឆ្ងើយណាយ
 ធុញ្ញត្រាន់ស្អប់ខ្ពើមកាម មិនចង់ឲ្យដួបប្រទះនឹងកាមនោះទៅទៀត
 ដោយបានដឹងច្បាស់ថា សេចក្តីទុក្ខទោសទាំងអស់ដែលធ្វើមនុស្សសក្ខ
 ឲ្យបានទទួលនូវទុក្ខវេទនាគ្រប់យ៉ាង គឺចណ្តាលមកតែអំពីកាមហ្នឹងឯងជា
 ហេតុ ។ កុលបុត្រនោះ លុះបានដឹងច្បាស់ដូច្នោះហើយ ក៏រកទុបាយ
 ដោះដៃគេចចេញអំពីកាមនោះ គឺប្តេង្វាចិត្តលះបង់កាម ទាំងលះបង់ភេទ

ខ្លួនជាគ្រហស្ថផង ចូលមកកាន់ភេទជាបព្វជិត លុះបានភេទជាបព្វជិត
 ហើយ ត្រូវប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយធម៌ថ្នាក់ខ្ពស់ ដើម្បីធ្វើនូវធម៌ជាទីចម្រុះនៃទុក្ខ
 ដែលកើតឥតិកាមនោះចេញ នេះមិនដូច្នោះ បែរត្រឡប់ជាប្រព្រឹត្តព្រហ្ម-
 ចរិយធម៌ថោកទាបថយក្រោយ ដើម្បីទៅរកកាមក្នុងលោកនេះ ឬក្នុង
 លោកខាងមុខដែលទៅវិញ ។ ត្រង់ពាក្យថា ដើម្បីទៅរកកាមក្នុង
 លោកនេះ គឺដើម្បីឲ្យបានហ៊ានជាងនេះ ជានោះ ក្នុងចច្ចុប្បន្ននេះ ត្រង់
 ពាក្យថា ដើម្បីទៅរកកាមក្នុងលោកខាងមុខ គឺដើម្បីឲ្យបានសម្បត្តិក្នុង
 ភពជាទេវតានេះ ជាទេវតានោះ ឬជាទេវតាណាមួយក្នុងលោកខាងមុខ
 ដោយអំណាចព្រហ្មចរិយធម៌របស់គាតាអញនេះ ។ បើបព្វជិតបណ្តោយ
 ចិត្ត ឬបណ្តោយទាំងកាយទាំងចិត្តឲ្យស្តាប់អង្គុល ប្រឡែងប្រឡូកជាមួយ
 នឹងគ្រឿងកាមដូចជាគ្រហស្ថផងដែល តើការគ្រាំសម្បុរនៅធ្វើជាភេទបព្វ-
 ជិតបែបនេះ ទើបមានប្រយោជន៍អ្វីខ្លះដែរឬទេ ? នេះឈ្មោះថាធាការកាន់
 ប្រឡំទី ៣ របស់បព្វជិត ។

(នៅមានត)

គោលច្បាប់នៃព្រះតុន្តសាសនា

បារកិដ្ឋបទ - ខុទ្ទកនិកាយ

លោក ហេង-សមអាន រៀបរៀង

(៣៣)

រឿននិទ្ទិសាលឃើញម្ចាស់សោកស្តាយដូច្នោះ ក៏ចូលទៅនិយាយ
ថា “ បពិត្រព្រាហ្មណ៍ ! សូមអ្នកទៅគ្រូលម្អងទៀតចុះ ជាក់ប្រាក់
២០០០ គហបណៈ ប៉ុន្តែត្រូវអ្នកនិយាយពាក្យល្អ កុំថាគោត្រៀមដូចមុន
ទៀតឡើយ ” ។ ព្រាហ្មណ៍ឮហើយក៏ទៅនិយាយគ្រូលម្អងទៀត ក្នុង
ពេលបញ្ជារទេះនោះ ព្រាហ្មណ៍ពោលនឹងនិទ្ទិសាលថា “ ហៃតាង
ចំរើន ចូរអ្នកអូសរទេះនេះទៅ ” ។ និទ្ទិសាលបានឮសំដីម្ចាស់ជាទី
គាប់ចិត្ត ក៏អូសរទេះ ១០០ ដែលមានទម្ងន់ហួសប្រមាណបានផុតទី
គ្រូលក្លាម ។ ព្រាហ្មណ៍ជាម្ចាស់ត្រូវឈ្នះបានប្រាក់ ២០០០ គហបណៈ ។

ព្រោះហេតុនោះ ព្រះមុនីលោកនាថទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំង
ឡាយ ផុសវាទដែលបុគ្គលបានពោលហើយ ជាអំពើប្រត្រិត្តទៅដើម្បី
អបាយ គឺនាំឲ្យអន្តរាយបាកញ្ញាភិ-មិត្ត នឹងជនក្រោមបង្គាប់ ។ សំដី
ទ្រព្យនៃនាំឲ្យខកការ ដែលបំរុងធ្វើដំណើរលឿនទៅ ។ ជនពោល
ទ្រព្យនោះបោកបោះនោះ លុះទម្ងាយរាងកាយទៅទៀតតែងទៅកើតក្នុងនរក

រួចពីរកមកកើតជាប្រេត រួចពីប្រេតមកកើតជាអសុរកាយ រួចពីអសុរ
កាយមកកើតជាតិរោង រួចពីតិរោង មកកើតជាមនុស្ស តែជាមនុស្ស
ដួបប្រទះតែពាក្យទ្រោះបោះបោកគំរាមពីអ្នកដទៃ ។

ឧរុសវាទ ជាពាក្យពាក្យក្រក់ លោកឲ្យឈ្មោះថា មាប ជាពាក្យ
មិនត្រូវពោលឡើយ

៧- សម្មប្បលាប កិរិយាពោលនូវពាក្យពេយរាយ ឥតប្រ-
យោជន៍

សម្មប្បលាបវាទ ជាសំដីពេយរាយធ្វើឲ្យអ្នកស្តាប់រាយមាយ
ចិត្ត អ្នកនិយាយលេះលោះ អាចញ៉ាំងអាការៈឲ្យអ្នកដទៃឃើញថា ជា
មនុស្សលេះលោះ គ្មាននរណាយកជាមុខជាមាត់អ្វីទេ ។

បុគ្គលណាពោលនូវពាក្យឥតប្រយោជន៍ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា អ-
ធម្មវាទី ក៏អធម្មវាទីអាចញ៉ាំងព្រះសង្ឃឲ្យអន្តរធានទៅ ។ ដូចមាន
ព្រះពុទ្ធដ៏កាថា យេ បិ តេ ភិក្ខុវេ ភិក្ខុ អធម្មិ ធម្មោតិ ។ល។
សទ្ធម្មិ អន្តរធាបេន្តិ (១) ។

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុទាំងឡាយណា ពោលពាក្យមិនមែនធម៌
ថាជាធម៌ ភិក្ខុទាំងឡាយនោះប្រតិបត្តិដើម្បីមិនមែនជាគុណដល់ជនមាន
ប្រមាណច្រើន ដើម្បីមិននាំមកនូវសេចក្តីសុខដល់ជនមានប្រមាណច្រើន

១- ៣៣ អង្គនិទានកាយ ឯកនិទាន ។

ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ ដើម្បីមិនមែនជាគុណ ដើម្បីសេចក្តីទុក្ខ ដល់
ជនមានប្រមាណច្រើន គឺដល់ទេពានិងមនុស្សទាំងឡាយ ម្នាល
ភិក្ខុទាំងឡាយ ! ភិក្ខុទាំងឡាយនោះតែងរើកម្មដ៏លាមកជាច្រើន ភិក្ខុ
ទាំងឡាយនោះតែងញ៉ាំងព្រះសង្ឃឲ្យអន្តរធានាទៅ ។

សម្មប្បលាបវេទ នេះមានពោសធ្វើនំណាស់ ទុកហារណ៍ដូចជា ៖

រឿងកបិលភិក្ខុ

ក្នុងសាសនកាលនៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រះនាមកស្សប មានភិក្ខុ ១ រូប
ឈ្មោះ កបិល ជាពហុស្ស្ត បានរៀនព្រះត្រៃបិដកចេះដឹងច្រើនហើយ
ជាធម្មកថិកយ៉ាងជំនាញ ១ រូបផង មានបរិវារនឹងលាភសក្ការៈច្រើន ។
កបិលភិក្ខុ ស្រវឹងដោយពហុស្ស្ត សំគាល់ខ្លួនថាជាអ្នកប្រាជ្ញ ពោល
ផ្ទុយនឹងអត្តវិជ្ជាដែលអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយពោលថា គួរ ត្រឡប់ពោលថា មិន
គួរវិញ តែងពោលនូវសម្បទាបក្រៅធម៌វិន័យជាច្រើន កាលបើភិក្ខុ
ទាំងឡាយអ្នកមានសីល ពោលទូន្មានម្តងៗក៏តែងតែជេរប្រទេចនូវភិក្ខុទាំង
ឡាយនោះវិញ ។ កបិលភិក្ខុនោះ ស្លាប់ទៅៗ កើតក្នុងអវិច្ឆិមហានរក
មានអណ្តាតភ្លើងឆេះឡើងសន្តោរសន្តោរអស់ ១ ពុទ្ធនរ លុះសេសសល់
ផលកម្មលាមក បានមកកើតជាត្រីមានសម្បុរដូចមាស នៅក្នុងស្ទឹង
អចិរវតី ប៉ុន្តែមាត់ស្អុយ ។ លុះស្លាប់ពីត្រីទៅកើតក្នុងអវិច្ឆិមហានរកវិញ
ដដែល ។

សម្មប្បណាបកំ ជាពាក្យពាក្រក៏ លោកឱ្យឈ្មោះថា ចាប
ជាពាក្យមិនត្រូវពេលឡើយ ។

មនោកម្ម

មនោកម្ម គឺអំពើដែលធ្វើពាក្រក៏ដោយចិត្ត មាន ៣ យ៉ាង គឺ
អភិជ្ឈា ១ ព្យាបាទ ១ មិច្ឆាទិដ្ឋិ ១ ។

៤- អភិជ្ឈា ចិត្តសម្ងំនិរំពៃចំពោះទ្រព្យអ្នកដទៃដោយគិតបម្រុង
ឱ្យបានមកជំរំរបស់ខ្លួន ។

អភិជ្ឈានេះ បើកើតមានក្នុងសន្តានចិត្តនៃបុរសស្រ្តីណាហើយ ក៏ធ្វើ
នូវសន្តានចិត្តនៃបុរសស្រ្តីនោះឱ្យសៅហ្មង កាលបើចិត្តមិនបរិសុទ្ធជា
ចិត្តសៅហ្មងហើយ ប្រាកដជាទៅកាន់ទុគតិ គឺទៅកើតក្នុងចតុកបាយ
ក្នុងបច្ចុប្បន្នជាតិនេះក៏ក្តៅក្រហាយមិនសប្បាយក្នុងចិត្ត ដ្បិតជាប់ជំពាក់
នៅក្នុងវត្ថុដែលខ្លួនប្រាថ្នា កើតវិប្បដិសារីក្តៅក្រហាយពេលពលក្នុងចិត្ត
ទាហរណ៍ដូចជា ៖

រឿងព្រះចៅល្ខោនរាជសម្បត្តិ^(១)

ក្នុងអតីតកាល ព្រះចៅក្រុងពាកណសី ទ្រង់លន់ចូលក្នុងអំណាច
នៃអភិជ្ឈា មួយថ្ងៃ ។ ព្រះរាជហឫទ័យនៃព្រះរាជមហេសីព្រះរាជអា-
ណាចក្រឯទៀតៗ ដោយមិនកំណត់ ។

១- ធាតុទុក្ខនិកាយ ទុក្ខនិយាត ត្រង់កាមនិកសូត្រជានព ។

ក្នុងខណៈនោះ សក្តិទេវរាជ ស្តេចទ្រង់ជ្រាបដោយទិព្វខេត្រ
 ខ្សែចេតនាព្រះចៅពារាណសីហើយ ទើបទ្រង់គ្រិះរិះថា “ បើអាត្មាអញ
 ព្រងើយកន្តើយ ពិភពលោកនឹងក្តៅក្រហាយ ដោយព្រះរាជាអង្គនេះមិន
 ខាន គួរតែទៅផ្គុំ
 ស្ងប់វិញ ; ។ ទ្រង់ព្រះតម្រិះគិតយ៉ាងនេះហើយ ក៏ទ្រង់យាងចុះមកដោយ
 ក្រែងកេងកងព្រាហ្មណ៍កម្លោះ ចូលទៅគាល់ព្រះចៅពារាណសីក្រាបបង្គំទូល
 ថា “ សូមព្រះគេជៈដ៏គល់លើត្បូង ទូលព្រះបង្គំបានដើរទៅឃើញក្រុង
 ឧត្តរចណ្ឌល ឥន្ទបត្ត នឹងក្រុងសារកេត រាជធានីទាំង ៣ នេះ សឹងពេញ
 ដោយសេចក្តីសុខសប្បាយ ស្រូវ-អង្ករ ពោត សណ្តែក ។ល។ ទាំង
 ឡាយបរិបូណ៌ពោរពេញឥតខ្ចះខាត ទាំងសម្បូណ៌ដោយមាស-ប្រាក់-
 កែវ-កង ពិឡូរស្បូវកាញ៉ាន់ជាដើម បើព្រះអង្គមានព្រះចំណង់ក្នុងរាជធានី
 ទាំង ៣ នោះ ទូលព្រះបង្គំសូមព្រះរាជទានពលតែ ១០០ នាក់ពីព្រះអង្គ
 ទទួលយកអសារទៅរឹបជាន់ដំណើរយកនគរទាំងនោះ ឲ្យបានដោយ
 ទុបាយលើកថ្វាយព្រះអង្គ ” ។ ព្រះចៅពារាណសី ទ្រង់ជ្រាបថាទាំង
 បាននគរទាំងនោះ ក៏ទ្រង់សោមនស្សរីករាយសប្បាយក្រៃលែង ទ្រង់រាជា
 នុញ្ញាតឲ្យព្រាហ្មណ៍កម្លោះលើកទ័ពទៅច្បាំង ក្នុងពេលស្អែក តែទ្រង់
 ភ្លេច មិនបានព្រះរាជទានទ័ពលោកនីបាយទឹកដល់មាណពនោះសោះ ។

លុះត្រឹមឡើង ទ្រង់ចាត់ឱ្យរៀបចំព្រះប្រសើរហើយ ទ្រង់ត្រាស់ឱ្យហៅ
 ព្រាហ្មណ៍កម្លោះនោះចូលគាល់ អាមាត្យទាំងឡាយក្រាបក៏បង្គំទូលថា
 “ បតីគ្រូព្រះមហាកំណាច បើព្រះអង្គមិនប្រទានទីដំណែកនឹងបាយទឹក
 ដល់មាណពនោះ តើឱ្យទូលព្រះបង្គំទៅហៅនៅកន្លែងណា? ” ព្រះរាជា
 ទ្រង់បញ្ជាឱ្យទាហានតាមរកគ្រប់ប្រកល្អកក្កដីក្រុង តែមិនប្រទះសោះ។

ព្រះចៅក្រុងពាកណសី ទ្រង់ជ្រាបថារកព្រាហ្មណ៍មាណពនោះ
 មិនឃើញ ក៏ទ្រង់ទោមនស្សទុក្ខមេត្តាអន្ទះអន្ទែងក្តៅក្រហល់ក្រហាយ
 ព្រោះគណ្តារបរិតព្រះហឫទ័យ សំឡឹងវិវាចន៍តែបានរាជធានី ព្រោះ
 បណ្តាលឱ្យធ្លាក់លោហិតយ៉ាងច្រើនចេញពីព្រះទុស្ត ហៅថាបក្ខិកា
 ពាធ ពួកពេទ្យមិនអាចនឹងថ្វាយការថែរក្សាបាន ព្រោះផ្ការោគចិត្តឥត
 ឃើញស្វាគម្ភម្ភិបន្តិចឡើយ ។

ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ ទ្រង់យាងចុះមកដោយភ្នែកក្រៃជាព្រាហ្មណ៍ ចូល
 ទៅសូមព្យាបាល ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់ថា “ ចូរឱ្យរង្វាន់ហើយបង្គាប់ឱ្យ
 ទៅវិញទៅ ” ព្រាហ្មណ៍ទូលតបថា “ មិនត្រូវការរង្វាន់ទាន់ទៅ ឬទ្រង់ប
 គ្រូទេ គឺតាំងចិត្តនឹងថ្វាយការព្យាបាលរក្សាប៉ុណ្ណោះ ” ។

កាលបានរាជានុញ្ញាតហើយ ឥន្ទ្រព្រាហ្មណ៍ក៏ចូលទៅក្រាបបង្គំទូលសួរ
 អំពីសម្បជាននៃរោគ ព្រះរាជាទ្រង់ត្រាស់ឱ្យស្តាប់តាំងពីដើមដល់ចប់ហើយ
 អញ្ជើញព្រាហ្មណ៍ឱ្យដាក់ទុសថ ។ ព្រាហ្មណ៍ដឹងតាមការនៃរោគហើយ

ក៏ក្រាបបង្គំទូលថា “ បពិត្រព្រះមហាក្សត្រ ! បើពស់ចឹក មានពេទ្យពស់
អាចដាក់ថ្នាំរម្ងាប់ពិសពស់បាន បើខ្មោចធ្វើ មានគ្រូខ្មោចចេះមន្តអាគម
គាថា សូត្របណ្តេញខ្មោចបាន រីឯជម្ងឺឈឺចិត្ត ព្រោះតែសម្លឹងរលោក
ចង់បានទ្រព្យអ្នកដទៃ ជាជម្ងឺគ្មានស្លាកស្នាម តើនរណាហ្ន៎ ! អាចដាក់
ថ្នាំរក្សាដល់ជនរលោកបាន ? ” ។ កាលឥន្ទព្រាហ្មណ៍ពោលដូច្នោះ
ហើយ ទើបសំដែងឲ្យទ្រង់ជ្រាបដោយព្រះអង្គឯងថា “ បពិត្រមហាក្សត្រ !
មិនគួរឡើយត្រានៃពូជសំដីប្រាប់ប៉ុណ្ណោះ ក៏ចុះព្រះទ័យប្រាថ្នាការក្នុង
លោក លោកដោយយ៉ាងនេះទេ នេះព្រោះតែរលោកហើយ បានជាក្លាយ
ទៅជាប្រឈួនដ៏សាហាវសេស្ទៃតែអស់ព្រះជន្ម សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះតម្រិះ
ត្រិះរិះគិតមើល តើព្រះអង្គប្រាថ្នាជនសម្បត្តិទោះមកធ្វើអ្វី ? ប្រសិនជា
បានករណីទាំងនោះមក តើព្រះអង្គសោយព្រះក្រយាហួសពី ១ ចំណែក
ឬ ? មិនគួរព្រះអង្គលុះដោយអំណាចនៃសេចក្តីរលោកដូច្នោះសោះ ។
ព្រោះថា បុគ្គលណាដែល សំឡឹងគយគន់ប្រុងយកទ្រព្យគេ បុគ្គលនោះ
រមែងទទួលទោសទុកក្នុងលោកនេះ ដូចទ្រង់ជួបប្រទះនេះឯង នឹងបរ-
លោក សោយទុក្ខវេទនាក្នុងអបាយមាននរកជាដើម ។

ព្រះចៅពោធិសត្រីទ្រង់សវនាការពាក្យពន្យល់ដោយនិរយក៏យ
ព្រមទាំងឧវាទនោះហើយក៏កើតព្រះប្រាជ្ញាញាណឡើងភ្លាម ប្រាជ្ញា

ញាណនោះបានដូចជាស្ថិតិព្យាបាលក្នុងស្ថានភាព បាត់ប្រឈួនក្នុងពេល
នោះឯង ។

អភិជ្ឈា ជាគំនិតគិតអាក្រក់ លោកឱ្យឈ្មោះថា ចាប ជាអំពើ
មិនត្រូវគិតឡើយ ។

៧- ព្យាបាទៈ ចិត្តចង់គំនិតគិតចង់ឱ្យអ្នកដទៃដល់ខ្លួនសេចក្តី
វិនាស ។

ព្យាបាទនេះ បើទុកជាសេចក្តីក្រោធដែលមានសត្វដទៃជាទីតាំង
ហើយ ប៉ុន្តែមិនទាន់គិតថា “ឱ្យសត្វនោះស្លាប់ទៅចុះ” ដូច្នោះនៅឡើយ
ទេ នឹងចាត់ថា ព្យាបាទក៏មិនទាន់បានដែរ ។ ឯសេចក្តីក្រោធនេះជា
អកុសលចិត្តពិតហើយ ប៉ុន្តែមិនមែនជាអកុសលកម្មបទទេ គឺមិនមែនជា
ព្យាបាទ គ្រាន់តែក្រោធទឹងប៉ុណ្ណោះ លុះតែសេចក្តីក្រោធកើតឡើងហើយ
ថែមទាំងមានគំនិតគិតថា “ឱ្យសត្វនោះស្លាប់ទៅចុះ” ដូច្នោះទើបចាត់ថា
ព្យាបាទ ។

ព្យាបាទនេះ បើមានក្នុងសន្តានចិត្តបុរសស្រ្តីណាហើយ រមែងធ្វើ
សន្តានចិត្តនៃបុរសស្រ្តីនោះឱ្យកំរើកញាប់ញ័រឡើង នឹងប្រឹងទប់ទល់ឱ្យ
នៅតុំបាន មានអាការៈពុះពោរឡើងជាដើម យាត់បង់ខ្លួនកុសលធម៌ទាំងឡាយ
មិនឱ្យកើតឡើងបាន ហើយអាចនាំសត្វឱ្យទៅកើតក្នុងអបាយផង ។

ពោសនៃព្យាបាទនេះ ១ ពហរណ៍ដូចជា ៖

រឿងអធិការប្រេត (១)

ក្នុងសម័យថ្ងៃមួយ ព្រះមហាមោគ្គលានគួរ ចុះពីភិក្ខុវ្យាម័យជាមួយ
 នឹងព្រះលក្ខណាគួរ លោកបានឃើញប្រេត ១ ឈ្មោះ អធិការៈ មាន
 កំពស់ ២៥ យោជន៍ មានភ្លើងឆេះស្រោចពីក្បាលរាលទៅសព្វខ្លួន ព្រះ
 មោគ្គលានបានឃើញប្រេតនោះហើយក៏ញញឹម ព្រះលក្ខណាគួរក៏សួរ
 រកហេតុដែលញញឹមភ្លាម ព្រះមោគ្គលានប្រាប់ថា ពេលនេះជាពេល
 មិនគួរទេ ចាំទៅដល់សំណាក់ព្រះសាស្តាចាំខ្ញុំប្រាប់ ។ លុះទៅដល់
 សំណាក់ព្រះសាស្តាហើយ ព្រះលក្ខណាគួរក៏ផ្ដើមសួរទៀត ព្រះមោគ្គ-
 លាន ក៏ប្រាប់ថា “ខ្ញុំឃើញប្រេត ១ មានអត្តភាពយ៉ាងនេះ ។ ខ្ញុំគិតថា
 អត្តភាពដូច្នេះខ្ញុំមិនដែលឃើញសោះ បានជាខ្ញុំញញឹម” ។

ព្រះសាស្តាចារ្យ ទ្រង់មានពុទ្ធដីកាថា “ ប្រេតនោះគឺជាគតបាន
 ឃើញតាំងពីគឺជាគតនៅក្នុងពោធិមណ្ឌលម៉្លោះ? ប៉ុន្តែគ្មានសាក្សីបានជា
 មិននិយាយ ឥឡូវនេះបានមោគ្គលានជាសាក្សីហើយគឺជាគតក្រៅគន្លិ-
 យាយ ។ ភិក្ខុទាំងឡាយក៏ក្រាបបង្គំទូលសួរអំពីបុព្វកម្មប្រេតនោះ ។
 ព្រះអង្គទ្រង់សំដែងថា ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ក្នុងសាសនានៃព្រះពុទ្ធ
 ព្រះនាម ឥសិវ្យា មានសេដ្ឋីម្នាក់ឈ្មោះ សុមង្គល បានផែនាស
 ធ្វើជាឥដ្ឋក្រាលលើផែនដីពេញ ចម្ងាយ ២០ ឧសភៈ ហើយចាត់ឲ្យ

១- បារាណស្ទបទដ្ឋកថា ទណ្ឌវគ្គ ។

សាងវត្តកំណត់ត្រឹមស្មើនឹងទ្រព្យដែលជាតម្លៃមាសប៉ុណ្ណោះទៀត ។

ថ្ងៃ ១ សេដ្ឋីទៅវត្តត្រឹមត្រូវបានឃើញចោរម្នាក់ មានជើងប្រឡាក់កក
ដេកទទួរក្បាលនៅលើសាលា ក៏លាន់មាត់ថា “មនុស្សមានជើងប្រឡាក់
កកនេះ ប្រហែលជាមនុស្សដើររកស៊ីយប់” ។ ចោរឮហើយក៏ចង់គំនុំ
ថា “គង់តែនឹងដឹងគ្នាទេសេដ្ឋី” ហើយក៏តាំងព្យាយាមបំផ្លាញសុមង្គល-
សេដ្ឋី វាដុតស្រូវក្នុងស្រែ ៧ ដង កាត់ជើងគោទាំងឡាយ ៧ ដង ដុត
ដូង ៧ ដង សេដ្ឋីនៅតែមិនខឹង ចោរទៅអែបអែបអ្នកបំរើសេដ្ឋីម្នាក់យក
ជាមិត្តយ៉ាងជិតស្និទ្ធហើយសួរថា “របស់អ្វីជាទីពេញចិត្តសេដ្ឋី ? ” អ្នក
បំរើសេដ្ឋីប្រាប់ថា “មានគន្ធកុដិទើបជាទីស្រឡាញ់របស់លោក ។ កាល
ព្រះសាស្តាចារ្យ នឹងភិក្ខុ-សាមណេរ និងមន្តទៅបិណ្ឌបាតបាត់ ចោរនោះ
ចូលទៅដុតគន្ធកុដិឆេះខ្ទេច ។ សេដ្ឋីបានឮថាឆេះគន្ធកុដិ ក៏ម្នីម្នាមកមើល
ឃើញឆេះដូច្នោះ ក៏មិនទោមនស្សសោះ ថែជាទះវែងសើចទៅវិញ ដោយ
ត្រេកអរនឹងបានកសាងម្តងទៀត ទើបចំណាយទ្រព្យធ្វើគន្ធកុដិជាថ្មីទៀត
លុះធ្វើរួចហើយ បានប្រគេនចង្ហាន់ដោយសេចក្តីរីករាយដល់ព្រះសាស្តា-
ចារ្យ មានភិក្ខុ២ ហ្នឹងជាបរិវារ ។ ចោរឃើញសេដ្ឋីធ្វើដូច្នោះហើយក៏គិត
ថា “បើអញមិនសម្លាប់សេដ្ឋីនេះ មុខជាមិនអាចនឹងបង្កន់នាត់បាន
ឡើយ ” ហើយក៏សៀតកាំបិតបង្កប់ដើរទៅដើរមកក្នុងវត្តស្ងាត់ចាំសម្លាប់
សេដ្ឋី អស់តែរំពេច ៧ ថ្ងៃ ប៉ុន្តែរកឧកាសមិនបានសោះ ។ សេដ្ឋីធ្វើ

បុណ្យគ្រប់ ៧ ថ្ងៃហើយ ថ្វាយបង្គំព្រះសាស្តាគ្រាបទូលថា “ បពិត្រព្រះ
អង្គជំចំរើន មានបុរសម្នាក់ដុតស្រូវក្នុងស្រែ ៧ ជង កាត់ជើងគោ ៧ ជង
ដុតផ្ទះ ៧ ជង ឥឡូវនេះគន្លកដីប្រហែលជាបុរសនោះដុតដែរ ខ្ញុំព្រះករុ-
ណា សូមចែកចំណែកបុណ្យជាបឋមដល់បុរសនោះ ។ ចោរបានឮពាក្យ
នោះហើយក៏គិតថា “ អើហ្ន៎ ! អំពើដែលអញធ្វើនេះជាទម្ងន់ណាស់
សេដ្ឋីមិនខឹងនឹងអញបន្តិចបន្តួចសោះ បើអញមិនសូមទោសនឹងគាត់ទេ មុខ
ជាការពិន័យរបស់ទេវតានឹងធ្លាក់លើអំបែងក្បាលអញមិនខានឡើយ ” គិត
ហើយក៏ទៅក្រាបទៀបជើងសេដ្ឋីសូមទោស ជំរាបអំពីកំហុសដែលខ្លួន
បានធ្វើទាំងអស់ សេដ្ឋីក៏និយាយថា “ ពាក្យដែលខ្ញុំបានថាហួសទៅ
ហើយនោះ ត្រូវអ្នកឯងអត់ទោសឲ្យខ្ញុំផង ខ្ញុំអត់ទោសឲ្យអ្នកឯងហើយ
អ្នកឯងទៅចុះ ។ ចោរមិនព្រមទៅ សុខចិត្តនៅបំរើសេដ្ឋី និយាយគន្លឹះសេ-
ដ្ឋីថា “ បើលោកអត់ទោសឲ្យខ្ញុំហើយ សូមលោកមេត្តាឲ្យខ្ញុំបាទព្រម
ទាំងកូនប្រពន្ធទាំងអស់នៅបំរើក្នុងផ្ទះលោក ” សេដ្ឋីប្រកែកថា “ ល្ហើយ
កុំ ! ប្រហែលពាក្យខ្ញុំពោលបន្តិចបន្តួចប៉ុណ្ណោះ អ្នកឯងបំផ្លាញខ្ញុំម្ល៉ឹងទៅ
ហើយ ចំណង់បើអ្នកឯងនៅផ្ទះជាមួយខ្ញុំ ធ្វើម្តេចខ្ញុំហ៊ាននិយាយផង ” ។

ចោរនោះ លុះស្លាប់ទៅ ។ កើតក្នុងអវិចារកអស់កាលជាអន្លើងដោយ
សេសសល់ផលកម្ម បានមកកើតជាអជគរព្រេតនេះ ដែលមានភ្លើងឆេះ
នៅទៀបក្នុងជ្បកូដហ្នឹងឯង ។

ព្យាបាទ គឺបំប្លែងអ្នកដទៃឲ្យវិនិច្ឆ័យ លោកឲ្យឈ្មោះថា បាប
ជាអំពើមិនត្រូវធ្វើឡើយ ។

១០ មិច្ឆាទិដ្ឋិ គំនិតយល់ខុសចាកគន្លងធម៌ពិតមែន

ពាក្យថា ទិដ្ឋិនេះ ប្រែថា “ សេចក្តីយល់ ” បើយល់ត្រូវលោកហៅ
ថា សម្មាទិដ្ឋិ បើយល់ខុសលោកហៅថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ។

ក្នុងដីកាសង្កឹតិសូត្រថា កិរិយាយល់ខុសហើយប្រកាន់យកថាពិត
នោះគឺវត្ថុដែលមិនទៀង យល់ឃើញថាទៀង អំពើនាំមកនូវសេចក្តីទុក្ខ
យល់ឃើញថា នាំមកនូវសេចក្តីសុខ ឲ្យបានមានផល យល់ឃើញថា
គ្មានផលវិញ លទ្ធផលចេះលោកហៅថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ ។

មិច្ឆាទិដ្ឋិមាន ២ យ៉ាងគឺ:

១- សស្ស្តទិដ្ឋិ យល់ថាទៀងពិតប្រាកដថា គឺជាតិខ្លះធ្លាប់
កើតជាសត្វ ទៅលោកខាងមុខក៏កើតជាសត្វទៀតមិនប្រែប្រួល ។

២- ឧច្ឆេទិដ្ឋិ យល់ថាគ្មាន ថាសូឡ គឺស្លាប់ហើយមិន
កើតទៀត ។

បើបុគ្គលណាមិច្ឆាទិដ្ឋិហើយ បុគ្គលនោះ ចោះនិយាយក្តី ធ្វើក្តី គិត
ក្តី ក៏សុទ្ធតែខុសទាំងអស់ ។ ព្រោះមិច្ឆាទិដ្ឋិនេះ ជាបូសគល់នៃអកុសល
គ្រប់ចំពូក ។ ហេតុនេះបានជាព្រះចរមសាស្តាប្បទ្រង់ត្រាស់ថា ឆាហំ
ភិក្ខុវេ អញ្ចំ ឯកធម៌ំ សមនុបស្សាមិ ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ!

គថាគតមិនឃើញមានធម៌ដទៃណាមួយជាហេតុ ជាឫសគល់នាំអកុសល
ដែលមិនទាន់កើតឡើង ឲ្យកើតឡើង នាំអកុសលដែលកើតឡើងហើយ
ឲ្យរឹងរិតតែកើតចំរើនឡើងដូចម្លូតាមទិដ្ឋិនេះឡើយ ។

មិច្ឆាទិដ្ឋិនេះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធច្រង់ត្រាស់ទុកក្នុងតម្ការអង្គតរនិ-
កាយថា គថាគតស្រាវជ្រាវរកអំពើដែលមានទោសច្រើនដូចម្លូតាមទិដ្ឋិមិន
ឃើញមាន មានតែម្លូតាមទិដ្ឋិនេះឯងហើយ ដែលមានទោសច្រើនជាងគេ
បំផុត ។ អនន្តរិយកម្មទាំង៥ ក៏មានទោសច្រើនដែរ តែម្លូតាមទិដ្ឋិមានទោស
ច្រើនជាងនោះទៅទៀត ព្រោះអនន្តរិយកម្មមានកំណត់គឺថា “ញ៉ាំងអ្នក
ដែលធ្វើឲ្យកើតក្នុងនរក” ប៉ុណ្ណោះ ។ ឯទោសម្លូតាមទិដ្ឋិ រកកំណត់មិន
បានគឺថា “ចាត់ជាឫសគល់នៃវដ្តៈ នឹងចេញចាកកតមិនងាយរួចឡើយ” ។

ក្នុងត្រាដែលកប្បវិទាន មហាជនតែងទៅកើតក្នុងឋានព្រហ្មលោក
ទាំងអស់គ្នា ប្លែកតែជនម្លូតាមទិដ្ឋិមិនបានកើតក្នុងទីនោះនឹងគេទេ បែរជា
ទៅឆេះក្នុងលោកន្តរនរក ដែលភ្លើងច្រលើយកប្បឆេះមិនដល់ឯណោះទៅ
វិញដោយកម្លាំងកម្មរបស់ខ្លួន ។

(នៅមានត)

ព្រះអភិធម្មបិដក

គិម្ពិព្រះយមកិៈ

លោក ប្តី - ប្តី ប្រែរៀបរៀង

(ធម្មក)

ពិជ្រ័យយមកិ

ពារីសតិជ្រ័យានិ និស្សន្តោ យមកំ យមកំ
និស្សន្តា ចក្កុ ចក្កុជ្រ័យំ ចក្កុជ្រ័យំ ចក្កុតិ អាទិ
កំ អាមុច្ឆនំ កត្វា អាមន្តាតិ វិសន្តោត្វា ឥជ្រ័យំ
យមកំ និស្សសិ ។

លំដាប់នេះ សូមវិសជ្ជនាក្នុងឥន្ទ្រិយយមកតទៅ ដំណើរសេចក្តីថា
លោកនាថា សម្តេចព្រះបរមលោកនាថ កាលទ្រង់ត្រាស់ទេសនា
ធម្មយមកតចប់ហើយ ក្នុងលំដាប់នោះទើបទ្រង់ត្រាស់ទេសនាខ្លះឥន្ទ្រិយ-
យមក សំដែងដោយឥន្ទ្រិយ ២២ ប្រការតទៅទៀត ។

ឯឥន្ទ្រិយ ២២ ប្រការនោះ គឺចក្កុឥន្ទ្រិយ ១ សោតិឥន្ទ្រិយ ១ យានិ-
ឥន្ទ្រិយ ១ ជីវិតិឥន្ទ្រិយ ១ កាយិឥន្ទ្រិយ ១ មនិឥន្ទ្រិយ ១ ឥត្តិឥន្ទ្រិយ ១ បុរិស-
ឥន្ទ្រិយ ១ ជីវិតិឥន្ទ្រិយ ១ សុខិឥន្ទ្រិយ ១ ទុក្ខិឥន្ទ្រិយ ១ សោមនស្សិឥន្ទ្រិយ ១
ទោមនស្សិឥន្ទ្រិយ ១ ទេវកុឥន្ទ្រិយ ១ សន្ធិឥន្ទ្រិយ ១ វិរិយិឥន្ទ្រិយ ១ សតិ-

ទ្រឹយ៍ ១ សមាធិទ្រឹយ៍ ១ បញ្ញាទ្រឹយ៍ ១ អនេកានុញ្ញាស្យាមតិទ្រឹយ៍ ១
អញ្ញាទ្រឹយ៍ ១ អញ្ញាភារិទ្រឹយ៍ ១ គ្រប់ជាវទ្រឹយ៍ ២២ ប្រការ ។

កាលព្រះអង្គត្រាស់ទេសនាវទ្រឹយ៍ ២២ ប្រការនោះ យមតិ
យមតិ ទិស្សត្វា ទ្រង់ត្រាស់ទេសនាជាគួរ ៗ គ្នា គឺត្រាស់បុព្វក
ជាគួរ វិសជ្ជនាក៏ជាគួរ ត្រាស់បុព្វជាអាទិ៍ថា ចក្ខុ ចក្ខុទ្រឹយ៍ ចក្ខុ
នោះឬឈ្មោះចក្ខុទ្រឹយ៍? ចក្ខុទ្រឹយ៍នោះឬឈ្មោះថា ចក្ខុ? ជាលំដាប់
ដកចៅដល់ អញ្ញាភារិទ្រឹយ៍ ។

ត្រាស់បុព្វជាគួរ ៗ ដូច្នោះហើយ ទើបត្រាស់វិសជ្ជនាជាគួរ ៗ រៀង
គ្នាទៅថា អាមន្តា អើ! ចក្ខុនោះឯងឈ្មោះថាចក្ខុទ្រឹយ៍ ចក្ខុទ្រឹយ៍នោះ
ឯងឈ្មោះថាចក្ខុ ជាលំដាប់ដកចៅដល់ អញ្ញាភារិទ្រឹយ៍ ។

មានពាក្យអធិប្បាយថា សភាវៈណាធ្វើឲ្យជាធុក្នុងការឃើញរូប
សភាវៈនោះហៅថា ចក្ខុទ្រឹយ៍ ក្នុងការស្តាប់នូវសំឡេងហៅថា សោ-
តិទ្រឹយ៍ ក្នុងការហិតក្នុងហៅថា យានិទ្រឹយ៍ ក្នុងការលឺខ្លួនក្បូរសហៅ
ថា ជីវិទ្រឹយ៍ ក្នុងការពាល់ត្រូវហៅថា កាយិទ្រឹយ៍ ក្នុងការដឹងនូវអា-
រម្មណ៍ផ្សេង ៗ ហៅថា មនិទ្រឹយ៍ ។

សភាវៈណាធ្វើរូបកាយអាកប្បកិរិយា នឹង ឥន្ទ្រិយមិត្ត ឲ្យកើត
ប្រាកដ សភាវៈនោះឈ្មោះថា ឥន្ទ្រិយ ។

សភាវៈណាធ្វើរូបកាយអាកប្បកិរិយា នឹង បុរិសិយមិត្ត ឲ្យកើត

ប្រាកដ សភាវៈនោះឈ្មោះថា បុរិសិទ្ធិយ័ ។

ឥត្តិទ្ធិយ័នោះ បាននឹងភេទនៃស្រ្តី ។ បុរិសិទ្ធិយ័នោះ បាននឹង
ភេទនៃបុរស ។ ភេទស្រ្តីនឹងភេទបុរសទាំងពីរនេះ កើតមានដល់សត្វ
ទាំងឡាយក្នុងបឋមកប្ប គឺទាំងពីរចាប់កកើតកប្បឡើងជាដំបូងហើយមាន
តន្ត្រាជាលំដាប់ដរាបមកដល់សត្វវិញនេះ ។ លុះចំណេរយូរមក ភេទបុ-
រសនឹងភេទស្រ្តីនេះផ្លាស់ប្តូរគ្នាទៅវិញទៅមក សមភាមពាក្យព្រះអង្គថា
ចារ្យសំដែងក្នុងវិទ្យុយបិដកថា សម្តេចព្រះមានព្រះភាគទ្រង់បញ្ញត្តិឲ្យនាង
ភិក្ខុនីដែលមានភេទស្រ្តីត្រឡប់ជាបុរសនោះ ឲ្យនៅជាមួយពួកភិក្ខុបាន
ព្រោះភេទនៃនាងភិក្ខុនីនោះបាត់ទៅ ។

ឥត្តិលិដ្ឋិ ហ៊ីនិ ភេទស្រ្តីជាភេទចោកទាប ព្រោះហេតុថា ស្រ្តី
បើប្រាថ្នាជាពុទ្ធកម្មី ត្រូវប្រាថ្នាឲ្យកើតជាបុរសមុនសិន ទើបសេចក្តីប្រា-
ថ្នានោះបានសម្រេច បើមិនកើតជាបុរសទេ ប្រាថ្នាជាពុទ្ធកម្មីមិនបាន
សម្រេចឡើយ ។

ពាលវអកុសលេន ចំណែកភេទប្រុសនឹងត្រឡប់ទៅជាភេទស្រ្តី
វិញនោះដោយកម្លាំងអកុសលកម្ម ។ ឯភេទស្រ្តីនឹងត្រឡប់ទៅជាភេទ
បុរសវិញនោះដោយកម្លាំងនៃកុសលកម្ម ។ ដូចព្រះ សោរេយ្យត្រូវ
កាលដើមឡើយលោកជាបុរសមានប្រពន្ធហើយមានកូនពីរនាក់ ។ ថ្ងៃ
មួយលោកបានទៅដួងនឹងព្រះ កេត្តាយ ទេត្រូវ ក៏កើតចិត្តប្រតិព័ទ្ធស្នេ-

ហាគិតថា ធ្វើម្តេចនឹងបានព្រះថេរអង្គនេះមកជាប្រពន្ធអញ ឬមួយធ្វើ
ម្តេចនឹងឲ្យបានប្រពន្ធអញមានរូបកាយល្អល្អះដូចជាលោកម្ចាស់នេះ ក្នុង
លំដាប់នៃចិត្តគិតដូច្នោះ ភេទស្រ្តីក៏កើតមានប្រាកដឡើង គឺថា ក្លាយខ្លួនទៅ
ជារូបរាងកាយស្រ្តីភ្លាម លែងជារូបរាងបុរស ។

សោរយេស្រដ៏បុត្រ ដឹងថាខ្លួនក្លាយទៅជាស្រ្តីហើយ ក៏នឹកអៀន
ខ្មាសគេណាស់ មិនហ៊ានវិលទៅនៅផ្ទះជាមួយប្រពន្ធកូនវិញ ទើបរត់
ចេញពីស្រុកទៅនៅក្នុងនគរកុសិលា មានប្តីហើយបានកូនពីរនាក់
ដែលកើតចេញពីទម្ររបស់ខ្លួន ។

ខាងក្រោយមក នាងក្លាយភេទនេះ បានទៅសូមខមារទោសនឹង
ព្រះកប្បាយនត្តរ ដោយដឹងទោសរបស់ខ្លួនថា ស្រឡាញ់លោកតិម្កន
នោះភេទស្រ្តីក៏អន្តរធានបាត់ទៅ កើតភេទបុរសដូចដើមឡើងវិញ មាន
ចិត្តឡើយ ណាយក្នុងយកវាស ទើបចូលបួសក្នុងព្រះបរវត្តសាសនាបាន
សម្រេចព្រះអរហត្ត ។ សូម្បីលោកជាបច្ឆិមភវិកសត្វ គឺបានអរហត្តក្នុង
ជាតិនោះ ក៏នៅតែក្លាយភេទបុរសទៅជាភេទស្រ្តីក្នុងបច្ចុប្បន្នខាន់ក្លែក
ដោយអំណាចកម្លាំងអកុសលចិត្ត ដែលប្រមាទព្រះកប្បាយនត្តរនោះ ។
ប៉ុន្តែទោសនេះស្រាលអាចសូមខមារទោសរួច ។

មានពាក្យព្រះអង្គគឺថា ចារ្យពោលក្នុងអន្តរគត្តសិយត្តថា ការដែល
ស្រ្តីទៅកើតជាបុរស ឬបុរសទៅកើតជាស្រ្តី ក៏ស្រ្តីទៅកើតជាបុរសក្តី

ទុកម្សែតិ ហេតុទាំងពីរប្រការនេះ នឹងរាប់នឹងប្រមាណមិនបានទេ
ជួនកាលកើតជាបុរសក្នុងចក្រវាឡនេះ ទៅកើតជាស្រ្តីក្នុងចក្រវាឡដទៃ
ក៏មាន ជួនកាលកើតជាស្រ្តីក្នុងចក្រវាឡដទៃ មកកើតជាបុរសក្នុងចក្រ-
វាឡនេះក៏មាន ចេះតែប្រែប្រួលផ្លាស់ប្តូរគេទៅមកយ៉ាងនេះ នឹងរាប់កំ-
ណត់ជាតិពុំបានឡើយ ។

ឯជីវិតម្តាយនោះ បាននឹងការធ្វើឲ្យជាធុក្នុងកិច្ចចំពោះមរក្សទុកឲ្យសត្វ
រស់នៅបាន ។

សុខម្តាយនោះ បាននឹងសភាវៈ ជាធុក្នុងកិច្ចចំពោះឲ្យបានសុខ ។

ទុក្ខម្តាយនោះ បាននឹងសភាវៈ ជាធុក្នុងកិច្ចចំពោះឲ្យបានទុក្ខ ។

សោមនស្សម្តាយនោះ បាននឹងសភាវៈ ជាធុក្នុងការធ្វើឲ្យសោមនស្ស
គឺធ្វើឲ្យសត្វទាំងឡាយមានចិត្តល្អ ។

ទោមនស្សម្តាយនោះ បាននឹងសភាវៈ ជាធុក្នុងការធ្វើឲ្យទោមនស្ស
គឺធ្វើឲ្យសត្វមានចិត្តអាក្រក់ ឬតូចចិត្ត ។

ទម្រុកម្តាយនោះ បាននឹងសភាវៈ ជាធុក្នុងលក្ខណៈទម្រុក ។

សង្ខម្តាយនោះ បាននឹងសភាវៈ ជាធុក្នុងការនាំឲ្យកើតសង្ខា គឺជឿ
ក្នុងព្រះពុទ្ធគុណ ព្រះធម្មគុណ ព្រះសង្ឃគុណ នឹងជឿក្នុងផលសីល
ផលទានជាការកុសលទាំងឡាយ ។

វិរិយម្តាយនោះ បាននឹងសភាវៈ ជាធុក្នុងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យការលើកឡើង

នូវចិត្តកាន់ការម្នាក់ មិនឲ្យរញ្ជាក្នុងការកុសល ។

សតិទ្រ្ទិយ៍នោះ បាននឹងសភាវៈជាធំក្នុងលក្ខណៈនៃការនឹករឭក
មានសតិបដ្ឋាន ៤ នឹងអនុស្សតិ ១០ ជាដើម ។

សមាធិទ្រ្ទិយ៍នោះ បាននឹងសភាវៈជាធំក្នុងសមាធិ គឺការតាំងចិត្តមាំ
មិនបានញាប់ញ័រដោយកិលេស និងមិនបានញ័រចិត្តឲ្យអវលោកអណ្ណាង ។

បញ្ញាទ្រ្ទិយ៍នោះ បាននឹងសភាវៈជាធំក្នុងលក្ខណៈនៃការពិចារណា
ឃើញដោយបញ្ញា ដោយកំណត់មានក្នុងទីបំផុត ការដែលឃើញដោយ
កម្មស្សកតាញាណ ។

អនពោកពាស្សាមិទ្រ្ទិយ៍នោះ បាននឹងសភាវៈជាធំក្នុងលក្ខណៈនៃ
ការដឹងដោយអកិញ្ញាប្រាម្មយប្រការ ។

អញ្ញាទ្រ្ទិយ៍នោះ បាននឹងសភាវៈជាធំក្នុងការដឹងនូវត្រៃវិជ្ជា ។

អញ្ញាតារិទ្រ្ទិយ៍នោះ បាននឹងសភាវៈជាធំក្នុងការគ្រាស់ដឹងនូវបញ្ញា
ក្នុងអរិយមគ្គ អរិយផល ។

ក្នុងសុត្តន្តកថាជនិយ សម្តេចព្រះបរមទេសពលមិនបានគ្រាស់ទេសនា
នូវឥន្ទ្រិយ៍ទាំង ២២ ប្រការនោះទេ ក្នុងសូត្រខ្លះ ទ្រង់គ្រាស់សំដែងតែ
ឥន្ទ្រិយ៍ពីរប្រការ បីប្រការ ប្រាំប្រការ ។ ឯឥន្ទ្រិយ៍បីប្រការខាងចុងបំ
ផុត គឺអនពោកពាស្សាមិទ្រ្ទិយ៍ ១ អញ្ញាទ្រ្ទិយ៍ ១ អញ្ញាតារិទ្រ្ទិយ៍ ១ ទ្រង់
សំដែងចំពោះតែក្នុងបរមគ្គ ។ ឥន្ទ្រិយ៍ ៦ ប្រការមានចក្ខុទ្រ្ទិយ៍ជាដើម

មានមន្ត្រីយ៍ជាបរិយោសាន ទ្រង់សំដែងទាំងក្នុងព្រះសូត្រ ទាំងក្នុងព្រះ
បរមគ្គ ទាំងក្នុងព្រះវិន័យ ។ ឥន្ទ្រិយ៍ ៥ ប្រការ គឺសង្ខេបទ្រង់ ១ វិរិយ-
ទ្រង់ ១ សត្តិទ្រង់ ១ សមាធិទ្រង់ ១ ចញ្ញាទ្រង់ ១ ទ្រង់សំដែងរាប់
បញ្ចូលក្នុងពោធិបក្ខយធម៌ គឺធម៌ជាចំណែកនៃពោធិ ជាហេតុនឹងឱ្យ
ត្រាស់ដឹងនូវព្រះអរិយមគ្គ អរិយផល ។

សម្តេចព្រះបរមទេសពលទ្រង់សំដែងនូវឥន្ទ្រិយ៍ ២២ ប្រការដោយ
ទ្រង់បុព្វានិធិវិសជ្ជនាជាតូ ៗ គ្នា ទើបឈ្មោះថាឥន្ទ្រិយ៍យមក ។

កាលព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់ត្រាស់ទេសនានូវគម្ពីរយមក នេះ ចាត់ជាព្រះ
ធម្មកន្លប្រាំពាន់មួយរយព្រះធម្មកន្ល ទ្រង់ត្រាស់ទេសនា ១៨ ថ្ងៃទើបចប់
ទេព្តាបានសម្រេចព្រះអរិយមគ្គ អរិយផល មានប្រមាណ ៧ កោដិក្នុង
យមកបករណាវិសានកាល គឺកាលចប់គម្ពីរយមក ។

គម្ពីរយមក ចប់ប៉ុណ្ណោះ ។

គម្ពីរព្រះមហាបដ្ឋាន

យមកំ ធាម បក្ករណំ ទស្សន្ត្រា សម្មាសម្ពុទ្ធោ
មហាបដ្ឋានំ ទស្សន្ត្រោ អនន្តនយមណ្ឌិតំ ធម្មវិសតិ
បច្ចយំ ហេតុបច្ចយោតិ អាទិ អារក្ខន្តោ ក្កដយតិ ។

លំដាប់នេះ សូមវិសជ្ជនាក្នុងគម្ពីរព្រះមហាបដ្ឋានតទៅ ដំណើរ
សេចក្តីថា សម្មាសម្ពុទ្ធោ សម្តេចព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គត្រាស់ដឹង

ខ្ញុំចក្ខុវិស័យសច្ចៈ នឹងញែកឲ្យធម៌ទាំងពួងដោយព្រះអង្គឯង ពុំមាន
 បុគ្គលណាជាគ្រូអាចារ្យប្រៀនប្រដៅ ដោយការដ៏ល្អតិមិទបានវិបតិ
 ទស្សន្ត្រា ព្រះអង្គត្រាស់ទេសនាខ្ញុំតម្កីព្រះយមកចប់ហើយ ក្នុងលំ-
 ដាប់នោះ ទើបត្រាស់ទេសនាខ្ញុំតម្កីព្រះមហាបង្គោនក្រៅ ដ៏ប្រដាប់ដោយ
 ន័យពុំមានទីបំផុត មានបច្ច័យ ២២ ប្រការ មានន័យជ្រាលជ្រៅឆ្ងាយទូ-
 លាយជាងតម្កីទាំង ៦ ខាងដើម ។

ឯតម្កីព្រះមហាបង្គោនអនន្តន័យជាគំរប់ ៧ នេះ មានអក្ខរដ្ឋល្អិត
 សុខុមតម្កីភាពជ្រាលជ្រៅជាងព្រះសង្ឃទាំងពួង ដែលមានក្នុងព្រះក្រែបិ-
 ដក សិរីនេរុ វិយ បីដូចសិរីនេរុបពិត ពុំនោះសោតដូចជាមហាសមុទ្រ
 ទាំងបួនជ្រៅជាងមហានទី នឹងជាទីអាស្រ័យនៅនៃសត្វវិវាតិក្ខុចធំ ។
 ព្រះមហាបង្គោននោះជាវិស័យនៃព្រះសព្វញ្ញាសមុទ្រគ្រប់ព្រះអង្គ មិនមែន
 ជាវិស័យនៃព្រះសាវកទាំងពួងទេ ។

(នៅមានត)

សម្ដេចព្រះធម្មសិទ្ធិត លី-ឯម ប្រែរៀបរៀង

(ធម្មក)

ព្រះសារីបុត្តថេរ លោកបានទទួលបាយាស ហើយក៏ញ៉ាំងមន្តស
 ស្នូស្តឱ្យចំរើនដល់បុរសនោះ ហើយនិមន្តត្រឡប់ទៅកាន់ព្រះវិហារវិញ ។
 ក្រោយពីនោះមក ចោរយាងកាមាត្យ មានសេចក្ដីរលឹករឿយ ។ នូវបាន
 ដែលបានបូជាដល់ព្រះថេរ ហើយធ្វើមរណកាលក្សណក្សយជីវិតទៅក្នុង
 ខណនោះ ក៏បានឡើងទៅកើតក្នុងស្ថានសួគ៌ទៅលោកសោយទិព្វសម្បត្តិ
 ប្រកបដោយស្រីទេពអប្សរមានប្រមាណច្រើន ចោមរោមជាបរិវារបំរើជា
 ប្រក្រតី ដោយផលានិសង្សនោះឯង ។ ឧហ្មិ មុខគួរអស្ចារ្យពេកណាស់
 កំឡាំងអានុភាពនៃបុគ្គលដែលមានរាគាទិកិលេសប្រាសចេញហើយ អាច
 ញ៉ាំងសត្វលាមកអ្នកមានបាបស្លាប់ហើយគួរនឹងទៅកើតក្នុងនរក នេះ
 ត្រឡប់ឱ្យទៅកើតក្នុងស្ថានសួគ៌វិញបាន ដោយអំណាចសេចក្ដីព្យាយាម
 របស់ព្រះមហាថេរនោះឯង ។ ហេតុដូច្នេះ បានជាមានសុភាសិត
 ជាបទគាថា ថា :

នាដិ តាលាំ មនុស្សាដិ នាដិ ទុត្តតិវារលាំ
 នាដិ សត្តស្ស លោចាលាំ នាដិ សន្តិករិបរិ ។
 អធិប្បាយថា បានជាទីតាំងផ្អែកនៃមនុស្សទាំងឡាយ បានអាចយាត់

យ៉ាងកំណត់មិនព្រមឲ្យទៅកាន់ទុក្ខតិប្បាស បានប្រាកដស្មើដូចដំណើរកែវ
ឡើងទៅកាន់ស្ថានសួគ៌ បានដ៏ទុក្ខម អាចធ្វើម្ចាស់បានឲ្យលក់ទុក្ខទាំង
ពួងបានដោយពិត ។

ឥច្ឆិតិច្ឆិតិទានោនន ទានំ ចិន្ទាមណី វិយ
កកប្បរុក្ខោវ សត្តានំ ទានំ កត្តយដោវិយ

បានបីដូចជាកែវចិន្ទាមណី អាចឲ្យសម្រេចសេចក្តីប្រាថ្នាទាំងពួង
តាមចិត្តនឹក ពុំនោះសោតបីដូចជាដើមកប្បព្រឹក្ស អាចឲ្យសម្រេចសម្បត្តិ
ទាំងពួងដល់សត្វនិករទូទៅ បានបីដូចជាផ្កាដ៏ពេញដោយបាយជាទិព្វ
អាចផ្តល់ឲ្យដល់សត្វទាំងឡាយបានដោយពិត ។

លីលវន្តស្ស ទានោនន ចក្កវត្តិសិរិម្បិច
លកន្តិ សក្កិសម្បត្តិ តថា លោកុត្តរសុខំ ។

មួយវិញទៀត ជនទាំងឡាយ តែងបានសោយសម្បត្តិជាស្តេចចក្រ-
ពត្តិដ៏មានសិរិស្សស្តីក្តី បានសោយទិព្វសម្បត្តិជាព្រះឥន្ទ្រាធិរាជក្តី ក៏បាន
ដោយបានដែលខ្លួនបានឲ្យដល់បុគ្គលអ្នកមានសីលដោយពិត ឬថាជន
ទាំងឡាយតែងបានឲ្យលោកុត្តរសុខ គឺសេចក្តីសុខជាលោកុត្តរសម្បត្តិក្តី
ក៏បានដោយផលបានជាដើមនោះដែរ ។

ចាបកក្ខេស្ស ធិរត្តោ វិហោយំ នរកាយរេ
សារីបុត្តស្ស ថេរស្ស បិណ្ឌាចាតស្ស វិហាសា

អបាយិ បរិវេដ្ឋត្វា នេតិ ទុក្ខសមាគុលិ
ទេវសិយេបរិតុដ្ឋោ តតោ ទេវបុរិ វិ ។

ចោរយាដកាមាត្យនេះ ស្ថិតនៅជាទិព្វតែក្នុងបាបកម្មទាំងឡាយ នឹង
ត្រូវទៅស្ថិតនៅក្នុងផ្ទះ គឺជាទន្សាយដោយពិត តែបែរអាចរៀបចំកម្មបាយ-
ទុក្ខបាន ព្រោះហេតុបានថ្វាយបំណុល បាត្រដល់ព្រះថេរៈព្រះនាមសារីបុត្ត ។
ទានដែលចោរយាដកាមាត្យបានធ្វើ ជាអំពើមិនប្រឡំលាយដោយសេចក្តី
ទុក្ខឡើយ ។ ដោយផលានិសង្សបំណុលបាត្រទាននេះ ចោរយាដកាមាត្យ
បានឡើងទៅកាន់ទេវបុរីដ៏ប្រសើរ សឹងមានពួកទេវតាចោមរោមជាបរិវារ
ជាសុខសប្បាយពិត ។

តស្មា សុខេត្ត សន្ទាយ នេម ធានានិកាមិណិ
វត្តិតត្វា សីលម្បិ ដលនព្វាតិសុន្ធវិ ។

ព្រោះហេតុនោះ សប្បុរសទាំងឡាយត្រូវតែឱ្យទាន ដែលជាគុណ
អាចឱ្យសម្រេចប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលជាស្រែបុណ្យល្អ តាមចិត្តសទ្ធា
ដោយពិត ត្រូវតែរក្សាសីល (តាមកាលគួរ) រឺទាននឹងសីលនេះជាធម្ម-
ជាតមានផលល្អក្រៃលែង ។

កាលនោះ ភិក្ខុទាំងឡាយបានចូលមកប្រជុំគ្នាក្នុងពេលធម្មសកា បាន
លើកអញ្ជូលឡើងថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ
ទើបក្រាបបង្គំទូលថាៈ បពិត្រព្រះមានព្រះភាគដ៏ចម្រើន! បុរសដ៏លាមក

ដូច្នោះហោងកាមាត្យនោះ តើនឹងទៅកើតក្នុងអបាយណាព្រះអង្គ ព្រះ
 បរមសាស្តាជាម្ចាស់ ទ្រង់ត្រាស់ព្យាករណ៍ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ
 បុរសនោះបានទៅកើតក្នុងស្ថានទេវលោកហើយ ដោយមានភាពខ្ពង់ខ្ពស់
 ដែលបុរសនោះបានថ្វាយដល់ព្រះសារីបុត្រក្នុងវ្យុះនេះឯង មួយទៀតសោត
 លុះអម្បងយូរទៅនាអនាគតកាល បុរសនោះនឹងបានត្រាស់ជំងឺជាព្រះ
 បច្ចេកពុទ្ធមួយព្រះអង្គ ដោយអំណាចផលានិសង្សដែលហូរដូចមកគាំជាប់
 នោះដោយពិត ។ លុះព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់សម្តែងយ៉ាងនេះហើយ
 ក៏ទ្រង់ប្រកាសជាបទគាថាដូចនេះថា :

ភោ សារីបុត្តនិហិតស្សនានិ
 ខណោនិ ចារបតិ ច សត្តមត្តិ
 តស្មា សុខេត្តសុ ទទាថ នានិ
 កាមត្តតិ សត្តបទម្បត្តេ ។

អធិប្បាយថា ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយដំបូង ការថ្វាយអាហារបិណ្ឌ-
 បាត្រ មានប្រមាណតិចដែលបុរសអ្នកសំឡាប់ចោរ បានថ្វាយហើយដល់
 ព្រះមហាសារីបុត្រ ក៏គង់អាចញ៉ាំង ឲ្យបានដល់ទូរស្ថានសួគ៌ទេវលោក
 មួយរំពេច ព្រោះហេតុដូចនោះ អ្នកទាំងឡាយត្រូវតែឲ្យទានដែលជា
 គុណញ៉ាំងសេចក្តីប្រាថ្នាឲ្យសំរេច ជាទុបាយទៅកាន់ស្ថានសួគ៌ឯបរ-
 លោក ចំពោះបុគ្គលអ្នកមានសីល ទុកដូចស្រដៀងនឹងជាតិល្អដោយពិត។

សម្តែងរឿងនិទានបុរសអ្នកសំឡាប់បោរ ជាតំប៉ៃប្រាំមួយក្នុងវគ្គទី
បី ក៏ចប់សេចក្តីជាសន្តិប តែប៉ុណ្ណោះឯង ។

៧- សត្វោបាសកវិត្តកថា

សម្តែងរឿងនិទានឧបាសកម្នាក់ អ្នកមានសត្វតទៅទៀត ដោយ
វាបាលីថា: អតីតេ តិរ កស្សបទិសពាលកាលេ ដូចនេះ
ជាដើម អធិប្បាយថា បានឮរឿង ៗ មកថា ក្នុងអតីតកាលកន្លងទៅយូរ
ហើយ ក្នុងជំនាន់សាសនានៃព្រះទេសពលសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ព្រះនាមកស្សបៈ
នោះ មានបុរសម្នាក់ អ្នកមានសត្វជ្រះថ្លាក្នុងគុណព្រះរតនត្រ័យ តែង
ចិញ្ចឹមជីវិត ដោយការស៊ីឈ្នួលតាមអំពៅ គាត់នៅអាស្រ័យក្នុងក្រុងពា-
រណសីនោះឯង ។

មានកាលមួយថ្ងៃ បុរសនោះបានឃើញភិក្ខុមួយរូបមានជម្ងឺ គាត់
បានប្រគេនសប្បុរសធានាមួយវែកដល់ភិក្ខុនោះ ដល់ថ្ងៃមួយទៀត បាន
ប្រគេនស្ករអំពៅមួយដុំ ដល់ភិក្ខុមួយរូបដទៃ អ្នកមានជម្ងឺដូចមុននោះដែរ
ថ្ងៃជាខាងក្រោយទៀត បានឃើញសុខ១ (ឆ្កែ) មួយវាអត់បាយ វាហ្មាន
បាយពន់ពេក គាត់មានចិត្តមេត្តា បានឱ្យបាយមួយដុំល្មមស៊ីឆ្កែតដោយ
អនុគ្រោះដល់ឆ្កែនោះ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ បានឱ្យហិរញ្ញវត្ថុមួយកហាបណៈ
ដល់បុរសម្នាក់ អ្នកជំពាក់បំណុលគេដោយសេចក្តីកាស្យរ ។ អថេតិ-

ទិវសិ លុះដល់ថ្ងៃមួយជាខាងក្រោយទៀត បុរសនោះបានចូលស្តាប់
ព្រះធម៌ទេសនា ក៏មានសេចក្តីជ្រះថ្លាហើយបានបូជាសំពត់សាដកមួយ
ដល់ធម្មចិកវិជលសម្ព័ន្ធព្រះធម៌ទេសនានោះឯង ។

ឯបុរសនោះ បានធ្វើបុណ្យដូចបានពណ៌នាប៉ុណ្ណោះហើយ បាន
តាំងប្រណិទាន សេចក្តីប្រាថ្នាដូចនេះថា កាលបើខ្ញុំអន្ទាលទៅក្នុងភព
តូចធនានា បណ្តាវត្ថុទាំងឡាយដែលមាននៅក្នុងសមុទ្រនឹងភ្នំជាដើម
ប្រសិនបើខ្ញុំប្រាថ្នាវត្ថុណា ៗ ហើយ ក៏សូមវត្ថុនោះ ៗ សំរេចតាមប្រាថ្នា
របស់ខ្ញុំដោយពិត ។

លុះចំណេរកាលមកជាខាងក្រោយ បុរសអ្នកមានសព្វនោះក៏ធ្វើ
មរណកាលក្សិណក្ស័យជីវិតហើយ បានទៅកើតក្នុងស្ថានទេវលោកនាយ
មួយវិភេទ បីដូចជាភ្នាក់អំពីដេកលក់ដូច្នោះ បានសោយទិព្វសម្បត្តិយ៉ាង
ធំប្រសើរក្នុងស្ថានទេវលោកនោះឯង លុះអស់កំណត់កាយទិព្វហើយក៏
ច្យុតអំពីស្ថានទេវលោកនោះ ចុះមកចាប់បដិសន្ធិកើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍
មហាសាល ដ៏ស្តុកស្តម្ភមាំមួនមានទ្រព្យសម្បត្តិច្រើន ក្នុងនគរសាវត្ថី
ជំនាន់ពុទ្ធកាលនៃព្រះមាតាព្រះភាគជាម្ចាស់នៃយើងនេះឯង ។

លុះប្រសូតិចេញអំពីផ្ទៃមាតាហើយ ក៏បានចំរើនវ័យវឌ្ឍនាការដ៏ឆ្លាត
ឡើងហើយ តែងចូលទៅកាន់វត្តស្តាប់ធម៌ទេសនាអស់កាលទាំងពួង
ហើយបានឮនូវពោសក្នុងយរាវសផង នូវអាទិសង្ឃក្នុងការចេញបួសផង

បានសុំអនុញ្ញាតអំពីសំណាក់មាតាបិតាហើយ ទើបចេញទៅបួសក្នុងព្រះ
 ពុទ្ធសាសនា ។ លុះបានបួសរួចហើយពុំយូរប៉ុន្មាន បានចំរើនសមាជិ-
 កម្មដ្ឋាន ក៏បានសម្រេចព្រះអរហត្ត ក៏ចាត់បង្គំនូវកងកិលេសទាំងឡាយ
 ជាស្រឡះ ព្រមទាំងបដិសម្តីពញាណជាអង្គព្រះអរហន្ត វិសេសក្នុង
 លោក ។

លំដាប់គឺនោះមក ព្រះថេរៈអង្គនោះក៏បានថ្វាយបង្គំលាព្រះសា-
 ស្តាចារ្យជាម្ចាស់ហើយចេញទៅអំពីវត្តព្រះជេតពន មានព្រះភិក្ខុសង្ឃ
 ប្រមាណប្រាំរយអង្គចោមរោមជាយសបរិវារ និងនូវទាន់ទុត្តនគរ ។
 ក៏ឯក្នុងទុត្តនគរនោះ មានកិរិយាសេដ្ឋីម្នាក់ជាស្រ្តីមានសទ្ធាជ្រះថ្លាក្នុង
 ព្រះពុទ្ធសាសនា បានឃើញព្រះថេរៈអង្គនោះព្រមទាំងព្រះសង្ឃប្រាំរយ
 អង្គជាបរិវារនិងមន្ត្រីចូលមកដើម្បីបិណ្ឌបាត្រចង្ហាន់ ក៏មានសេចក្តីជ្រះថ្លារស
 រាន់ម្តងទទួលយកបាត្រអំពីព្រះហស្តព្រះថេរៈ ហើយប្រគេនចង្ហាន់ចំពោះ
 ព្រះថេរៈព្រមទាំងព្រះសង្ឃប្រាំរយអង្គ និងនូវធាន់ក្នុងគេហស្ថានរបស់ខ្លួន
 នោះឯង ។ លុះព្រះសង្ឃធ្វើកត្តកិច្ចធាន់ស្រេចហើយ នាងក៏អារាធនា
 និងនូវព្រះថេរៈព្រមទាំងព្រះសង្ឃទាំងនោះដើម្បីទទួលចង្ហាន់ក្នុងគេហដ្ឋាន
 របស់នាងតទៅដរាប ហើយនាងចាត់ចែងចំណាយទ្រព្យឲ្យជានិស្តាបនា
 អគារស្ថានប្រមាណប្រាំរយល្វែង ព្រមទាំងតាក់តែងសម្ភារៈគ្រប់ប្រដាប់
 ប្រគេនព្រះសង្ឃទាំងអស់នោះ ហើយបរិវារណាឲ្យគង់នៅអាស្រ័យក្នុង

សេនាសនៈនោះឯង នាងបានគោរពប្រតិបត្តិបំរើព្រះសង្ឃទាំងអម្បាល
នោះ ដោយបង្ខំបង្ខំជាប់គ្នាដាច់ឡើយ ។

លំដាប់នោះ ព្រះថេរៈបានញ៉ាំងសេដ្ឋីភិយានោះឲ្យបំរើនៅក្នុងបញ្ចា-
សីលដ៏ខាប់ខ្ទួនក្នុងរាជរាម ហើយលោកគង់នៅក្នុងទីនោះសមគួរតាម
កាល ។ លុះថ្ងៃជាខាងក្រោយ ព្រះថេរៈមានប្រាថ្នានឹងនិមន្តទៅក្នុងទីដទៃ
លោកបាននាំភិក្ខុទាំងប្រាំរយជាបរិវារចេញទៅកាន់បដនគ្រាមតាមលំដាប់
និមន្តតែបានដល់ហើយក៏គង់នៅអាស្រ័យក្នុងស្រុកនោះ ពុំទាន់បានយូរ
ប៉ុន្មាន ក៏និមន្តឡើងកាន់សំពៅចេញអំពីបដនគ្រាមនោះទៀត ព្រម
ទាំងភិក្ខុប្រាំរយ ជាបរិវារបើកឆ្នុងសមុទ្រសំដៅទៅកាន់ត្រើយខាងនាយ ។
កាលព្រះថេរៈនិមន្តទៅដល់ពាក់កណ្តាលសមុទ្រ ស្រាប់តែមានទទរវាត
(រោគខ្យល់) ចាប់សិកសៀតកើតឡើង បៀតបៀនព្រះថេរៈឲ្យបានទុក្ខ
វេទនាជាទម្ងន់ ។

ឯភិក្ខុទាំងឡាយ បានឃើញដូច្នោះហើយ ក៏ទូលសួរព្រះថេរៈថាៈ
បពិត្រលោកដ៏ចម្រើន កាលពីមុន ។ បើរោគនេះកើតឡើងដល់លោក
ម្ចាស់ហើយភើ រម្ងាប់ទៅវិញដោយថ្នាំអ្វី ?

(នៅមានត)

មហោសថជាតក

ព្រះសាសនមុនី កឹម-ត្រូវ ពិនិត្យ

(៣៣)

អដេក ធិសិ ព្រះកាលនោះ មានកាលសម័យវ័យមួយក្នុង អា-
 ចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ មើលមើលមុខគ្នាភ្នែកភ្នែកពិតពិតយល់ស្រមោលស្នាម
 ដំបៅនៅព្រះជន្មសនោះហើយ គិតក្នុងចិត្តថា ស្នាមនេះ ដែលមហោសថ
 បុត្រគហបតីធ្វើអាត្មាហើយ អាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ ខឹងមហាមាត្រ
 ពេក ដូច្នោះចង់ឲ្យកខ្វាស់អស់ស្តេចមួយយេនីមួយ ទើបអាចារ្យកេរដ្ឋ-
 ព្រាហ្មណ៍មកត្រិះរិះគិតតែក្នុងចិត្តឯងថា កាលណា ហ្ន៎! អញនឹងបាន
 ឃើញខ្លួននៃស្តេចនោះ? លុះគិតហើយថា បើដូច្នោះមានតែអញទៅធ្វើ
 ទុបាយកលយកកូនស្រីនៃស្តេចយើង ឈ្មោះនាងបញ្ចាលចន្ទី នាងនោះ
 ដ៏ទ្រទ្រង់នូវរូបឆោមទុក្ខមលដូចស្រីស្នាម អញចង្ហាញនាងនោះឲ្យស្តេច
 រិទេហរាជមើល ហើយអញនឹងប្រលោមស្តេចរិទេហរាជ ដោយខ្ញុំកាម
 គុណថា យើងនឹងឲ្យនាងទៅជាភរិយាស្តេចរិទេហរាជ រីឯទុបាយកល
 នេះ ដូចត្រីលេបផ្លែស្ងួតនាំមកមួយអន្លើ បើស្តេចរិទេហរាជ នូវទៅ
 មហោសថមកដល់កណ្តាប់ដៃអញហើយ អញនឹងសម្លាប់អ្នកទាំងពីរជីក
 ស្រាជ័យហោង រីអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍គិតនូវអាថ៌ទុបាយកល អម្បាល
 នោះហើយ ឡើងទៅគាល់ព្រះបាទចុលនីព្រហ្មទត្តរាជ ដល់ហើយឡើង

លើព្រះរាជមន្ទីរ អង្គុយឋានមួយសមគួរនឹងភាគ ហើយក្រាបទូលថា ទេវ
 បតិក្រព្រះសម្មតិទេព ក្សត្រិវុប្រសើរជាអម្ចាស់ខ្ញុំអើយ! អញខ្ញុំមានគំនិត
 ទុបាយកលមួយ អញខ្ញុំពុំទាន់បានក្រាបទូលព្រះបាទចូលទីព្រហ្មទត្តរាជ
 ឡើយ ។ ស្តេចស្តាប់ពាក្យអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ទូលនូវប្រការអម្បាល
 នោះហើយ មានចន្ទូលថា អាចារ្យ ម្ចាស់អាចារ្យអើយ! អញសព្វថ្ងៃ
 អាស្រ័យនឹងគំនិតអាចារ្យឯងហោង ថាបើដូច្នោះ តើគំនិតព្រះស្តង់នឹង
 គិតធ្វើដូចម្តេច? កិច្ចព្រះស្តង់ថ្ងៃប្រាប់មកឲ្យបានដឹង នូវគំនិតទុបាយ
 កលព្រះស្តង់យល់នោះ ឲ្យប្រាកដឥឡូវនេះហោង ។ ទើបអាចារ្យ
 កេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ទូលថាដូច្នោះ មហាករាជ បតិក្រមហាករាជអើយ! រឺទុបាយ
 កលដទៃ សូម្បីនឹងដូចទុបាយកលនេះនោះគ្មានឡើយ ។ ស្តេចចន្ទូល
 ថា បើដូច្នោះ ចូរអាចារ្យស្រដីប្រាប់មកហោង ។ អាចារ្យកេរដ្ឋ-
 ព្រាហ្មណ៍ទូលថា មហាករាជ បតិក្រមហាករាជអើយ! គួរដើម្បីនឹងមាន
 តែយើងទាំងនេះឯងហោង ។ ព្រះជីកាលនោះ អាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍
 នាំស្តេចនោះឲ្យឡើងទៅលើប្រាសាទហើយថាដូច្នោះ មហាករាជ បតិក្រ
 មហាករាជអើយ! យើងនឹងប្រលោមលោមស្តេចរឺទេហរាជនោះ ដោយ
 នូវសមាភិលេស ឲ្យបានស្តេចរឺទេហរាជនឹងមហោសថបុត្រគហបតី
 ហើយយើងនឹងឲ្យសម្លាប់ហោង ។ ស្តេចមានចន្ទូលថា ហែអាចារ្យ
 អើយ! រឺទុបាយកលនោះគាប់តិកហោង ថាបើដូច្នោះ យើងនឹងប្រលោម

លោមស្តេចនោះឲ្យបាននាំមកដោយខ្លួនអំពើទុបាយកលម្តេច ? ។ អាចារ្យ
 កេរដ្ឋត្រាហ្នណ៍ទូលថា មហាករាជ បតិត្រមហាករាជអើយ ! រឺព្រះរាជធិ-
 តានៃព្រះបាទអម្ចាស់នោះ ទ្រង់នាមឈ្មោះហៅនាងបញ្ចាលចន្ទី ដ៏ទ្រ-
 ង្រង់ខ្លះរូបឆោមនោះល្អឥតមសមខ្លះលក្ខណាផង យើងនឹងចងពាក្យសរ-
 សើរនូវលំអស្រីពិលាសដោយខ្លះគុណបុណ្យនៃនាងនោះ ដោយចំណង
 ចម្រៀង យើងចង់ជាភាព្យដរាបដោយខ្លះប្រាជ្ញាឈ្លាសគន្លងតទ្រូចផង
 ទាំងឡាយ យើងនឹងឲ្យទៅប្រៀងខ្លះទំនុកផងព្រង់មិថិលានគរ រឺស្រីរតន៍
 ប្រសើរដ៏មានរូបសុភាពបង្ហូរលំអដូច្នោះ តើនឹងធ្វើអ្វី ក៏មិនបានខ្លះរាជ
 សម្បត្តិស្តេចរឺទេហរាជនោះ ? កាលនោះ បើយើងដឹងហើយខ្លះសុភាពជា
 ស្តេចរឺទេហរាជ ប្រតិព័ទ្ធភាគសំឡាញ់ដោយល្បីកនៃនាងនោះមកដល់
 យើងហើយ អញខ្ញុំនឹងទៅព្រង់មិថិលាននោះ ហើយនឹងកំណត់ថ្ងៃខែ ណែ
 ឲ្យមកយកទាំងកូនភាគបតី ទុបមាប័ដូចគ្រិលេបសទ្ធុច បានមកហើយ
 កាលបើដូច្នោះហើយ យើងនឹងសម្លាប់ហោង ។ រឺព្រះបាទចុលនីព្រហ្ម-
 ទត្តរាជ ស្តេចស្តាប់ខ្លះពាក្យនៃអាចារ្យកេរដ្ឋត្រាហ្នណ៍នោះហើយ មាន
 ព្រះទ័យត្រេកអរទទួលយក ហើយមានព្រះបន្ទូលថា ហែអាចារ្យអើយ !
 រឺទុបាយកលនៃអ្នកនោះជាទុបាយកលល្អកាត់ អញនឹងធ្វើដូច្នោះហោង ។

តំ បន មន្តិ ចុលនីព្រហ្មទត្តស្ស យយនទាលិកា
 សាលិកា សកុណិកា សុត្តា បច្ចុក្កំ អកាសិ ។

វិសាមិកា ដែលតែងរក្សាខ្លួនក្រឡាបង្ខំនៃព្រះបាទចុលិត្រហ្មឌុកនោះ វា
ពូជ្យគំនិតនោះ វាធ្វើឲ្យប្រាកដដូច្នោះហើយសៀមនៅហោង ។

(ឯកទិវសំ) ចោរណាកាត្យការកេ បក្កោសា-
បេត្វា ពហុធនំ ធិត្វា ធិត្វរិតេសំ ធិស្សេត្វា តាតា
ឯតិស្សា រូបសម្បត្តិ ធិស្សាយ កាត្យំ ករោថាតិ
អាហា ។ មានកាលមួយថ្ងៃ ស្តេចមានបន្ទូលហៅខ្លួនអ្នកចាស់ចេះចង
គន្លងកាត្យដរាបទំនុកអំពីបុរាណមក ស្តេចឲ្យយកនូវទ្រព្យនោះច្រើន ឲ្យ
ទៅអ្នកចាស់នោះ ហើយបង្ហាញនូវព្រះរាជធិតាកញ្ញានៃអ្នកចាស់ចេះចង
គន្លងទំនុកផងដូច្នោះនោះថា ហែក្នុង អ្នកទាំងឡាយ ចូរធ្វើទំនុកផង
គន្លងនិយាយអភិប្រាយ ហេតុអាស្រ័យនូវលំអរបសម្បត្តិនៃនាងបញ្ចាល-
ចន្ទីនោះហោង ។ រីអស់អ្នកផងចង់នូវចម្រៀងសរសើរដំណើរនាងមុខគួរ
ឲ្យស្រណុកចិត្តអាណិតក្រៃពេកណាស់ ឲ្យព្រះរាជាទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ។
ស្តេចមានព្រះហឫទ័យគ្រេកអរ ទ្រង់ព្រះរាជទានទ្រព្យដ៏ច្រើនដល់អ្នក
ចេះចងគន្លងកាត្យទាំងឡាយនោះ ។ រីអស់ស្រីរាជផង រៀនកាត្យអំពី
សំណាក់នៃអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ ចេះចងគន្លងកាត្យនោះហើយ ក៏ច្រៀង
លេងព្រងល្បែងមណ្ឌលមហាស្រពនោះហោង ។ រីចម្រៀងផងនោះវា
ពូជ្យលាយសុះសាយទៅដល់ស្រុកក្រៅលំនៅដទៃប្រាកដស្រេច ដូច្នោះ
ហោង តេសុ ល្បែងលេងអ្នកផងនោះ ធ្វើព្រងល្បែងលាយសាយ

សព្វគ្រប់ទៅព្រងលង្វែកនៃមនុស្សមហាជនផងទាំងឡាយ ស្តេចមាន
 ព្រះបន្ទូលឲ្យហៅនូវអ្នកច្រៀងចំរៀងផងនោះមកថា តា តា ហៃក្មេងទាំង
 ឡាយ តុម្លៃ រឺអ្នកទាំងឡាយ ចូរចាប់យកនូវបក្សីចងនូវចង្រ្កង់ព្រងកនៃ
 បក្សីនោះផង ហើយលែងបក្សីផង ឲ្យហើរទៅ ចូរក្មេងចុះមកហោង ។
 អ្នកផងនោះ គេឮនូវសព្វចង្រ្កង់នោះព្រងកណ្តាលអាសាសហើយ ក៏សឹង
 ដំទានពាក្យមេត្រីស្រដីសរសើរដំណើរជាដូច្នោះ តិរ ដោយយើងពួក
 នេះ កលជាទៅតា ឬ មនុស្សឯណា ក៏មកច្រៀងសរសើរដំណើរអំពី
 គុណបុណ្យលំអររូបសម្បត្តិនៃនាងកូនស្រីស្តេចឈ្មោះនាងបញ្ចាលចន្ទី រឺ
 អំពើលោកធ្វើប្រការដូច្នោះ ប្រយោជន៍ឲ្យប្រាកដ រឺអ្នកផងនោះសឹងធ្វើ
 ដូច្នោះហោង ។ រឺស្តេចមានបន្ទូលឲ្យហៅនូវអ្នកប្រាជ្ញមក អាចចេះចង
 ស្តុំទំនុកនោះផង មកជាដូច្នោះថា តា តា ម្ចាស់ក្មេងទាំងឡាយ រឺឥឡូវនេះ
 ចូរអ្នកទាំងឡាយ ចងនូវចម្រៀងសរសើរដំណើរលំអររូបសម្បត្តិនៃនាង
 នេះហើយចងនូវកាព្យដកចំនង់វិញថា រឺនាងកុមារិកាបញ្ចាលចន្ទីនេះ
 ឯង ឯវិរុទ្ធា មានសុភាពរូបល្អដូច្នោះនេះ មិនគួរបើកញាតិឲ្យស្តេចដទៃ
 ព្រង់ប្រល្លងសកលដម្ពូចនេះឡើយ គួរតែកញាតិឲ្យដល់ស្តេចរឺទេហោង
 ព្រង់មិចិលានគរ រឺឯឥស្សរិយយសនៃស្តេចរឺទេហោងមិញ ក៏សមគួរដល់
 ព្រះរាជធីតានេះពោកហោង ។ រឺអ្នកផងចេះចងគន្លង់ទំនុកកាព្យនោះ ធ្វើដូច
 ព្រះបន្ទូល ហើយទៅក្រាបទូលស្តេច ។ ព្រះរាជាទ្រង់ឲ្យនូវទ្រព្យដល់

អ្នកប្រាជ្ញផងនោះ ហើយចង្អាប់ប្រើវិញទៀតថាដូច្នោះ តាតា ម្ចាស់
 ក្មេងទាំងឡាយ តុន្ត រឺអ្នកទាំងឡាយ ចូរទៅហើយច្រៀងដោយ
 កល្យាណនេះ ព្រះមិច្ឆិមាគរនោះវិញទៀតហោង ។ តេ តានិ
 តាយន្តា អនុបុត្រោ មិច្ឆិមិ បត្តា សមជ្ជមណ្ឌលេ
 តាយិសុ ។ រឺអ្នកចម្រៀងផងនោះក៏ច្រៀងនូវចម្រៀងនោះ ដើររៀង
 ទៅកាន់មិច្ឆិមាគរនោះដោយនូវលំដាប់ ហើយច្រៀងព្រះមណ្ឌលម-
 ហោស្រព ។ រឺមហាជនផងទាំងឡាយ ស្តាប់នូវចម្រៀងនោះ វាពង្រីក
 កើតមានសំរួលសំណើចជារយជាពាន់ ស្តេចកាន់ឲ្យនូវទ្រព្យនោះច្រើន
 ព្រះអ្នកផងច្រៀងនោះ ។ ព្រះកណ្តាលរាត្រីយប់នោះហោង រឺអ្នកផង
 នោះក៏ច្រៀងលើចុងឈើ ព្រះកាលបែកបច្ចូសនោះហើយ ក៏ចងចង្រ្កង់
 ព្រះកនៃសត្វបក្សីផង ហើយក៏ចុះមកហោង ។ រឺមហាជនផងទាំងឡាយ
 ឯណា ។ សុត្តា វាព្រះសត្វចង្រ្កង់នោះព្រះអាសាសថាដូច្នោះ រឺទៅតាវិ-
 សេសឯណា តាយន្តិ ក៏ច្រៀងសរសើរនូវលំអសម្បុររូបនៃកូនស្រីស្តេច
 ឈ្មោះនាងបញ្ចាលចន្ទីស្រីដ៏ប្រសើរហើយក្លូវ រឺកាលហាលរវល់ជាមួយ
 អហោសិ ស្រេចមានព្រះកន្ត្រៃគរហោង ។ ម្ល៉ោះហើយ រឺស្តេចវិទេហា-
 រាជព្រះស័ត្វនោះហើយ អ្នកឲ្យហៅនូវអ្នកចម្រៀងផងនោះមកលេងនូវ
 ល្បែងមហោស្រពលើព្រះរាជមន្ទីរអាត្មា ហើយស្តេចត្រេកអរនឹងឲ្យទ្រព្យ

ផងនោះច្រើនទៅអ្នកចម្រៀងផងនោះហើយ ដោយនូវគំនិតជាដូច្នោះ
 ចុល ជីវាជា រឹស្តចចុលនីព្រហ្មទត្តករ សមគាត់ខ្លាចនឹងចង់ឲ្យនូវព្រះ
 រាជបុត្រិកូនស្រីត័ន្ត្រីស្រី មានព្រះដំណើរនោះល្អ មានសុភាពដូច្នោះ
 នេះ មកអញមិនទេឡើយ ។ រឹស្តចចម្រៀងផងនោះ វិលទៅទូលព្រះបាទ
 ចុលនីព្រហ្មទត្តករហោង ។ កាលនោះ បើដូច្នោះហើយ អាចារ្យកេរដ្ឋ-
 ព្រាហ្មណ៍ថានឹងស្តេចនោះដូច្នោះ មហាភជ ចតិក្រមហាភជអើយ ។
 ឥឡូវនេះ អញខ្ញុំនឹងទៅប្រយោជន៍នឹងកត់ថៃ ខ្សែដឹងប្រាកដហោង ។
 ស្តេចនោះថា អាចរិយ ហៃអាចារ្យអើយ ។ សាធុតាបៈហោង ថាបើ
 ដូច្នោះ គួរគប្បីនឹងបាទអ្វីក៏នឹងយកទៅ ? ។ អាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ថា
 គួរគប្បីនៃមានបណ្តា ការអ្វីបន្តិចទៅផងនោះ ទើបតាបៈហោង ។ ទើប
 ស្តេចប្រើឲ្យអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍នោះ យកនូវគ្រឿងបណ្តា ការផងទៅ
 ដល់ស្រុកវិទេហរដ្ឋមិថិលាមហានគរព្រះបាទវិទេហរាជ ដោយនូវរេហ៍
 ពលសកលយោធាសេនាផងច្រើនហោង ។ រឹមហាជនផងទាំងឡាយ
 គេឮថាអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍មកដូច្នោះហើយ អ្នកអើយ ។ កើតជាគោ-
 លាហលរវល់ជាមួយក្នុងព្រះនគរ សឹងថាដូច្នោះ បាទឆ្មាថាព្រះបាទចុលនី
 ព្រហ្មទត្តករក្តី ព្រះបាទវិទេហរាជក្តី សឹងនឹងចង់ពន្ធជាមិត្តភក្តិមេត្រីផង
 គ្នា មែនពិត ឬ ម្តេចអេះ ? នោះហោង មហាជនផងទាំងឡាយ សឹង
 និយាយនឹងគ្នាថា ព្រះបាទចុលនីព្រហ្មទត្តករ គាត់អាចថានឹងចង់ឲ្យព្រះ

រាជបុត្រនៃអាត្មា មកជាព្រះអគ្គមហេសីនៃស្តេចយេងធីមែនពិត ឬជាមួយ
 សោតលោកធ្វើទុក្ខបាយកលល្អឯទេ ? តែជាបានពួមក រឺអាចារ្យកេរដ្ឋ-
 ព្រាហ្មណ៍ឯង គាត់តែងប្រយោជន៍នឹងរកកត់ថ្មបូក្យពារពេលណាជាល្អ
 ហើយនឹងនាំពតិមានទៅថ្កានព្រះបាទចុលនិវិញហោង ។ រឺព្រះបាទវិទេ-
 ហារាជ ក៏ស្តេចពួនូវពតិមាននោះហើយ សូម្បីរឺព្រះមហេសីថក្តី ក៏អ្នក
 ពួនូវស្តេចពតិមាននេះដែរ រឺដំរិះនេះ អ្នកគិតស្រេចមាននៅព្រះមហេសីក្នុ
 អ្នកគិតថា នាងណើរអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍នោះ នាយលំដាប់មិនសុ-
 ភាពតាមបំណងនៃអញឡើយ ម្ល៉ោះហើយពោធិសត្វអ្នកតែងនឹងដឹងអាចារ្យ
 កេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍មកនោះជាកំច្បាស់ហើយ ។ រឺពោធិសត្វអ្នកប្រើពតិមាន
 ទៅចំពោះថ្កានកាន់បុរសជាទុបនិក្ខត្ត ដែលទៅបំរើសំណាក់នៃព្រះបាទ
 ចុលនិវាទនោះជាដូច្នោះ ករុណា រឺអ្នកទាំងឡាយ ជាធិត្វា ដឹងហើយនូវ
 អាថ៌នេះឲ្យជាកំច្បាស់ ហើយព្រះស្តេចចូរប្រើមកកាន់ព្រមានអញវិញ
 ហោង ។ ព្រាជ័យនោះ រឺទុបនិក្ខត្តបុរសផងដែលទៅមុខនោះមិញ
 ប្រើពតិមានមកកាន់ពោធិសត្វវិញនោះជាដូច្នោះ រឺយេងមិនដឹងនូវពតិមាន
 ដោយនូវច្បាស់នោះសោត រឺស្តេចឯងក្តី អាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ក្តី សឹង
 អង្គុយនៅព្រាជ័យល្វែងក្រឡាព្រះបន្ទំ មកគិតមានតែសត្វសារិកា ជាសត្វ
 បក្សីតែងរក្សាក្រឡាព្រះបន្ទំនៃស្តេចឯង តែងនឹងគិតគំនិតនោះហោង ។
 រឺពោធិសត្វស្តាប់នូវពាក្យនោះហើយ ក៏គិតថា រឺអភិកាសនៃសត្រូវនោះ

អង្គមាននូវប្រការម្តេចមិញ រឺនគរនោះ គេធ្វើចំណែកប្រពៃ ភាក់តែង
 លេងឲ្យសប្បាយដូច្នោះ រឺអញនេះ មិនឲ្យអាចារ្យកេរ្តិ៍ព្រាហ្មណ៍ដើម្បី
 នឹងយល់ឡើយ រឺព្រះមហាក្សត្រនោះ អ្នកឲ្យសារនូវផ្លូវនានានឹងមកនោះនូវ
 ពពារព្រងសិល្បៈនិងអំពីទ្វារនគរ ដកបដល់ព្រះរាជបន្ទំ អំពីព្រះរាជព័ន្ធ
 ឲ្យជិតមាតិដកបទៅដល់ផ្ទះនៃអាត្មាហោង សូម្បីដលើក្តី អ្នកឲ្យបាំង
 នូវពពារសោត អ្នកធ្វើប្រាយរាយនូវលាជក្រិជាដើមព្រងផ្ទះក្រោម អ្នកឲ្យ
 ដកលំនូវក្នុងទឹកពេញ អ្នកឲ្យដាំនូវដើមចេក ឲ្យដឡើងនូវទង់ផង ។

កេរ្តិ៍ដ្ឋោ ធុនរិ បរិសិត្យា សុរិកត្តិ ធុនរិ អ-
 បស្សន្តោ រញ្ញា មេ មត្តោ អលដ្ឋារាបិតោតិ ចិន្តេត្យា
 ធុនរស្ស អធុស្សនត្តិ គតការិ ធុ ជាបាតិ ។ រឺអាចារ្យ
 កេរ្តិ៍ព្រាហ្មណ៍ចូលទៅនគរនោះ មិនយល់នូវចំណែកនគរដែលគេ
 រណ្តាប់ប្រពៃនោះឡើយ គិតថា រឺផ្លូវណាមួយរណ្តាប់ប្រពៃដើម្បីអញ មិន
 ដឹងនូវសុភាពគេធ្វើ ដើម្បីមិនឲ្យយល់នគរនោះឡើយ ហើយអាចារ្យ
 កេរ្តិ៍ព្រាហ្មណ៍ទៅថ្វាយបង្គំស្តេច បរិវ័ន្តនូវគ្រឿងបណ្ណាការទាំងពួងនោះ
 ទៅស្តេច ហើយអង្គុយព្រងផ្ទះមួយ ដ៏មានសក្ការៈនោះគឺស្តេចបាទធ្វើ
 ហើយ ក៏នឹងប្រាប់នូវហេតុដំណើរនៃអាត្មាមកនោះ អភាសិ ក៏ស្រដី
 ជាបទគាថាដូច្នោះ :

រាជា សន្តវកាមោ តេ រតនាធិ បវេច្ឆតិ
 អាគច្ឆន្តុ ឥតោ ទូតា មញ្ញុកា បិយភាលិដោ ។
 ភាសន្តុ មុនុកា វាចា យា វាចា បដិទ្ធិតា
 បញ្ចាលោ ច វិទេហោ ច ឧភោ ឯក កវន្តុ តេតិ ។

មហារាជ បពិត្រមហារាជអើយ ! វិស្ណុចនៃយើងនេះមានចំណង
 ជាមិត្តផ្គុំស្នេហាជាមួយអរិស្ណុនឹងអម្ចាស់ច្បាស់ សមបង្វែរឲ្យនូវព្រះរាជ-
 ធីតាបុត្រស្រីវតីនៃច្រសែរ មកដល់មហារាជហោង ហើយចាប់ដើមអំពី
 នេះទៅក្បែរ រីករដុះធាមានសំឡេងពីពោះនោះ ស្រដីគួរស្រឡាញ់ពេញ
 ចិត្ត គឺយកនូវគ្រឿងបណ្តា ការនាំសារចូលមកអំពីស្រុកបញ្ចាលនោះ
 ហើយ បពិត្រមហារាជអើយ ! រីពាក្យឯណាទន់ភ្លន់ពីពោះគួរត្រេកអរ រី
 ពាក្យនោះនឹងស្រដីនូវពាក្យនោះហោង រីព្រះបាទបញ្ចាលចម្លឹក្តី ព្រះបាទ
 វិទេហរាជក្តី ក៏មហាក្សត្រទាំងពីរព្រះអង្គនោះ ចូលមូលអនុកូលនូវគ្នាជា
 មួយហោង ។

រីអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ថាអម្បាលនោះហើយ ក៏ទូលវិញទៀតថា
 មហារាជ បពិត្រមហារាជអើយ ! វិស្ណុចជាអម្ចាស់នៃយើងខ្ញុំនាយ
 ស្តេចមានបំណងដើម្បីនឹងចង់ប្រើអាមាត្យដទៃបីក្រនឹងខ្ញុំនោះ ក៏ខ្លាច
 អាមាត្យនោះ វាមិនអាចដើម្បីនឹងទទួលប្រាប់ព័ត៌មានធ្វើឲ្យគាប់ចិត្ត គិត
 ដូច្នោះហើយ ទើបស្តេចមានព្រះបន្ទូលត្រាស់ប្រើអញខ្ញុំករុណាថា ហៃ

អាចារ្យអើយ ! ឧទ្ទេស វិអ្នកអាចារ្យ តោនេត្រា ចូរស្រដៀងនឹង
ស្តេចនោះឲ្យប្រពៃហើយនៃ ព្រះស្តេចប្រលោមយកនូវស្តេចនោះឲ្យបាន
ព្រះស្តេចជាដូច្នោះ មហាពាជ បពិត្រមហាពាជអើយ ! ឧទ្ទេស វិមហា-
ពាជ ចូរស្តេចលីលាទៅកូរ អម្ចាស់នឹងបាននាងកុមារីស្រីរតន៍ប្រសើរ
នាងមានដំណើររូបល្អក្រៃពេកហោង វិសុភាពជាស្តានមេត្រី មួយអន្លើ
នឹងអម្ចាស់យើងខ្ញុំ នឹងបិតថេរជាភ្នំនៅហោង ។ ព្រះបាទវិទេហពាជ
ស្តេចស្តាប់នូវពាក្យនៃអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍នោះហើយ ស្តេចមានព្រះ
ហឫទ័យនោះត្រេកអរផ្សព្វផ្សាយពេករាយ ហាក់ទៅដិតដោយនូវពូជ
ដូច្នោះ តិរ ដោយយើងឮមកនោះ អហំ វិអញនឹងបាននាងកុមារី ដ៏
ទ្រង់នូវរូបឆោមនោះល្អទុក្ខមពោណា ស្តេចបន្ទូលថា អាចារ្យអើយ ! ក៏
ដោយនូវឮមក វិពាក្យអាចារ្យឯងក្តី វិពាក្យនៃបាមហោសថក្តី ទៅពូជ
ធម្មយុទ្ធនោះហើយ អាចារ្យឯង ចូរទៅកូរ នឹងបានយល់មហោសថកូន
អញ សូម្បីវិអ្នកទាំងពីរ សឹងជាអ្នកប្រាជ្ញអាចឲ្យអត់គ្នាទៅវិញទៅមក
យកចិត្តគំនិតនឹងគ្នាហើយចូរបានមកហោង ។ អាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍
ស្តាប់នូវពាក្យនោះហើយ ក៏ក្រាបលាចុះសំដៅទៅ ដើម្បីនឹងចង់យល់
ចៅមហោសថអ្នកប្រាជ្ញនោះ ដោយនូវគិតដូច្នោះថា អំពីនេះទៅកូរ យើង
នឹងបានយល់នូវចៅអ្នកប្រាជ្ញនោះ ។ នាវថ្ងៃនេះឯង វិពោធិសត្វអ្នកដឹង
នូវសុភាពនៃអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ នឹងមកកាន់សំណាក់នៃអាត្មាអញ។

គិតថាដូច្នោះ រីការសំណេះសំណាលចរចាទៅវិញទៅមក យកចិត្តទុកដាក់
 គ្នាមួយអង្វើនឹងអ្នកបាបធម៌នូវអញ្ចោនោះ ចូរកុំឲ្យមានឡើយ អ្នកគិតដូច្នោះ
 ហើយ ក៏អ្នកផឹកនូវប្រេង សូម្បីបន្តិចស្រេចអំពីព្រឹកព្រហាមហោង ។
 រីពោធិសត្វអ្នកលាបស្រលាបដោយលាមកភក់ គឺអាចម៍តាអាចម៍ក្របី
 អាចម៍មាន់-៣-វៃត្ត-៣ នូវអាចម៍មនុស្សផងដោយនូវរបងបត់បែន (តហ
 លេង) ដ៏ច្រើនក្រាស់ក្រ ហើយអ្នកឲ្យលាបនូវប្រេងពូជសសរផ្ទះ
 ហើយអ្នកឲ្យជាក់នូវគ្រែមាសមួយនោះ ពោធិសត្វថា រីក្រិតតែនឹងនឹងដឹក
 ហើយសឹងអ្នកឲ្យនាំចេញទៅនូវគ្រែតាំង រីគ្រែសំណល់លែងនោះមាន
 ច្រើនហោង ។ រីពោធិសត្វអ្នកឲ្យកត់សំគាល់មនុស្សទាំងឡាយថាដូច្នោះ
 តុម្រៃ រីអ្នកទាំងឡាយ ចូរស្រដីនឹងព្រាហ្មណ៍នោះ ជាអ្នកឆ្ពោះដើម្បីនឹង
 ស្រដីដូច្នោះថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍អើយ! ព្រះស្តេចកុំស្រដី សន្ធិ មួយ
 អង្វើនឹងចៅអ្នកប្រាជ្ញនោះ ពូជវិថុនោះ គឺចៅអ្នកប្រាជ្ញនោះ ផឹកនូវប្រេង
 សូម្បីថាបើអញធ្វើនូវស្រដីមួយអង្វើនូវព្រាហ្មណ៍នោះ តុម្រៃ រីអ្នកទាំង-
 ឡាយ ចូរយាត់អញថា ទេវ បពិត្រអើយ! រីប្រេងសូម្បី គឺអម្ចាស់ផឹក
 ចូរអម្ចាស់កុំស្រដីឡើយ ។ ឯរី រីទាវេត្វា មហាសត្តោ រត្តបដិ
 និងសេត្វា សត្តមេ ទ្វារកោដ្ឋកេ បុរិសេ បេត្វា
 វត្តមត្តាកេ និងបដិ ។ រីព្រះបរមពោធិសត្វ អ្នកពិចារណានូវ

ប្រការអម្បាលនោះ ហើយក៏ស្ងៀមក្នុងសំពត់ប្រាល អ្នកដេកនៅគ្រែស្លឹក
 ឈើឆ្លងដំបូងស្រុកក្នុងក្បាលទ្វារជាគំរប់៧ជាន់នោះហោង ។ រីអាចារ្យកេរដ្ឋ-
 ព្រាហ្មណ៍ឈរនៅឆ្លងទ្វារជាប្រថមទាំងឡាយ ក៏ដណ្តឹងរកព្រះមហេ-
 សថនោះថា ហែចៅអ្នកប្រាជ្ញអើយ! អ្នកនៅឯណា? ។ លំដាប់នោះ
 រឹមនុស្សម្នាមហាជនផងទាំងឡាយ សឹងប្រាយប្រាប់ព្រាហ្មណ៍នោះថា
 ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍អើយ! ព្រះស្តេចឯងកុំធ្វើបទ្ធិទូរស័ព្ទខ្លាំងពេក ស្រែកនឹង
 មិនបានចូលទៅឡើយ ម្ល៉ោះហើយស្ងៀមកុំស្រដីមកដល់ថ្ងៃនេះ រីប្រេង
 សូម្បីគឺចៅអ្នកប្រាជ្ញតែងផឹក រីព្រះស្តេចដើម្បីនឹងធ្វើទូរស័ព្ទនោះខ្លាំងដូច្នោះ
 នោះមិនបានចូលទៅឡើយ ។ រីទ្វារសំណល់លែងនោះក្តី ក៏មហាជនផង
 សឹងស្រដីនឹងព្រាហ្មណ៍នោះដូច្នោះហោង ។ អាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍កន្លង
 ទូរទ្វារជាគំរប់៧ជាន់នោះ ទៅកាន់សំណាក់នៃចៅអ្នកប្រាជ្ញនោះហើយ ។
 រីចៅមហេសថអ្នកប្រាជ្ញសំដែងទូរអាការជាទីស្រឡាញ់ ។ បើដូច្នោះ
 កូរអស់មនុស្សម្នាមហាជនផងទាំងឡាយ ក៏សឹងឃាត់ពោធិសត្វនោះថា
 ទេវ បពិត្រអម្ចាស់អើយ! តុម្រ រឹមម្ចាស់ មា តេជយិត្ត កុំស្រដី
 ខ្លាំងពេក រីប្រេងសូម្បីអម្ចាស់ផឹក អម្ចាស់ស្រដីធ្វើអ្វី? ឥមិណា ទុដ្ឋ-
 ព្រាហ្មណ៍ណា សន្តិ មួយអន្លើនឹងព្រាហ្មណ៍កំណាចនេះឡើយ ។ រី-
 អាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍នោះ ទៅកាន់សំណាក់នៃចៅមហេសថអ្នកប្រាជ្ញ
 មិនទាន់អង្គុយឡើយ មិនបានទូរកំលដើម្បីនឹងអាស្រ័យទូរហែនឈរ

ឡើយ ហើយគេបង្ហាញនូវការជឿគេជាដើម ដែលជាខំលីអាចម៍គោ
ទឹកនោះ ឈរនៅអង្គាល់ បើដូច្នោះក្នុង រឿងកម្ពុយមើលមើលនូវព្រាហ្មណ៍
នោះ រឿងកម្ពុយហែកភ្នែកឲ្យ ឯកោ រឿងកម្ពុយ កម្មុតិ ឧត្តិបិ
កំញាកម្មុខនូវចិញ្ចឹម ឯកោ រឿងកម្ពុយ អាត្មាឡាយ កំពាញ
ត្រឡប់ រឿងម្រាមដៃឲ្យចង្អុញព្រាហ្មណ៍នោះហើយ រឿងអាចារ្យកេរដ្ឋ-
ព្រាហ្មណ៍ យល់នូវអំពើនៃអ្នកផងគេធ្វើដូច្នោះហើយ ក៏ស្ងៀមនៅមិន
ស្រដីអ្វីដល់មួយម៉ត់ឡើយ ហើយថា ហែចៅមហោសថអ្នកប្រាជ្ញអើយ!
យើងនឹងលាអ្នកទៅ កាលណាបើដូច្នោះក្នុង អ្នកផងថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍
កំណាច ព្រះស្តេចឯងកុំធ្វើនូវស័ព្ទខ្លាំងតែកឡើយ ស្រែកនេះហើយយើង
កាច់នូវផ្ទាំងនៃអ្នកហោង រឿងអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ ពួនូវពាក្យនៃអ្នកផង
នោះហើយ សឹងភិតភ័យញ័រជើងញ័រដៃក្រៃពេក ប្រែចេញមកមើលមើល
ទៅអស់អ្នកទាំងនោះ ។ ពូជកាលនោះ អស់អ្នកផងទាំងឡាយដោះឡើង
ទី១ ។ មានដៃកាន់បន្ទះបូស្ស័រវាយត្រូវខ្នង ខ្លះចាប់កបង្កោនផង ខ្លះតប់
ខ្លះដាល់ ។ អាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ភិតភ័យភក្តីមា ម្នីម្នាត់ចេញទៅ
ទប់មាបីដូចម្រឹករួចចេញពីមាត់កដសីហ៍នោះឯង ហើយទៅកាន់ព្រះរាជ
ដំណាក់ហោង ។ រីឯព្រះបាទវិទេហរាជសោត ទ្រង់ព្រះចិន្តាតិចារណា
ថា ថ្ងៃនេះ អញនៅមានស័ព្ទនឹងបានដឹងបានព្រឹត្តិមានអំពីមហោសថ
បុត្រនៃអញហើយគ្រែកអរ នោះយោបីពាក្យអ្វី ។ គប្បីមានដំណឹងហោង

ឥឡូវនេះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងពីរ នឹងអត់យកចិត្តទុកដាក់ទៅវិញទៅមកឬ ម្តងហ្នឹង?
 រីអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍រត់ឡើងទៅដល់ព្រះរាជមន្ទីរស្តេច ហើយក្រាប
 ថ្វាយបង្គំអង្គុយព្រង់ហែនមួយសមត្រូវនឹងអាត្មា ។ ស្តេចយល់អាចារ្យកេរដ្ឋ-
 ព្រាហ្មណ៍មកដល់ហើយ ក៏ស្តេចដណ្តឹងនូវអាការសន្តិភាសមត្រូវរាង
 បណ្ឌិតអ្នកប្រាជ្ញ ហើយពោលនូវគាថានេះ ដូច្នោះថា :

កថង្គុ កេរដ្ឋ មហោសថេន
 សមាគមោ អាសិ តទិដ្ឋ ព្រហ្មិ
 កថ្វិ តេ បដិទិដ្ឋតោ
 កថ្វិ តុដ្ឋោ មហោសថោតិ ។

វិហាអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ អ្នកបានកប់ប្រសប់សន្តិភាសនូវធម៌មួយ
 អន្លើនូវអ្នកប្រាជ្ញនោះ ថាម្តេចព្រះស្តេច ចូរព្រះស្តេចប្រាប់នូវហេតុនោះ
 មក រឺចៅមហោសថ នូវអាចារ្យឯង បានយកចិត្តទុកដាក់ទៅវិញទៅមកឬទេ??

ព្រង់កាលនោះ រីអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ ក្រាបថ្វាយបង្គំប្រណម្យ
 ទូលថា បត់ត្រមហារាជក្សត្រថ្លៃប្រសើរអើយ អញខ្ញុំបានទៅដល់មហោ-
 សថហើយព្រះអង្គ រឺចៅមហោសថនោះ មិនមែនជាអ្នកប្រាជ្ញឡើយ ជា
 អ្នកឥតធម៌សប្បុរសក្រៃពេក អាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ក្រាបទូលនូវគាថា
 ដូច្នោះ :

អនុវិយរូបោ បុរិសោ ជនិទ្ធុ

អសម្មាទិកោ ឪទ្វោ អសត្តិរូបោ

យថា មូកោ ច តាធិរោ ច

ន កិញ្ចត្តមភិកាសថាតិ ។

បត់គ្រមហារាជក្សត្រប្រសើរអើយ រឹមហោសថនោះ ជាវាជគា-
មាត្យនៃព្រះអង្គ មានសុភាពនោះអង្គីជាអ្នកមានសប្បុរសឡើយ យល់
អញខ្ញុំទៅហើយឥតត្រេកអរ ជាអ្នកបដិវិនិរូស មានកំណើតនោះ មិន
មែនជាអ្នកប្រាជ្ញឡើយ អញខ្ញុំចូលទៅកាន់ ឥតបានស្រដីស្នូនរូកាចិអ្វី
មួយនឹងអញខ្ញុំឡើយ ធ្វើហាក់ដូចគេប្លន់ល្ងង់តហោង ។

រីឯព្រះបាទវិទេហារាជ ស្តេចស្តាប់ពាក្យអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ក្រាប
ទូលដូច្នោះហើយ មានព្រះភក្ត្រស្អួតស្អប់សញ្ចប់នៅពុំសប្បាយហើយ
មានព្រះចន្ទលចង្កាប់ប្រើអាមាត្យ ឲ្យប្រដាប់ប្រដាគ្រឿងបណ្តាការនូវ
ស្បៀងនាំទៅដាក់ឲ្យអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍នៅព្រំដំបំណត ហើយឲ្យដំ-
ណើរអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ទៅហោង ក្រោយពីអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍
ទៅនោះ ស្តេចទ្រង់ព្រះចិន្តាចិត្តារណាថា ហេតុអ្វីមហោសថបុត្រនៃ
អញ មិនមកសួរទទួលសំណេះសំណាល ចណ្តាលមេត្រីស្រដីមួយអន្លើ
នឹងអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍នោះ តើជាហេតុម្តេច នេះសមមហោសថយល់
អាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍ចូលមកវិគិតការនេះ អនាគត ភ័យសមមិនមាន

ទៅឯមុខមិនទេឡើយ រីគំនិតឯណាមួយ បើមហោសថគិតហើយកម្រអ្នក
ឯណាមួយនឹងបានដឹងបានយល់នោះក្រៃពេក រឺសេចក្តីលោភិយលោក
គមហោសថសឹងដឹងអស់ឥតកំបាំងឡើយ ពោះយោបីខ្លួនអញនឹងមាន
ភ័យញ័រខ្លាចក្តី ស្តេចឯណាមួយក៏នៅបង់ស្រុក លុះកណ្តាប់ដៃសត្រូវក្តី
ក៏សឹងតែមហោសថបុត្រនៃអញដឹងហោង ។ ពោះយោបីអាចារ្យកៅដួ-
ត្រាហ្មណ៍មកឥឡូវនេះក្តី សមមហោសថដឹងខ្លះគំនិតត្រាហ្មណ៍នោះ ដ្បិត
មកឥឡូវនេះ មិនជាប្រយោជន៍ ជាមិត្តឡើយ សមមកប្រលោមនូវបញ្ចូ-
កាមគុណ នឹងនាំយកអញទៅកាន់នគរឯនាយ រឺអនាគតទៅ សមភ័យ
នឹងត្រាហ្មណ៍នេះមិនទេឡើយ ស្តេចទ្រង់ព្រះចិន្តានូវអាថ៌កំបាំងប្រការ
អម្បាលនោះហើយ ស្តេចភិតភ័យញ័រជើងញ័រដៃក្រៃពេក ស្តេចឲ្យហៅ
អាចារ្យទាំង ៤ មកដល់ហើយ ស្តេចដណ្តឹងអាចារ្យសេនកថា ម្នាលអា-
ចារ្យសេនកថា រឺយើងនឹងទៅកាន់នគរទុក្ខបញ្ចាល នឹងនាំយកព្រះ
រាជបុត្រនៃព្រះបាទចូលនិព្រហ្មទុក្ខមកនោះ ព្រះស្តេចចូលចិត្តឬទេ ? ។
អាចារ្យសេនកស្តាប់ហើយទូលថា មហា រាជ បពិត្រមហារាជក្សត្រិវិជ្ជ
ប្រសើរអើយ មហាក្សត្រមានព្រះបន្ទូលម្តេចដូច្នោះ រឺស្រីស្នេហ៍នឹងមកដល់
ព្រះអង្គហើយ មិនគួរគប្បីនៅបង្អង់ឡើយ ទបមាបីដូចបង្អែមចូលក្នុងមាត់
ហើយ ម្តេចឡើយនឹងខ្ញុំកំចេញវិញ ។ រឺព្រះបាទចូលនិព្រហ្មទុក្ខរាជ
អាចមានចំណង់នឹងចង់ថ្វាយព្រះរាជបុត្រ ដ៏ទ្រង់ខ្ញុំរូបនោះទុក្ខម ផ្សំជា

ព្រះអគ្គមហេសីនៃព្រះអង្គនោះ ដ្បិតអស់ស្តេចទាំងសកលដ៏មុតិបនេះ
សឹងជាចំណុះនៃព្រះបាទចុលនី នៅខាងតែព្រះអង្គឯង សេសសល់តុំជា
ចំណុះ ដ៏ជាស្តេចឯករាជធំស្មើនឹងស្តេចចុលនី ហេតុនោះឈេង ទើប
យកព្រះរាជបុត្រី គឺនាងបញ្ចាលចន្ទីនឹងថ្វាយ ជាព្រះអគ្គមហេសីទេពីនៃ
ព្រះអង្គ ដ្បិតមានតែព្រះអង្គឯង ឥតអ្នកឯណានឹងស្មើឡើយ រឺយើងខ្ញុំ
សោត នឹងបាននូវគ្រឿងប្រដាប់ទំនើប គឺសំពត់នូវការ ដោយនូវបុណ្យ
សម្បត្តិព្រះបាទមីអម្ពាសហោង ។ ទើបព្រះបាទវិទេហរាជ មានព្រះ
បន្ទូលដណ្តឹងអាចារ្យទាំង ៣ រឺអាចារ្យទាំង ៣ សឹងទូលស្របដូចពាក្យ
អាចារ្យសេនកនោះហោង ។ ស្តេចស្តាប់ពាក្យអ្នកប្រាជ្ញ ៤ ទូលនូវប្រការ
អម្បាលនោះហើយ មានព្រះហឫទ័យត្រេកអរនឹងអាចារ្យទាំង ៤ ស្រេច
ហើយ ស្តេចឲ្យយកវត្ថុទំនេរដូនអាចារ្យកេរដ្ឋព្រាហ្មណ៍នោះមួយសាគ្រ
លែងមុននោះហោង ។ លំដាប់នោះ រឺពោធិសត្វអ្នកដឹងនូវអាចារ្យវិល
ទៅដូច្នោះហើយ អ្នកដោះឡើងស្រង់ទឹកអប់គ្រឿងបំបិទទៅនូវគន្ធពិដោរ គឺ
នាងអមរាប្រដាប់ប្រដាប់ស្រេចហើយនៃ ព្រះអង្គសោយនូវគោដនា-
ហារត្រកាលផ្សេង ។ ស្រេច ប្រដាប់អាត្មាលីលាឡើងទៅដល់ព្រះរាជ
មន្ទីរស្តេច ក្រាបថ្វាយបង្គំអង្គុយព្រងឃ្នាមួយសមគួរនឹងអាត្មា ។ ព្រះ
បាទវិទេហរាជ យល់ពោធិសត្វអ្នកដល់ហើយ ស្តេចច្រង់ព្រះចិត្តថា
រឺមហោសថបុត្រនៃអញនេះ មានប្រាជ្ញានឹងកេអ្នកប្រាជ្ញឯណានឹងផ្តិមឥត

ស្មើឡើយ អាចិសេចក្តី អតីត-អនាគត បច្ចុប្បន្ននេះក្តី សឹងមហោសថ
 អ្នកប្រាជ្ញអាចដឹងអស់ឥតកំបាំងឡើយ រីដំណើរអញ្ជូនទៅគួរក្តីគួរក្តី
 ក៏មហោសថបានគិតហើយ ។ ព្រះមហាក្សត្រ ស្តេចទ្រង់ព្រះចិន្តាខ្ញុំ
 ប្រកាសអម្បាលនោះហើយ ពុំមានព្រះបន្ទូលដូចព្រះតំរិះនោះឡើយ ហេតុ
 តែលោកខ្ញុំចំណង់តណ្ហាច្រើន ហើយកើតជាវង្វែងភ្លេចភ្លាំងស្មារតីមក
 បន្ទូលនឹងពោធិសត្វនូវគាថា ដូច្នោះ :

ឆន្ទម្យំ ឯកាវ មតិ សមេតិ
 យេ បណ្ឌិតា ឧត្តមក្សរិបញ្ញា
 យានំ អយានំ អថវាថិ វានំ
 មហោសថ វិបិ មតិ កកោហិតិ ។

ម្នាលពុទ្ធិសត្វអើយ ! រីឯពុទ្ធិបំណងនៃយើងទាំង ៦ នាក់នេះ
 សឹងចូលនូវគំនិតគ្នាស្រេចហើយ ពោះយោបីអាចារ្យកេរ្តិ៍ដ៏ព្រាហ្មណ៍ក្តី
 អញ្ជូន អ្នកប្រាជ្ញទាំង ៤ ក្តី ទប់មាបីដូចស្ទឹង សឹងហូរទៅកាន់យមុនា
 នទីនាយហោង ពោះយោបីមានអ្នកប្រាជ្ញឯណា ក្សរិបញ្ញា មានប្រាជ្ញា
 ទុក្ខម រឺអ្នកប្រាជ្ញនោះចូលមកស្រង្រង់នូវដំណើរគួរទៅ មិនគួរទៅក្តី ទៅ
 មានហេតុដូចម្តេចៗ ក្តី រីឯពុទ្ធិនេះ មិនគួរនៅបង់ឡើយ ។

ព្រះពោធិសត្វ ស្តាប់ព្រះបន្ទូលហើយគិតថា ស្តេចនេះលោកព្រង
 កាមគុណពេក ហេតុតែកាន់ជឿយកតាក្សន៍អាចារ្យទាំង ៤ ជាអ្នក
 កំឡៅអន្តពាលវង្វែង យកខុសជាគាប់ជាខុសវិញ បើដូច្នោះ អញ្ជូន

សំដែងពោសនៅដំណើរស្តុចន័ន៍ទៅទោះ ឲ្យស្តុចក្រឡាបរិញ្ញហោង
ពោធិសត្វគិតដូច្នោះហើយ អ្នកទូលថ្វីតាវប្បនបទ ដូច្នោះថា:

ជាជាសិ ទោ រាជ មហានុកាវេ

មហាពុលោ ចុលនីព្រហ្មនត្តោ

រាជា ច តំ ឥច្ឆតិ មារណាត្តំ

មិគំ យថា ឌីកកចវេន លុទ្ធា ។

យថាបិ មច្ឆោ ពលិសិ

វង្គិ មិសេន នាទិតំ

អាមគិទ្ធា ន ជាជាតិ

មច្ឆោ មរណាមត្តនោ ។

ឯវមេវ កុរិ រាជ

ចុលនេយ្យស្ស ជីករិ

កាមគិទ្ធា ន ជាជាសិ

មច្ឆោ មរណាមត្តនោ ។

សចេ កច្ឆសិ បញ្ចាលិ

ឌីប្បមត្តិ ជហោស្សសិ

មិគំ បន្តានុប្បជ្ជិ

មហាន្តំ កយមេស្សតីតិ ។

(នៅមានត)

ព្រឹត្តិកម្មអក្សរសាស្ត្រ

អក្សរសាស្ត្រខ្មែរ ខ្មែរគួរថែថ្លាន
 ឲ្យបានខ្ជាប់ខ្ជួន គង់វង់គត់មត់ ។
 ព្រោះអក្សរជាតិ គោលជាតិប្រាកដ
 អក្សរលេត់ ជាតិកំរលាយ ។
 ច.ព.

ពាក្យខ្មែរប្រែពីបរទេស

ដោយគណៈកម្មការជាតិនៃការសិក្សា ផ្នែកអក្សរ “ ក ”

(ធម្មក)
— I —

Impuberté	(n.f.)	អវយបត្តិ	(ព.ច្ប.) ។
Inceste	(n.m.)	ការស្នេន	(ព.ច្ប.) ។
Incestueux	(adj.)	ដែលស្នេន	(ព.ច្ប.) ។
Incestueux	(n.m.)	អ្នកស្នេន	(ព.ច្ប.) ។
Incapacité de la femme mariée		អសមត្ថភាពនៃស្ត្រីមានប្តី	(ព.ច្ប.) ។
Inexécution des devoirs imposés par la loi		ការស្មើសចំពោះករណីយកិច្ច បង្ខំ ដែលច្បាប់	(ព.ច្ប.) ។
Infidèle	(adj.)	អស្វាមីភក្តិ	(ព.ច្ប.) ។
Infidélité de la femme		អស្វាមីភក្តិនៃស្ត្រី(១)	(ព.ច្ប.) ។
Interdire		ឃាត់ (ព.ច្ប.) គំនិតហូចពីជនម្នាក់ ឱ្យ	
		សិទ្ធិគ្រប់គ្រង និងសិទ្ធិចាត់ចែងសម្បត្តិខ្លួន	
		ដោយសេរី ។	

១- បើតាមយោបល់ខ្ញុំ គួរប្រែថា: អស្វាមីភក្តិនៃស្ត្រីជាករិយា ឬ នៃករិយា ។

Interdit civil	ធិនត្រូវឃាត់ខាងបរិណី	(ព.ច្ប.) ។
Interdiction civile	ធិហាត់ខាងបរិណី	(ព.ច្ប.) ។
Interdit pénal	ធិនត្រូវឃាត់ខាងអាជ្ញា	(ព.ច្ប.) ។
Interdiction pénale	ធិហាត់ខាងអាជ្ញា	(ព.ច្ប.) ។
Interdiction légale	ធិហាត់ខាងនីត្យានុកូល	(ព.ច្ប.) ។

- M -

Le mariage civil est prouvé par l'acte de mariage	អាពាហ៍ពិពាហ៍បរិណី មានភ្ជាប់តាងដោយ លិខិតអាពាហ៍ពិពាហ៍	(ព.ច្ប.) ។
Mariage du 1er degré	អាពាហ៍ពិពាហ៍ថ្នាក់ទី ១	(ព.ច្ប.) ។
Membre de la Famille Royale	ព្រះរាជវង្សានុវង្ស ។	
Motif légitime	ហេតុសមរម្យ	(ព.ច្ប.) ។
Modifier un texte	កែប្រែអត្ថបទ (ព.ច្ប.) : កែប្រែអត្ថបទ ធិ លុបអត្ថបទចាស់ ហើយយកអត្ថបទថ្មីមក ជំនួសវិញ ។	
Modification d'un texte	ការកែប្រែអត្ថបទ	(ព.ច្ប.) ។
Muet (n.m.)	មនុស្សឆ ។	
Muet (adj.)	ឆ ។	
Mutisme (n.m.)	ភាពឆ	(ព.ច្ប.) ។
Mariage du 2ème degré	អាពាហ៍ពិពាហ៍ថ្នាក់ទី ២	(ព.ច្ប.) ។
Mariage dissous	អាពាហ៍ពិពាហ៍ដែលរលាយ	(ព.ច្ប.) ។
Ministre de la minorité ethnique	រដ្ឋមន្ត្រីនៃអប្បភាគជាតិពន្ធុ ។	

- N -

Nullités absolues des mariages civils	អោយភាពជាចំទាតនៃអាពាហ៍ពិពាហ៍ បរិណី	(ព.ច្ប.) ។
--	--------------------------------------	------------

Nullités relatives des mariages civils	មោឃភាពមិនដាច់ខាត នៃអាពាហ៍ពិពាហ៍ បរិវេណី (ធម្ម) ។
Nul (adj.)	មោឃៈ ។
- O -	
Obstacles au mariage	ទប់ស្កាត់ចំពោះអាពាហ៍ពិពាហ៍ ។
- P -	
Paraphrase (n.f.)	បរាប្រយោគ ។ (ត្រូវអាស្រ័យ : ប៉ះពាល់)
Paralytique (n.m.)	មនុស្សខ្លាំង ។
Paralytique (adj.)	ខ្លាំង ។
Paralytie (n.f.)	ភាពខ្លាំង ។
Personnes du sang royal	ព្រះរាជវង្សានុវង្ស ។
Prouve du mariage civil	ភ័ស្តុតាងនៃអាពាហ៍ពិពាហ៍បរិវេណី (ធម្ម) ។
Prodigue (n.m.)	មនុស្សកញ្ជះកញ្ជាយ ។
Prodigue (adj.)	កញ្ជះកញ្ជាយ ។
Prodigalité excessive	ភាពកញ្ជះកញ្ជាយហួសប្រមាណ (ធម្ម) ។
Prohiber le mariage	អាមឃាត់មិនឲ្យរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ (ធម្ម) ។
Prohibition (n.f.)	ការអាមឃាត់មិនឲ្យរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍ (ធម្ម) ។
Priorité de diriger la famille	អាទិភាពខាងដឹកនាំគ្រួសារ (ធម្ម) ។
Prouver (v.t.)	(ផ្លូវ) ភ័ស្តុតាង (ធម្ម) ។
Puissance paternelle	អំណាចមេបា (ធម្ម) ។
Puissance maritale	អំណាចស្វាមី (ធម្ម) ។

វិបត្តានុក្រមសំស្រ្កឹត-ខ្មែរ

ព្រះមហា ទាំង . ទាន់ រៀបរៀង

(តមក)

អតិប្រា គុ. ដែលប្រសើរកន្លង ដែលខ្ពស់កន្លង ។

អតិសំរម្ភ ប៉ុ. ទោស:ក្រៃលែង ។

អតិសំរុទ្ធ គុ. ដែលលិចលង់ ដែលលង់ក្រៃពេក ។

អតិសំគ្រុ ប៉ុ សំឡេងក្រៃលែង ។

អតិសក្ខ គុ. ដែលជាប់ក្រៃលែង ។

អតិសក្ខិ ស្រ្តី. សេចក្តីស្និទ្ធស្នំក្រៃលែង ។

អតិសក្ខិមន្ត គុ. ដែលមានសេចក្តីស្និទ្ធស្នំក្រៃលែង ។

អតិសទ្ធិ ប៉ុ. សំឡាញ់ក្រៃលែង សំឡាញ់ប្រសើរ ។

អតិសំកដិ នប៉ុ សេចក្តីអន្តរាយក្រៃលែង ។

អតិសំកល្យ ប៉ុ. សេចក្តីគម្រិះក្រៃលែង គម្រិះ យល់ត្រូវក្រៃលែង ។

អតិសំក្រុទ្ធ គុ. ដែលប្រោធខ្លាំងក្រៃលែង ។

អតិសំបយ ប៉ុ. កិរិយាសន្សំទុកក្រៃលែង ។

អតិសត្តិ គុ. ដែលគោរពក្រលែង ។

អតិស្រម ក្រិ.វិ. ដោយឆាប់រហ័ស ។

អតិសទ្ធ ធាតុ. អង្គុយក្រពេក ស្ងប់ ។

អតិសទ្ធយ គុ. ដែលមានសេចក្តីអាណិតក្នុង ។

អតិសទ្ធិ គុ. ដែលដូចគ្នាក្រលែង ។

អតិសំតិ គុ. ដែលជាប់គ្នាក្រលែង ដែលជាប់គ្នាដើក ។

អតិសំណា ធាតុ. ទ្រទ្រង់ព្រមក្រលែង ប្រវែង បញ្ឆោត បោក ។
អតិសំណិត គុ. ដែលបោកប្រាសហើយ ។

អតិសំណាត ឧប្ប. ប្រវែង កិរិយាបញ្ឆោត ។

អតិសន្លេយ គុ. ដែលគប្បីភ្ជាប់គ្នាក្រលែង ដែលគប្បីព្រមព្រៀងគ្នាក្រលែង ។

អតិសំនិធាត ឧប្ប. ទំនិតក្រលែង ។

អតិសមបិ គុ. ដែលអាចក្រលែង ។

អតិសមីបតា ស្រី. ការទំនិតក្រលែង ។

អតិសមុត្រៃ គុ. ដែលខ្វែងក្រលែង (សំឡេង) ។

- អតិសំពាធិ គុ. ទិលចង្កៀតក្រៃលែង ។
- អតិសំក្រាម ប៉ុ. កិរិយារំហើបចិត្តព្រៃពេក កិរិយាញាប់ញ័រចិត្តព្រៃពេក ។
- អតិសរស គុ. ទិលប្រកបដោយរសក្រៃលែង ។
- អតិសគី គុ. ប្រទាន កិរិយាឲ្យ ។ អតិសដិន ឧប៉ុ. ប្រទាន កិរិយាឲ្យ ។
- អតិសបំណា ឧប៉ុ. កិរិយាកម្រើកក្រៃលែង (ទារកនៅក្នុងគភី) ។
- អតិសវិ គុ. ទិលសព្វគ្រប់ក្រៃលែង ទិលប្រសើរ ។
- អតិសវិគ្គម្ម ក្រិ. វិ. ប្រកបដោយសេចក្តីចង្កៀតក្រៃលែង ។
- អតិសហសា ក្រិ. វិ. ដោយហ័សកន្លង ។
- អតិសវិត្សរ គុ. ទិលអស់ឆ្នាំក្រៃលែង ។
- អតិសាធ្វូស ឧប៉ុ. កិរិយាខ្លាចក្រៃលែង ។
- អតិសាយមី ក្រិ. វិ. ល្ងាចព្រៃពេក ។
- អតិសារ ប៉ុ. រោគរាគអាចមិ ។
- អតិសាសហ ឧប៉ុ. សាហ័សក្រៃលែង កិរិយាបៀតបៀនក្រៃលែង ។
អតិសាហសិក គុ. ទិលប្រកបដោយសាហ័សក្រៃលែង ។

(នៅមានត)

រឿងល្បីក្នុងប្រាសាទ (La Fontaine)

លោក ដេង - ជ្រីវ ប្រែរៀបរៀង

១- ក្បែរកន្លែងក្រោម

នាយក្រែកវាសាច់ប្រហុកមួយដុំ ទំលើមែករុក្ខា ។

នាយក្រោងធំក្នុងប្រហុក ក៏មានវត្តមាននាយក្រែកដូច្នោះថា៖

“ ជំរកបស្នូរ លោកនាយក្រែក ! រូបលោកនាយស្អាតអ្វីម៉្លោះទេ បើ

តាមខ្ញុំបាទយល់ លោកនាយល្អហើយសមផង ខ្ញុំបាទមិនកុហកទេ ប្រសិនបើសូរសៀងលោកនាយពីពោះថែមទៀតផង នោះលោកនាយប្រាកដ

ជាបក្សីវិសេសជាងសកុណា ទាំងអស់ក្នុងព្រៃនេះ ” ។

សំដីសរសើរប៉ុណ្ណោះ មិនទាន់ធ្វើឲ្យក្រែកសប្បាយអស់ពីពោះនៅ

ឡើយ ដើម្បីបញ្ជាក់ឲ្យសូរសៀងដ៏ពីពោះនោះ ក្រែកក៏ហាមាត់យ៉ាងធំនឹង

ស្រែក ឯប្រហុកជ្រុះខ្ពស់ក៏ដី ។

ក្រោងធំតាំងដួប ហើយពោលថា៖ “ លោកនាយ ! សូមលោក

ជ្រាបពីថ្ងៃនេះទៅថា៖ អ្នកបញ្ជោរតែងចិញ្ចឹមជីវិតដោយសារតែអ្នកស្តាប់

ដំបូន្មានប៉ុណ្ណោះ សូមដូរនឹងប្រហុកមួយដុំនេះចុះ ” ។

ក្រែកខ្មាសហើយ តបប្រមល់តែក ទើបស្ងៀមថា ពីថ្ងៃនេះទៅ អញ

ឈប់ស្តាប់អាណាឲ្យសោះ ប៉ុន្តែស្ងៀមឥតអំពើ ព្រោះហួសហើយ ។

២- កណ្តារក្រុងនឹងកណ្តារស្រែ

ក្នុងកាលកន្លងទៅហើយ កណ្តារក្រុងទៅអញ្ជើញមិត្តកណ្តារស្រែ
 មកសុំលៀងភោជនាហារយ៉ាងឆ្ងាញ់ឯគេហដ្ឋានអាត្មា ។ ម្ហូបអាហារ
 រៀបដាក់លើតុមានកម្រាលយ៉ាងវិចិត្រ ។ ភោជនាហារសឹងបរិច្ចណ៍ឥត
 ខ្វះអ្វី ពាសតែមានមនុស្សមកធ្វើឲ្យរំខាន ក្នុងពេលដែលមិត្តទាំងពីរ
 កំពុងបរិភោគ ។ គេឮតែសូរមនុស្សដើរនៅក្បែរទ្វារបន្ទប់ កណ្តារក្រុង
 ស្ទុះវិភូតទៅលបមើល កណ្តារស្រែក៏ស្ទុះក្រោកតាម ។ លុះបាត់សូរ
 មិត្តទាំងពីរត្រឡប់មកកន្លែងវិញ ហើយកណ្តារក្រុងមានវាចាថា៖ ត្រូវ
 យើងបង្ហើយកត្តកិច្ចយើង ។

កណ្តារស្រែឆ្លើយដូច្នោះថា៖ ហើយប៉ុណ្ណឹងចុះ គួរសមហើយ ស្តេច
 សូមអញ្ជើញមិត្តទៅផ្ទះខ្ញុំម្តងវិញ ចំណែកភោជនាហារមិនបានជាថ្លៃថ្នូរ
 ដូចរបស់មិត្តទេ តែគ្មានអ្វីមកធ្វើឲ្យខ្ញុំជាប់បាយទឹក ខ្ញុំទទួលបានតាមអំ
 ពើចិត្ត ដូច្នោះ សូមលាហើយ ការសប្បាយលាយដោយភ័យ ។

៣- ហ៊ុំដំបង់ធំស្មើនឹងគោ

ហ៊ុំដំបង់ឃើញគោ មើលទៅដូចជាមានរូបកងឆ័ល ចំណែកខ្លួន
 មិនធំប៉ុន្មានហួសពីស៊ុតមាន់ ក៏មានចិត្តលោភចង់ចំកោង បំបោង ខំធ្វើ
 ឲ្យរីកធំ មានទំហំប៉ុនគោ ហើយនិយាយនឹងប្អូនស្រីវាថា៖ ចូរហង់ឯង

មើលអញឲ្យច្បាស់ បើប៉ុន្មានល្មមហើយ ប្រាប់អញ បើមិនទាន់ល្មម អញ
នឹងបំប្រែនឹងតទៅទៀត ។ - បួនស្រីប្រាប់ថា “ មិនទាន់ប៉ុន្មានទេ ” ។

- ហង់មើលអញមើល ចុះប៉ុន្មាននេះ ? ។ - ហ្នឹងក៏មិនទាន់ប៉ុន្មានស្មើ។

- មើលទៀតមើល ចុះប៉ុន្មាននោះ ? ។ - បងឯងគ្មានប្រហែលចង្អុលសោះ ។
សត្វតូចតម្រក់ ទំបំប្រែនឹងទាល់តែផ្ទះខ្លួនផ្ទះ ។

ក្នុងលោកសង្ខារនេះ មានមនុស្សច្រើនដែលមិនមានសេចក្តីសន្តោស
ជាតិអ្នកធ្វើការរកស៊ីធម្មតា ចង់ធ្វើបូកដូចអ្នកអង្គម្ចាស់ ជាតិស្តេចតូចៗ
ចង់មានរាជទូជឲ្យស្មើនគរមហាអំណាច ជាតិអ្នកអង្គម្ចាស់តូចតាច ចង់
បានឲ្យមានអ្នកបំរើជាទំនួលដូចស្តេចដែនដីនឹងព្រះអង្គម្ចាស់ ។

៤- កញ្ជ្រោងដំណឹងក្រសារ

ថ្ងៃមួយ កញ្ជ្រោងរៀបចំកោដនាហារ ហើយអញ្ជើញសំឡាញ់
ក្រសារមកបរិភោគ ម្ហូបក៏តិចហើយមិនគ្រប់គ្រាន់ សម្មសុទ្ធតែរាវៗ
ព្រោះកញ្ជ្រោងភាគស៊ីតិច ។ សម្មនេះសោតទៀតដាក់តែក្នុងបារទៀប ។
ក្រសារចំពោះវែងស៊ីពុំបានមួយម៉ាត់មួយដុំតូចសោះ ។ ចំណែកកញ្ជ្រោង
សត្វទីល លិទ្ធតែម្នាក់ឯងអស់មួយរំពេចក្នុងពេលនោះ ។

ដើម្បីសងសឹក អំពីរឿងចញ្ឆោតនេះ មិនកន្លងទៅបានប៉ុន្មានថ្ងៃ
ក្រសារក៏អញ្ជើញកញ្ជ្រោងមកស៊ីលៀងឯទីលំនៅរបស់ខ្លួនម្តងវិញ ។

កញ្ជ្រាងមានវាចាថា “ ពេញចិត្តណាស់ ព្រោះមិត្តភក្តិមានការ
ខ្ញុំមិនគំនិតទេ ” ។

ដល់ពេលកំណត់៖ កញ្ជ្រាងគ្រាប់ទៅឯផ្ទះក្រសារជាសំឡាញ់
ហើយសំដែងការគួរសមកំចាត់យ៉ាងក្រៃលែង ចំណែកម្ហូបក៏ផ្តួចស្រេច៖
កំពុងតែស្រួលខ្លួនស៊ីអាហារបានផង កញ្ជ្រាងរកពីណាខានមិនមក ធំ
ក្លិនសាច់ចិត្តយ៉ាងឈ្ងុយ គាត់រីករាយសច្ចាយគិតស្មានថា ម្តងនេះ
អស់ក្រឡាហើយ ។

ដើម្បីធ្វើឲ្យកញ្ជ្រាងពិបាក ស៊ីមិនកើតវិញ ក្រសារដាក់សម្លក្នុងថ្ន
មួយកវែង ហើយតូចល្មមតែគាត់អាចលូកចុះ អាងលកញ្ជ្រាងមានធំ
ហួស លូកស៊ីពុំកើត ក្រសារលូកចិត្តស៊ីតែម្នាក់ឯងធ្វើព្រងើយ ។

កញ្ជ្រាងអត់អាហារត្រឡប់មកផ្ទះវិញ ខ្មាសក្រសារទម្លាក់កន្ទុយ
ដាក់ស្លឹកត្រចៀកចុះ មុខស្ងួត ។

អ្នកបញ្ជាគេទាំងឡាយ ចូរប្រយ័ត្នខ្លួន មានថ្ងៃណា អ្នកមុខជា
នឹងបានសេចក្តីអាមាសមុខ ដូចរឿងនេះមិនខានឡើយ ។

៥- សត្វលាតីរ

លាតាំងតីរធ្វើដំណើរជាមួយគ្នា លាមួយ គេផ្ទុកស្នូលតែចម្បង ។
លាមួយទៀត គេផ្ទុកស្នូលតែប្រាក់សាច់ លានេះបើកក្រអឺត ជួរបាននាំ
របស់ប្រសើរលើខ្លួន មិនចង់ឲ្យអ្នកណាជួយសម្រាលខ្លួនសោះ វាដើរ

លើកដើមខ្ពស់ ។ បោះដំហានវែង ។ ហើយអង្រែប្រាក់ព្រំធំ ។ បែបសង្ហា
 លុះចោរមកដល់ ដូរគេត្រូវការប្រាក់ គេសុំទៅរកលាដឹកប្រាក់ ចាប់
 បង្ហូរហើយបញ្ចប់ ។ លានេះចម្រើនការពារប្រាក់ ស្រាប់តែដឹងថា
 ខ្លួនត្រូវបានច្រាន ហើយឈឺក្រែល វាថ្ងៃដកដង្ហើមធំ ហើយពោលថាៈ
 “ កាលពេលដើម តើគេសន្យាថា ឲ្យចោរវាយអញដូច្នោះឬ? ចំណែក
 លាខាងណោះដែលដើរត្រាយ គេរួចពីគ្រោះថ្នាក់ ចុះចម្រើនអ្វីតែអញ
 ក៏ប៉ះទៅលើចោរវាយស្ទើរចង់ស្លាប់” ។

លាទីត្រូវឆ្លើយតបថាៈ “ ម្ចាស់សំឡាញ់! មិនមែនស្រួលប៉ុន្មានទេ
 ដែលមានការងារខ្ពង់ខ្ពស់នោះ បើបងឯងបញ្ជូនតែម្ចាស់ដូចខ្ញុំ នោះបង
 ឯងធ្វើម្តងទៀតបានឈឺខ្លួន” ។

៦ - មេម៉ាត់ស៊ីតមាស

អ្នកកំណាញ់ត្រឡប់ជាខាតដើម មកពីចង់ចំណេញច្រើនពេក ។
 មេម៉ាត់មួយ ក្នុងមួយថ្ងៃត្រង់ចេញមាសមួយដុំ ។ អ្នកម្ចាស់មាន់ស្មាន
 ថាក្នុងពោះមាន់មានស្ករតែមាសក៏សម្លាប់មាន់ ពុះរកមើលហើយឃើញ
 ដូចជាមាន់ធម្មតាៈ នេះគឺបំផ្លាញតែខ្លួនឯង នាំខាតអស់របស់ជ័យប្រសើរ ។
 រឿងនេះ ជាដំបូងខ្លួនដល់អ្នកកំណាញ់ ដែលត្រឡប់ទៅជាអ្នកកំ
 សតិវិញ ទាល់ត្រឹម ទាល់ល្ងាច ទោះបីដល់ពេលខ្លួនជិតស្លាប់ក៏ដោយ
 ព្រោះតែចង់បានជ្រុលពេក ។

សុភាសិតខ្មែរ: “លោកហួសខ្នាត នាំខាតដើម” ។

៧- បបកនឹងក្រសារ

សត្វចចកស៊ីចំណីក្រក់ណាស់ ។

មានចចកមួយ រកបានវិញមួយយ៉ាងហ័ អរពេក ស៊ីរឡិចរឡប់
 មិនប្រយ័ត្ន ស្លាក់ឆ្អឹងមួយដុំធំទៅទទឹងបំពង់ក ឈឺស្ទើរចង់ដាច់ ។ ទេស
 កាលអ្វី ហេតុតែចុណ្យចចក ដែលហាមាត់ស្រែកមិនរួចសោះនោះ លោ
 តែមានក្រសារមួយដើរមកកែវ ចចកធ្វើសញ្ញា ក្រសារតមកភ្លាម ចាប់
 ធ្វើការមួយរំពេច មិនឲ្យយឺតយូរ ចឹកពាញឆ្អឹងមកក្រៅបាន រួចទារ
 ថ្ងៃឈ្នួល ។ ចចកធ្វើយថា: “អ្វី? ថ្ងៃឈ្នួល? យើសើចង់ដឹងកាសំឡាញ់!
 អ្វី! ឲ្យអាងដកកចេញផុតពីមាត់អញមកក្រៅប៉ុណ្ណឹង នៅមិនទាន់ល្មម
 ចិត្តទៀតឬ? ចៀសចេញទៅ អាមិនស្គាល់គុណគេ កុំឲ្យអញទាប់បែក
 ក្បាលថែមទៀត ទុកជាគ្រាន់បើហើយ! ។

៨- សត្វលាយកស្បែកសឹងមកគ្របលើខ្នង

លាមួយយកស្បែកសឹងមកជិតខ្លួន ធ្វើឲ្យគេខ្លាចក្នុងទីជប់នោះ ។
 គួរដែរឬ សត្វចោលម្សៀតគ្នាអំណាចអ្វីសោះ ចេះធ្វើឲ្យគេញាប់ញាវ
 ភិតភ័យអស់ទាំងស្រុង ។

ថៃជន្យអ្វីហេតុតែកម្ម ស្រាប់តែចុងស្លឹកគ្រឿងក្រលេចចេញមកបង្កិច
 នាំឲ្យអ្នកទាំងអស់គ្នាស្គាល់បានថាជាសត្វលា បាត់ភ្នាក់ផ្អើលទៅវិញ
 ស្រាប់តែដំបងលេចឡើងព្រោងព្រាត សំពង់សត្វលាពារុណយ៉ាងខ្លាំង ។
 អ្នកខ្លះដែលមិនយល់ នឹកឆ្ងល់ថា ហេតុម្តេចក៏គេហ៊ានដេញសិង្ហឲ្យរត់
 ជ្រកក្នុងរោងត្បាល់ក៏បានដោយងាយ ។

៩- សិង្ហដ៏ធំកណ្តុរព្រៃប្រៃ

កណ្តុរព្រៃប្រៃមួយចេញពីភូមិមក ថែបល្វីល្វើខ្លាំង ស្រាប់តែដើរទៅ
 នៅក្បែរជើងសត្វសិង្ហមួយ ។ ក្នុងពេលនោះ ស្តេចសត្វចតុប្បាទសំដែង
 ចិត្តមេត្តា ក៏ទុកជីវិតឲ្យដល់កណ្តុរនោះ ។

ការល្អមិនដែលសាបសូន្យឥតផលឡើយ ។

ក្រោយមក មិនយូរប៉ុន្មាន សិង្ហដើរទៅជាប់ក្នុងសំណាញ់អន្ទាក់ព្រាន
 ពោះបីខ្ញុំប្រឹងស្រែកព្រំពង់ព្រៃយ៉ាងណា ក៏សិង្ហមិនអាចដោះខ្លួនឲ្យរួចពី
 អន្ទាក់បាន កណ្តុរមិនរក្ខតុណ្ហក៏រត់មកភ្លាម ហើយកកេរសំណាញ់ដាច់
 ខ្ទេចខ្ទីអស់ ។

ខន្តីនឹងពេលដ៏យូរ ប្រសើរជាងកម្លាំងនឹងការក្នុងក្បាំង ។

រឿងខាងលើនេះ បានគតិព័រយ៉ាងៈ

- សុភាសិតខែរ
- ១- អំពើល្អមិនដែលសាបសូន្យឥតផល;
 - ២- ការត្រូវតាងមិនស្មើការអំណត់ ។

១០- ព្រាបនឹងស្រមោច

មានព្រាបមួយចុះមកជីកទឹកនៅមាត់ត្រពាំង ទឹកយ៉ាងថ្លា កំពុងតែទន្ទឹម
 ជីក លោក្រឡេកទៅឃើញស្រមោចមួយអណ្តែតរើក ៗ មាត់ណាស់
 ត្រពាំងនោះ ហើយកំពុងតែខំប្រឹងហែលខ្លួន ដើម្បីមករកខាង ប៉ុន្តែ
 ឥតអំពើ ។

ខណៈនោះ ព្រាបលោមានចិត្តល្អ ក៏ចឹកកូនមែកឈើមួយទងបោះ
 ទៅ មែកឈើតូចនេះ ដូចជាកោះមួយយ៉ាងធំដល់ស្រមោច ៗ វាទៀងខំ
 លើមែកឈើបានរួចរស់ជីវិត ។

ក្រោយនោះបន្តិចមក មានព្រានជើងទទេម្នាក់ មករកបាញ់សត្វ
 ស្តាយស្តាមួយនៅស្នា ដើរលេច ៗ បំរុងបាញ់ព្រាបខាងលើនេះ គេមាន
 ចិត្តសប្បាយទុកជាមុនថា មុខជាសើមមាត់ហើយជានេះ ។

តែដល់កំពុងតែយឹតស្នាយ៉ាងគំនិត ហើយដំរីងជាស្រេច រៀបនឹងដំ-
 ឡោះវែក ស្រមោចទាំងបីបី ព្រានភ្ញាក់ជើងងាកក្បាលមើល ព្រាបឮ
 សូរហើរក៏លឺទៅបាត់ សម្លែងលព្រានបានគិតទុកក៏ហើរទៅជាមួយផង
 អស់រលីង ។

១១- ធ្លាំងដីនឹងធ្លាំងដែក

ធ្លាំងដែកនិយាយបបួលធ្លាំងដី ឲ្យធ្វើដំណើរទៅស្រុកឆ្ងាយលេងដា

មួយគ្នា ។ ឆ្នាំដំបូងយាយអង្គរសូមទោសថាៈ ខ្លួននៅតែផ្ទះ កែវយើង
 ក្រានបានហើយ ព្រោះខ្លួនគ្រាន់តែប៉ះនឹងវត្តអូបនិចមួយជាអន្តរាយមិនទាន់
 ចំណែកអ្នក ស្បែករឹងជាងខ្ញុំ ។ យល់ថា អ្នកឯងគ្មានអ្វីជាគ្រឿងឧបសគ្គ
 ឡើយ ។ ឆ្នាំដៃកតបថាៈ យើងជាអ្នកការពារ អ្នកមិនត្រូវព្រួយ
 ឡើយ ប្រសិនបើ តាមផ្លូវ លោជាមានវត្តអូរីង ។ បំរុងមកទង្គិចអ្នកឯង
 យើងធានាសូមទៅឈរកណ្តាល ហើយយើងទង្គិចតែ ១ ប៉ុន្តែ អ្នកឯងនឹង
 រួចខ្លួនប្រាកដ ។

ពាក្យប៉ុណ្ណោះនេះ ធ្វើឱ្យឆ្នាំដំបូងចិត្តអស់ពីពោះ ហើយយល់ព្រម
 តាម ។ ឆ្នាំដៃកឈរទង្គិមឆ្នាំដំបូង រួចអ្នកទាំងពីរចេញដំណើរលិច
 ល្អប់ ។ រមៀលទង្គិចគ្នាទៅវិញទៅមក គ្រាន់តែប៉ះនឹងអ្វីតូចមួយ ឆ្នាំដំ
 បូងស្រែកថ្លរ មិនបានទាំង ១ រយដំហានផង ឆ្នាំដំបូងបែកខ្ទេច ដោយប៉ះ
 ទង្គិចតែនឹងគ្នាឯង មិនបាច់បាព្រួយខ្លាចក្រែងអ្នកដទៃមកទង្គិចឬធ្វើឱ្យ
 បែកឡើយ ។

ត្រូវយើងរាល់គ្នាដើរចូលតែនឹងមនុស្សមានភាពស្មោះ បើតម្លៃបោះ
 ទេ ខ្លាចក្រែងយើងនឹងដូចជាវាសនាឆ្នាំដំបូងខាងលើនេះ ។

១២- បបកនឹងកូនចៀម

កូនចៀមមួយចុះរកជីកទឹក នៅមាត់ស្ទឹងមួយទឹកយ៉ាងថ្លា ។ ចចក

ដែលអគ្គអាហារយូរវែងហើយ ដើរស្វែងរកចំណី មកប្រទះកូនចៀមនៅ
ទីនោះដែរ ។ ចបកកំញើញកូនចៀមថា “ អាណាបើកអំណាចឲ្យអាង
មកកកូរទឹកអញល្អក៏ដូច្នោះ អាងត្រហើនឥតពិបារណា អាត្រូវទោស
ឥឡូវមិនខានឡើយ ” ។

កូនចៀមឆ្លើយថា: សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស សូមកុំមានព្រះហឫ-
ទ័យខ្វល់អ្វីឡើយ សូមទ្រង់ពិនិត្យសំគាល់មើលសិន ដែលទូលព្រះបង្គំ
ចូលមកដឹកនេះ គឺនៅឆ្ងាយពីទ្រង់ប្រមាណ ២០ ជំហាន ហើយក្រោម
ទឹកផង ហេតុដូច្នោះ ទូលព្រះបង្គំធ្វើដូចម្តេច នឹងអាចធ្វើឲ្យល្អក៏ទឹក
ទ្រង់បាន ។

ចបកស្រែកគំហកថែមទៀតថា: អាងហ្នឹងធ្វើឲ្យល្អក៏ ហើយម្យ៉ាង
ទៀត ពីឆ្នាំទៅ អាងនិយាយដើមអញ ។ ជំងឺច្បាស់ ។

កូនចៀមឆ្លើយទៀតថា: ទូលព្រះបង្គំនិយាយដើមដូចម្តេចក៏គ បើ
ទូលព្រះបង្គំមិនទាន់ទាំងកើតផង សព្វថ្ងៃទូលព្រះបង្គំនៅបោះម្តាយ
នៅឡើយ ។

- បើមិនមែនអាង ក៏បងអាងដែរ ។ ។

- ទូលព្រះបង្គំគ្មានបងទេ ។

- បដិបទសាច់ញាតិអាងង គ្មានប្តី អាងងរាល់គ្នានេះគ្មានចេះ
សន្តោសអញ្ញម្តងសោះទេ អ្នកគង្វាលអាងងក្តី ឆ្កែអាងងក្តី ពេលនេះត្រូវ
តែអញសងសឹកវិញ ។

គ្រាន់តែពោលប៉ុណ្ណោះហើយ ចចកមិនបាច់ដដែលកែកតទៅទៀត
ឲ្យយូរការ ព្រោះឃ្នានពេក ក៏ស្ទុះទាំទាំកូនចៀមយកចូលព្រៃបរិភោគ ។

(នៅមានត)

គតិលោកយោគគតិធម៌ ពួកមនុស្សគ្រប់ពណ៌
ត្រូវគោរព ត្រូវរៀនឲ្យយល់ បេះឲ្យសព្វ កាយ
កប់មួយមួយ ពុំប្រសើរ ។ ទាំងពីរនេះប្រៀបដូច
កង់ចក្រ ត្រូវរឹលប្រទាក់ កុំឲ្យស្ទើរ កុំឲ្យមួយរត់
មួយត្រឹមដើរ ឈ្មោះថាដំណើរមិនប្រពៃ ។

ផង - ផ្លូវ

រឿងសាមគុកុក

កំណាទី ៤៧

ទកញ្ជាវិបុលរាជសេនា ធ្លុ-កក ង ប្រែរៀបរៀង

(តមក)

រឿងសាមគុកុកទុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ
 អ្នកវាងវៃឆ្លាសបើបានអាទ
 និងចេះទាយកលចំណាន
 ទាំងមានសន្តានស្មោះណាជិត
 យុវ - អ៊ុន

ចូលក៏ត្រឡប់ចូលបន្ទាយ ហើយនិយាយនឹងទៅជូន ម៉ាលៀវ
 នេះដឹងថាអ្នកឯងជាពាហនខ្លា បានជាខ្លាចថ្វីដៃអ្នក ទៅជូនឆ្លើយថា ព្រឹក
 ស្អែកនេះខ្ញុំបាទនឹងសុំយកអាសាចេញទៅតយុទ្ធគ្នានឹងម៉ាលៀវ ហើយ
 នឹងចាប់យកខ្លួនម៉ាលៀវឲ្យបាន ចូលឆ្លើយថា ឯម៉ាលៀវនោះគេក៏ខ្លាំង
 ពូកែណាស់ដែរ អ្នកកុំភាសមើលនិយាយប្រមាទឡើយ ទៅជូនថា បើខ្ញុំបាទ
 ចាប់ខ្លួនម៉ាលៀវមិនបានទេ សូមតស៊ូបកណ្តាលរណរង្គិសស្រ្តីម ហើយ
 ទៅជូនឲ្យបំរើកាន់សំបុត្រទៅដល់ម៉ាលៀវទាំងកណ្តាលយប់នោះថា ព្រឹក
 នេះឲ្យម៉ាលៀវចេញមកច្បាំងនឹងយើងកុំខាន ម៉ាលៀវឃើញសំបុត្រ
 ខ្លាំងខ្លាំងណាស់ និយាយថា ទៅជូននេះចរចាព្រហ័នមើលនិយាយយើង

គេកណាស់ ថ្វីដៃវាយនំណោះទៅវេលាព្រឹកនេះ យើងនឹងលើកទាហាន
ចេញទៅចាប់ខ្លួនវាឲ្យគ្រានៃបាន ។

លុះដល់វេលាព្រឹក ទៅជួនឹងម៉ាលឿវកំលើកទាហានចេញពីបន្ទាយ
រៀងខ្លួន កាលចេញទៅប្រទះមុខគ្នាហើយ ម៉ាលឿវកំបរសេះទៅបញ្ជូរ
ពីមុខទាហានគ្រឿងលំពែងហើយស្រែកថា នរណាជាទាហានខ្លះនោះ ឲ្យ
ចេញខ្លួនមកល្បួងថ្វីដៃគ្នា ចូលបញ្ជូរសេះនៅមុខទាហាន និយាយថា
ម៉ាលឿវនេះមានកម្លាំងច្រើនណាស់ ប្រហែលគ្នានឹងលីប៉េ ចូលនិយាយ
មិនទាន់ផុតមាត់ ទៅជួបកំបរសេះចូលទៅតយុទ្ធគ្នានឹងម៉ាលឿវ ។ នឹងទៅ
ជួតយុទ្ធគ្នាបាន ១០០ ក្បូង មិនបានទេថយជាងគ្នាទាំងសងខាង តែសេះ
អស់កម្លាំង នាំគ្នាថយសំពកក្រោយទាហានហើយផ្លាស់យកសេះថ្មី នាំ
គ្នាចេញតយុទ្ធម្តងទៀតបាន ១០ ក្បូង ។

កាលទៅជួបចេញទៅច្បាំងនឹងម៉ាលឿវជាលើកទី ២ នោះ មានពា
សោបណ្ណាលឡើងតែឃ្លាខ្លួន ដោះគ្រោះចេញអស់ពីខ្លួនប្រយុទ្ធគ្នា ពួក
ទាហានទាំងសងខាងឃើញនាយមានកម្លាំងស្មើគ្នា មិនមានទន់ខ្សោយ
ជាងគ្នាដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាស្រែកហោកព្រឿវអីកងទាំងសងខាង ឯម៉ាលឿវ
នឹងទៅជួតស្មើគ្នាទៀតបាន ៣០ ក្បូង ទៅជួបមានកំហឹងពេញកម្លាំង លើក
ដាវឡើងកាប់សំដៅខ្លួនម៉ាលឿវ ។ គេចខុសគាស់ទាត់ដោយចុងលំពែង
ហើយចាក់ម្រងដើមទ្រូងទៅជួរ ។ ពេលដាវចេញពីដៃចាប់កន្ត្រាក់យក

លំពែងពីម៉ាលៀវ ។ នឹងទៅជួកដំណើរលំពែងគ្នា ទាល់តែបាក់ជាពីរកំណាត់ ម្នាក់បាន ១ កំណាត់ ក៏វាយគ្នាជាប់ទៅវិញទៅមកលើខ្នងសេះ ចូរឃើញដូច្នោះខ្លាចក្រែងទៅជួសកាវ នឹងម៉ាលៀវក៏ប្រើហឫកៀន ចោហន ២ នាយជិះសេះចូលទៅជួយទៅជួ ។

ប៉ុន្តែគេក៏នឹងម៉ាតាយឃើញដូច្នោះ ក៏បរសេះចូលទៅជួយម៉ាលៀវ ទាហានទាំងសងខាងនេះក៏ប្រឡូកជាប្រឡំបល់ទៅវិញទៅមក ពួកទាហានម៉ាលៀវបាញ់គ្រាប់ខ្នងទៅជួជាប់ត្រួញពីរផ្ទៃ ទាហានចូរឃើញដូច្នោះក៏បាក់ទ័ពគ្រឡប់ចូលបន្ទាយ ម៉ាលៀវបានការកំបរពលចូលប្រកាប់ប្រចាក់ទៅដល់ក្បែរបន្ទាយ ចូរឡប់ទទួររបន្ទាយជិតមិនឲ្យចេញ ច្បាំងតាំងតែចាត់ការយាមល្បាតជាម៉ាមួន ម៉ាលៀវក៏លើកទាហានចូលបន្ទាយវិញ ហើយនិយាយនឹងហ៊ុនស៊ុយថា តាំងពីបានធ្វើការច្បាំងគ្នាមកដល់ថ្ងៃនេះ មិនដែលឃើញនរណាចូលចម្បាំងចេញកម្លាំងទៅសាទ្រនឹងគង់អាចដូចជាទៅជួនេះគ្មាន ក៏វាយវាដូចខ្លា សមដូចពាក្យដែលឮនោះមែន ។

ខណៈនោះ ចូរឃើញថា ម៉ាលៀវខ្ញុំនិព្វកំណាស់ ទើបប្រើស៊ុឡុងនឹងជួរខ្លាំងយុំ ទាហានលើកទៅតាំងបន្ទាយ នៅត្រើយទិសខាងលិចជាទ័ពសន្ទប់ម៉ាលៀវទុក ហើយឡើងឈរនៅលើទីដ៏ខ្ពស់ ក្រឡេកទៅឃើញម៉ាលៀវនឹងទាហានសេះនៅមុខបន្ទាយប្រមាណ ៣០០ ទើបដោះ

ម្នាក់ក្បាលបោះចោលទៅហើយថា ម៉ារឈៀវនេះបើកមិនស្លាប់នឹងដៃ
 យើងទេ អំណើតទៅខាងមុខគង់វាធ្វើអន្តរាយដល់យើងវិញជាមិនខាន
 សព្វយើងនេះមិនដឹងថាកំណត់ថានឹងធ្លាក់ទៅនៅត្រង់ទីណា ហែហ្វៀន
 បានឮចូលដូច្នោះ ក៏ខឹងខឹងណាស់ឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទនឹងសាសាចេញកំ-
 បាត់ម៉ារឈៀវចេញឱ្យបាន ចូលយាត់ដូចម្តេចក៏មិនស្តាប់ ស្រាប់ដែលឡើង
 ជិះសេះឃុំនាំទាហានចេញពីបន្ទាយទៅ ចូលឃើញហែហ្វៀនកំពុងខឹង
 ណាស់ ក្រែងថ្នាក់ការនឹងម៉ារឈៀវ ក៏លើកទាហានតាមទៅពីក្រោយ ម៉ា-
 រឈៀវឃើញហែហ្វៀនលើកទាហានចេញមកដូច្នោះ ក៏បរសេះចូលទៅ
 នឹងភស្តុភារនឹងហែហ្វៀន ទទួលក្រឡេកទៅឃើញទង់ទ័ពហ្នឹងដោតមក
 ជាសំគាល់ ក៏ដឹងថាចូលជាកងជួនលើកតាមមកទៀត ម៉ារឈៀវក៏មិន
 បានចូលតប្បាំងនឹងហែហ្វៀន ក៏លើកទាហានបរសេះគេចជម្រង់ទៅ
 បឹងនឹងចាប់ខ្លួនចូលវិញ ។

ចូលក្រឡេកឃើញដូច្នោះ ក៏ភ័យស្តុតស្មារតី ទាញចង្ហៀវសេះរត់
 ត្រឡប់ទៅក្រោយ ទាហានទាំងឡាយក៏បែកបាក់ព្រាត់ព្រាយគ្នា ម៉ារឈៀវ
 ឃើញបានការក៏ដេញទាហានចូលប្រកាប់ពីក្រោយ ស្រាប់តែមានទា-
 ហានម្នាក់មកប្រាប់ថា ឥឡូវចូលឱ្យទាហានលើកទៅតាំងបន្ទាយប៉ាខ្នប់ពី
 ក្រោយនៅត្រើយខាងលិច ម៉ារឈៀវឮដូច្នោះនឹងដេញឱ្យជ្រុលហួស
 ទៅមិនបានរាំងក្រោយក៏ឱ្យទឹកក្រែងខ្លាច ទើបប្រមូលទាហានត្រឡប់

ចូលបន្ទាយវិញ ហើយប្រឹក្សានឹងហ៊ុនស៊ុយថា ឥឡូវចូលឲ្យទាហានលើក
 ធ្លងទៅគ្រើយម្ខាង តាំងបន្ទាយសម្រាប់បាខ្ញុំបំផុតយើង ៗ នឹងច្បាំងទាំង
 សងខាងក៏ឃើញថាលើសកម្លាំងណាស់នឹងច្បាំងម្តេចបាន នឹងគិតកែវៃ
 ប្រការម្តេចឲ្យស្រួល លើទំហានហ៊ុនស៊ុយឆ្លើយថា ដែលចូលធ្វើការ
 គ្រានេះឃើញសម្បើមខ្លាំងណាស់ សូមឲ្យលោកគិតកេទុបាយជាមេត្រី
 នឹងគ្នាវិញ កុំធ្វើសង្គ្រាមតទៅឡើយ នាំគ្នាលើកទ័ពត្រឡប់ទៅសិន
 បើហួសទេសៈកាលៈវេលាណា សឹមគិតធ្វើការតទៅទៀត ។

ហ៊ុនស៊ុយឮដូច្នោះ ក៏និយាយនឹងម៉ាលឿវថា ពាក្យដែលលើទំ
 និយាយនេះក៏ឃើញថាជាការគួរស្តាប់ណាស់ ល្មមអ្នកនឹងអនុកូលតាមចុះ
 ម៉ាលឿវក៏នៅស្ងៀម អៀវឈឺវហៅឈ្មួន ទាហានហ៊ុនស៊ុយឆ្លើយថា
 ដែលលើទំនិយាយនេះគួរណាស់ សូមឲ្យលោកធ្វើតាមចុះ ហ៊ុនស៊ុយក៏
 តែងជាសំបុត្រហើយឲ្យអៀវឈឺវកាន់ចូលទៅក្នុងបន្ទាយចូល សេចក្តីថា
 យើងទាំងសងខាងនឹងច្បាំងគ្នាដូច្នោះមិនគួរទេ ព្រោះពេលនេះជាទេសៈ
 កាលៈវេលាណាស់ យើងទាំងសងខាងចូលជាមេត្រីនឹងគ្នា លើកទ័ព
 ត្រឡប់ទៅវិញចុះ ។

ចូលឃើញសេចក្តីសំបុត្រដូច្នោះ ក៏និយាយនឹងអៀវឈឺវថា អ្នក
 ចូលត្រឡប់ទៅបន្ទាយប្រាប់នាយរបស់អ្នកចុះថា ព្រឹកស្អែកយើងនឹងតប
 សំបុត្រ ទៅវិញ អៀវឈឺវក៏លាចូលទៅ ទីប្រឹក្សាទាំងឡាយក៏សួរចូលថា ដែល

១២៣៨ នឹងតបសំបុត្រទៅវិញនោះនឹងនិយាយដូចម្តេច ចូរឆ្លើយថា
 ដែលយើងនិយាយនេះ ជាឧបាយក្នុងទទួលពាក្យតែម្នាក់ក្រៅទេ លុះ
 ត្រឹកឡើងទើបប្រើបំបែកទំនប់សំបុត្រចូលទៅក្នុងបន្ទាយហ៊ុនស៊ុយ សេចក្តីថា
 ដែលអ្នកនឹងយើងមិនបានធ្វើសង្គ្រាមនឹងគ្នាទៅនោះ យើងក៏ត្រូវចិត្ត
 ណាស់ វេលានេះយើងនឹងរៀបលើកទ័ពត្រឡប់ទៅវិញជាឆាប់តុំទាន់
 ត្រូវបង្ខំបន្តិចទៅសិន រួចចូរក៏ប្រើមនុស្សឲ្យធ្វើស្តានបែបដូចជានឹងនាំ
 ពលកម្មទៅ ប្រាថ្នានឹងឲ្យម៉ាលឿវនឹងហ៊ុនស៊ុយជឿចិត្ត ។

ឯម៉ាលឿវលុះឃើញសំបុត្រសេចក្តីដូច្នោះ ក៏យាយនឹងហ៊ុនស៊ុយ
 ថា ដែលចូរឲ្យមានសំបុត្រទទួលពាក្យដូច្នោះក៏មែនហើយ តែថាយើង
 នឹងជឿទុកចិត្តជាប្រាកដមិនបានក្រែងវាបញ្ឆោតយើង សូមលោកចាត់
 ការឲ្យត្រៀមពលទ័ពទុកសម្រាប់គល់នឹងទ័ពមុខចូរ ខ្ញុំបាទនឹងចាត់
 បែងទាហានទុកទទួលទ័ពបញ្ឆោតខ្ជាប់ពីក្រោយ ហ៊ុនស៊ុយយល់ឃើញ
 ត្រូវ ក៏ត្រួតត្រៀមពលទាហានទាំងឡាយតាមពាក្យម៉ាលឿវ ។

ចូរជឿថា ហ៊ុនស៊ុយរក្សាទ័ពទាំងឡាយ ចូរអរណាស់និយាយ
 ថា ត្រូវនឹងឧបាយយើង ការរបស់យើងនឹងសម្រេចជាប្រាកដ លុះត្រឹក
 ឡើងចូរក៏យុំនាំទាហានចេញទៅក្រៅបន្ទាយ ខាងទាហានហ៊ុនស៊ុយ
 ឃើញចូរលើកចេញមកក៏គិតថា ចូរនឹងលើកទ័ពទៅ មិនធ្លាប់ឃើញ
 រួចចូរ ពួកទាហានទាំងអស់នោះក៏ប្រជ្រៀតគ្នាចេញទៅមើលក្រៅបន្ទាយ

ស្រែកប្រាប់គ្នាថា មកមើលចូរឃើញគ្នាយើង ចូរចូរសេះទៅមុខទាហាន
 ហើយស្រែកថា អញមានភ្នែកពីរ មាត់ ១ ច្រមុះ ១ ដូចខ្លួនរាល់គ្នាដូច្នោះ
 ដែរ មិនមែនមាត់ពីរ ភ្នែក ៤ ទេ តែថាប្លែកបន្តិចដោយមានអំណាចច្រើន
 គឺជាមនុស្សដែលមានប្រាជ្ញានឹងសេចក្តីគិត នរណាចង់មកមើលក៏មកចុះ
 ទាហានហ៊ុនស៊ុយពួងដូច្នោះក៏ភិតភ័យឈរមើលក្លែងខ្លួន ទើបចូរច្រើន
 ហានឲ្យទៅប្រាប់ហ៊ុនស៊ុយថា មហា ទបរាជឲ្យអញញែកចេញទៅ
 សន្ទនាគ្នា ។

ហ៊ុនស៊ុយពួងដូច្នោះ ក៏បរសេះចេញមកក្រៅបន្ទាយ ចូរឃើញហ៊ុន-
 ស៊ុយចេញមកក៏ដោះគ្រោះចេញ ពាក់តែអាវតាមធម្មតាបរសេះចូលទៅ
 ទិមគ្គានឹងសេះហ៊ុនស៊ុយតែមួយនឹងមួយក៏គំនាប់គ្នាទៅវិញទៅមក ចូរ
 និយាយថា ខ្លួនអ្នកនឹងខ្ញុំក៏មិនមែនជំទ បិតារបស់អ្នកខ្ញុំក៏បានគំនាប់រាប់
 អានគ្នាថាជាមា ខ្លួនយើងទាំងពីរកាលនៅពីកម្លោះក៏ជាម៉ែនធ្វើរាជការ
 នៅជាមួយគ្នា ជាមនុស្សត្រូវអច្បាស្រ័យគ្នា ឥឡូវយើងបែកចាកគ្នាមកយូរ
 ហើយ ទើបនឹងមកប្រទះគ្នាគ្រានេះ អាយុអ្នកបានប៉ុន្មានហើយ ហ៊ុន-
 ស៊ុយឆ្លើយថា អាយុខ្ញុំបាន ៤០ ឆ្នាំហើយ ។

ចូរក៏ធ្វើជាយកវង់អង្គុលទ្រូងហើយថា យើងធ្វើរាជការនៅជាមួយ
 គ្នាក្នុងស្រុកក្រុងភ្លាមៗ សេះ ហៅតែយូរគ្រប់គ្នាមកដូច្នោះ ដូចជាមិន
 បានយូរប៉ុន្មានអាយុកន្លងទៅដល់ប៉ុណ្ណោះហើយ កាលណាស្រុកយើង

នឹងរកបទជាប្រក្រតី រឺ បើនាំនាំនឹងបានទៅជាសុខជាមួយគ្នាទៀត
 ហ៊ានស៊ុយនឹងចូលនិយាយគ្នាក្នុងថ្ងៃនោះ នឹងបានប្រារព្ធពិធីកិច្ចការសង្គ្រាម
 ក៏ទេសោះ អ្នកនាំនាំនាំនាំគ្នាស្រីចំពោះរាយជាមួយគ្នា លុះដល់រសៀល
 ម៉ោង១ ហើយក៏គំនាប់គ្នា ។ ទាហានម្នាក់ក៏ចូលទៅប្រាប់ម៉ាឈៀវថា
 ឥឡូវហ៊ានស៊ុយចេញទៅនិយាយនឹងចូលយូរណាស់ នឹងនិយាយពិភពកិច្ចការ
 អ្វីក៏មិនយល់ច្បាស់ ។

ម៉ាឈៀវឮដូច្នោះក៏ទៅសួរហ៊ានស៊ុយថា លោកចេញទៅនិយាយ
 អ្វីនឹងចូលកណ្តាលទិសសង្គ្រាមក្នុងថ្ងៃនេះ ? ។ ហ៊ានស៊ុយឆ្លើយថា និយាយ
 រំលឹកដល់រឿងពីដើម ដែលធ្លាប់ជួបធ្វើរាជការជាមួយគ្នា ។ ម៉ាឈៀវ
 សួរថា លោកមិនបានចរចាដោយកិច្ចការសង្គ្រាមទេឬ ? ។ ហ៊ានស៊ុយ
 ថា ចូលមិនបានចរចាទេ ខ្ញុំឯងក៏មិនបាននិយាយដែរ ។ ម៉ាឈៀវមាន
 សេចក្តីសង្ស័យនៅតែស្ងៀម មិនបាននិយាយថាប្រការម្តេច ក៏ត្រឡប់
 ទៅវិញ ។

កាលចូលត្រឡប់ទៅដល់បន្ទាយ ក៏សួរការសៀងថា ពីព្រឹកមិញ
 យើងចេញទៅនិយាយការនឹងហ៊ានស៊ុយនោះ អ្នកដឹងយល់ឡែបខាយ
 របស់យើងប្រការម្តេចខ្លះឬទេ ? ។ ការសៀងថា ឡែបខាយលោកដែល
 ចេញទៅនិយាយនឹងហ៊ានស៊ុយនោះ ជាសេចក្តីសំខាន់ណាស់ តែថា

ម៉ាលៀវនឹងហ៊ានស៊ុយនៅមិនបានទានសេចក្តីសង្ស័យអ្វីនឹងគ្នាទេ ខ្ញុំបាទ
គិតថា បើជាធ្វើកលម្ហូយយ៉ាងទៀត ប្រហែលជាកើតសង្ស័យនឹងគ្នា
មិនខាន ។

ចូរសួរថា គំនិតរបស់អ្នកឯងនឹងគិតធ្វើប្រការម្តេច ។ ការសៀង
ថា ខ្ញុំបាទគិតនឹងឲ្យយកក្រដាសទទេច្រកក្នុងស្រោម ហើយសរសេរ
ការខ្លាំងជាអក្សររំបងរលុបកុំឲ្យមើលឃើញក្នុងអក្សរច្បាស់ ឲ្យបំរើម្នាក់កាន់
យកទៅឲ្យហ៊ានស៊ុយ ហើយឲ្យធ្វើជាថា នេះសំបុត្រជាការសម្ងាត់ បើ
ម៉ាលៀវដឹងគង់នឹងទៅមើល កាលណាហែកស្រោមយកមក ឃើញតែ
ក្រដាសទទេក៏គង់នឹងសង្ស័យថា ហ៊ានស៊ុយលាក់សំបុត្រនោះ ហើយយក
តែស្រោមនឹងក្រដាសទទេមកក្លែងឲ្យមើល មុខជាម៉ាលៀវនឹងហ៊ានស៊ុយ
គង់នឹងមន្ទិលចិត្តគិតសង្ស័យនឹងគ្នាមិនខាន រួចអំពីនោះ សឹមយើងគិត
ប្រើមនុស្សឲ្យទៅចរចាបញ្ជុះបញ្ជូលយកខ្លួនហ៊ានស៊ុយ មកទុកជាពួកយើង
វិញ មុខជានឹងកំចាត់ម៉ាលៀវបានដោយងាយ ។

ចូរស្តាប់យល់ត្រូវណាស់ ក៏ឲ្យយកក្រដាសមកច្រកស្រោម ហើយ
ការខ្លាំងស្រោមតាមសំដីការសៀង ឲ្យបំរើម្នាក់កាន់យកទៅឲ្យហ៊ានស៊ុយក្នុង
បន្ទាយ ។ លុះម៉ាលៀវដឹង ទើបទៅសួរហ៊ានស៊ុយថា ចូរឲ្យសំ-
បុត្រមកនិយាយការអ្វីខ្លះ ? ហ៊ានស៊ុយក៏ហុចសំបុត្រនោះទៅឲ្យម៉ាលៀវ
មើល ។ ម៉ាលៀវហែកស្រោមឃើញតែក្រដាសទទេគ្មានអក្សរ ក៏សួរ

ថា ហេតុម្ដេចបានជាគ្មានអក្សរលោកយកសំបុត្រទៅលាក់ទុកឯណា ។
ហ៊ានស៊ុយឆ្លើយប្រាប់ថា សំបុត្រចូរឲ្យមកយ៉ាងនោះឯង យើងមិនទាន់
ហែកស្រោមមើល ទទួលអ្នកមកដល់ ដែលមិនមានអក្សរយ៉ាងនេះប្រ-
ហែលចូរឲ្យប្រឡំពេលសំបុត្រនោះទុកឯណា ហើយយកក្រដាសទទេដាក់
ជាជំនួសមកវិញ ។

ម៉ាលៀវថា លោកនិយាយយ៉ាងនោះ ខ្ញុំមិនឃើញសមសេចក្ដី
សោះ ព្រោះចូរឲ្យមនុស្សមានគម្រោះប្រាជ្ញាម៉ាមួនណាស់ ដែលនឹង
ក្លែងសំបុត្រនោះមិនមែនទេ ប្រហែលលោកចូលគំនិតទៅខាងចូរឲ្យគិត
នឹងប្រឡូសវាយខ្ញុំវិញទេដឹង បានជាឲ្យសំបុត្រសម្ងាត់ទៅមកក៏គ្មានមិនឲ្យ
ខ្ញុំឃើញផង ហើយក្លែងយកក្រដាសទទេមកឲ្យខ្ញុំមើល ។ ហ៊ានស៊ុយ
ថា យើងមានសេចក្ដីត្រង់សុចរិតណាស់ បើអ្នកនៅឆ្ងល់សន្សំយើង
យើងដូច្នោះ ពេលព្រឹកស្អែកយើងនឹងចេញទៅនិយាយនឹងចូរឲ្យអ្នកចាំ
មើលចុះ នឹងឃើញពិរុទ្ធយ៉ាងម្ដេច ឲ្យអ្នកយកលំពែងចាក់យើងឲ្យធ្លាក់
ពីលើសេះស្លាប់ចុះ ។ ម៉ាលៀវថា បើលោកសត្យត្រង់ធ្វើបានដូចថា
មែន ខ្ញុំក៏អស់សន្សំយើង ។

លុះដល់ពេលព្រឹក ហ៊ានស៊ុយក៏នាំហោរឈ្នួន លីវ៉ា លៀងហេង
ម៉ាអ៊ុន អៀវឈីវ ភាយទាហាន ៥ នាក់នេះ ចេញពីបន្ទាយ ហ៊ានស៊ុយ

ប្រើទាហានចូលទៅហាចូត្តដល់មុខបន្ទាយថា ហ៊ុនស៊ុយឲ្យអញ្ជើញលោក
 ទៅចរចាគ្នានៅទឹកណាលប្រជុំជន ។ ចូត្តដូច្នោះក៏ឲ្យចូហងនាំទាហាន
 សេះ ៣០ ចេញទៅគំនាប់ហើយប្រាប់ថា មហាទេវក៏ដាក់ជាប់លោក
 ថា សំបុត្រដែលឲ្យមកនោះ កុំឲ្យលោកបញ្ជាញនរណាឲ្យជំនុំខ្លួនខ្លាញ
 ទៅឡើយក្រែងខូចការដែលគិត ។ ចូហងប្រាប់ដូច្នោះហើយ ក៏ត្រឡប់
 ចូលទៅក្នុងបន្ទាយវិញ ។ ម៉ាលៀវឮដូច្នោះក៏ប្រឡោតខឹង ទើបបរ
 សេះរាំលំតែងចេញទៅនឹងចាក់ហ៊ុនស៊ុយ ។ ទាហានហ៊ុនស៊ុយជួយ
 ការពារបាន ហើយនាំហ៊ុនហ៊ុយរត់ចូលបន្ទាយ ។ ហ៊ុនស៊ុយក៏ស្រែក
 ឲ្យម៉ាលៀវថា ក្នុងអំឡុងអ្នកកុំបំផ្លាស់សង្ស័យ ដែលយើងនឹងគិតប្រទូស
 រ៉ាយនឹងអ្នកនោះមិនមែនទេ ។ ម៉ាលៀវខឹងខ្លាំងណាស់មិនបានជឿសោះ
 ក៏បរសេះតម្រង់ចូលទៅក្នុងបន្ទាយ ។

ឯហ៊ុនស៊ុយ ក៏ប្រឹក្សានឹងបណ្ឌិត្យក្នុងទាហានទាំង ៥ នាក់ថា
 ឥឡូវនេះ ម៉ាលៀវមានសេចក្តីសន្ទិះសង្ស័យថា យើងត្រឡប់ទៅចូល
 ខាងចូត្ត តើយើងនឹងគិតប្រការម្តេចទើបបានឲ្យគេអស់សង្ស័យ ។ អៀវ
 ឈរឆ្លើយថា ធម្មតាជាមនុស្សមិនបានកើតខ្លាចអ្នកធំ ប្រហើនកាន់ខ្លួន
 ព្រោះមានថ្វីដៃប្រមាថមើលងាយលោកណាស់ បើនឹងធ្វើការតទៅកាល
 ណាឡើយនឹងឈ្នះចូត្ត ត្រូវការអ្វីដែលលោកនឹងទៅចំណុះកូនក្មេង យើង
 នឹងត្រឡប់ចូលទៅខាងចូត្តវិញល្អជាង ទោះបីយ៉ាងណាក៏គង់នឹងទំនុក

បំរុងលោកឲ្យឡើងយសសក្តាចណ្ណសិក្ខិតៅខាងមុខ ។ ហ៊ានស៊ុយថា
 ខ្លួនយើងនឹងមាំថេងអាតុកមាំឈៀវជាមិត្តសំឡាញ់នឹងគ្នាមកពីដើម ដែល
 នឹងពាលសេចក្តីសត្យសុចរិត ត្រឡប់ទៅចូលខាងចូលមកធ្វើប្រទូសរ៉ាយ
 មាំឈៀវជាកូនរបស់មិត្តសំឡាញ់វិញនោះមិនគួរសោះ ។ អៀវឈៀវ
 ថា លោកខ្លាចក្រែងខ្លួនសេចក្តីសត្យដូច្នោះក៏គួរហើយ តែថាគ្រានេះ
 មុខជាខឹងកើតចលាចលដល់ខ្លួនហើយ នឹងមិនធ្វើក៏ត្រូវតែធ្វើ ។

ហ៊ានស៊ុយយល់ឃើញត្រូវផង ទើបនិយាយថា បើដូច្នោះនរណា
 នឹងអាចនាំយកសេចក្តីនេះទៅពន្យល់ឲ្យចូលដឹងបាន ។ អៀវឈៀវថា
 ខ្ញុំបាទនឹងសុំសាសាទៅផង ហ៊ានស៊ុយក៏តែងសំបុត្រមួយច្បាប់ថា “ខ្ញុំបាទ
 ហ៊ានស៊ុយ សុំគំនាប់មកដល់មហាទបរាជ ព្រោះខ្ញុំបាទបានប្រមាទលើក
 ទាហានជាកូនទ័ពមកតប្បាំងនឹងលោក នោះព្រោះគិតស្រាលសេចក្តី មិន
 បានពិនិត្យពិចារណាឲ្យឃើញខុសត្រូវ ឥឡូវខ្ញុំបាទឃើញទោសខ្លួនហើយ
 ក៏លះបង់មិនគិតនឹងធ្វើសេចក្តីប្រទូសរ៉ាយដល់លោកតទៅទៀត ទើបចូល
 មកសូមលន់គួរទោសសូមគំនាប់លោកតាមប្រវត្តិណី សូមឲ្យលោកអត់ទុន
 នូវទោសឲ្យខ្ញុំបាទចុះ” លុះតែងសំបុត្រចុះហើយ ក៏ឲ្យអៀវឈៀវកាន់យក
 ទៅជូនចូល ។ ដឹងក្នុងសំបុត្រដូច្នោះ ក៏សោមនស្សត្រេកអរណាស់ថា
 ហ៊ានស៊ុយមានសេចក្តីកក់ដល់យើងហើយ បើសម្រេចការហើយយើងនឹង
 តាំងឲ្យធ្វើជាចៅហ្វាយស្រុកសែលៀង ខ្លួនអ្នកឯងនឹងឲ្យធ្វើជាបាលីដ

ពួកទាហានជំរុំជាប់មកយើងនឹងតាំងជប់លៀងភាមក្សត្រ-ធំ អ្នកឯងត្រូវ
វិលត្រឡប់ទៅប្រាប់ហ៊ុនស៊ុយចុះថា ពេលយប់នេះ ឲ្យដុតភ្លើងឲ្យឆេះ
ឡើងក្នុងបន្ទាយម៉ាលៀវ យើងនឹងចូលទៅចាប់យកខ្លួនម៉ាលៀវឲ្យ
បាន ។ អៀវឈឺវត់នាប់ចូចូហើយក៏លាថយមកវិញ ប្រាប់ព័ត៌មាន
នោះឲ្យហ៊ុនស៊ុយស្តាប់គ្រប់ប្រការ ។

ហ៊ុនស៊ុយឮដូច្នោះ ក៏មានអំណរណាស់ ឲ្យទាហានជំរុំទុកសមក
គរទុកក្រោយបន្ទាយជាច្រើន ហើយទើបប្រឹក្សានឹងនាយទាហានទាំង ៥
នាក់ថា ពេលយប់នេះយើងឲ្យរៀបតុលៀងអាហារ ឲ្យអះញ៉ាញម៉ា-
លៀវមកបរិភោគ បើបានឧកាសស្រួលហើយនឹងចាប់ខ្លួនសំឡាប់ចេញ។
ខណៈកាលកំពុងប្រឹក្សានោះ មានទាហានម៉ាលៀវដឹងជំរុយថា ហ៊ុន-
ស៊ុយគិតនឹងប្រទូសរ៉ាយម៉ាលៀវ ទាហាននោះក៏នាំយករឿងទៅប្រាប់
ម៉ាលៀវ។ ដឹងដូច្នោះ ក៏ស្រូតមកប្រញាប់ ឲ្យប៉ាន់គេក ម៉ាតាយយុំ
ទាហាន ៣០ នាក់ ភាមការពារអង្គពេញពីក្រោយ ហើយក៏ដើរចូលទៅ
ក្នុងបន្ទាយ ឃើញហ៊ុនស៊ុយកំពុងនិយាយប្រឹក្សាជាមួយនឹងនាយទា-
ហាន ៥ នាក់ បានឮចុងសំដីថា ត្រូវប្រញាប់ធ្វើការនោះកុំបង្អង់ទុកឲ្យ
យូរឡើយ ម៉ាលៀវក៏ដើរស្រូតជើងចូលទៅស្រែកដេរថា ម៉ែអាសត្រូវ
វត់តធ្វើអញហើយភើ ។ នាយទាហានហ៊ុនស៊ុយទាំង ៥ នាក់បានឮ
ដូច្នោះ ក៏ស្រូតស្ទាំងកាំងនឹងនៅទីនោះ ។ ម៉ាលៀវក៏ហូតគ្រប់កាប់

ហ័នស៊ុយ ។ លើកដើមនៃត្រូវបានដឹងជាប់ពាក់ព័ន្ធ ។ ទាហានហ័នស៊ុយ
 ទាំង ៥ នាក់ក៏ហូតក្របីរាល់គ្នា រត់ចូលមកតស៊ូនឹងម៉ាលៀវ ។ ក៏ថយ
 ចេញទៅក្រៅបន្ទាយ នាយទាហាន ៥ នាក់ក៏ដេញតាមទៅ ។ ម៉ាលៀវ
 ទទួលតនឹងក្របី កាប់ត្រូវមាំអ៊ុនដួលចុះ ហើយចាក់ត្រូវលៀងហេងនឹង
 ក្របីស្លាប់មួយរំពេច ហៅឈ្មោះ លីខាំ អៀវឈីវទាំងៗ នាក់ឃើញដូច្នោះ
 នឹងតស៊ូមួយម៉ាលៀវពុំបានក៏នាំគ្នារត់ ។ ម៉ាលៀវក៏ត្រឡប់ដេញ
 ចូលទៅនឹងសម្លាប់ហ័នស៊ុយចេញ ទទួលពួកទាហាននាំយកខ្លួនហ័ន-
 ស៊ុយរត់រួចទៅបាន ហើយលបដុតភ្លើងឆេះឡើងខាងក្រោយបន្ទាយ ។
 ទាហានម៉ាលៀវនឹងទាហានហ័នស៊ុយ ក៏ចូលប្រកាប់ប្រចាក់គ្នាជាច្រើន
 ប្របល់ ពេញទាំងបន្ទាយនឹងក្រៅបន្ទាយ ។

ប៉ុន្តែគេកនឹងម៉ាតាយ ក៏លើកទាហានតាមទៅទាន់ម៉ាលៀវ ចូល
 ជួយគ្នាតស៊ូទំលាយចេញពីកងបន្ទាយមកវិញ ប្រទះនឹងពួកទាហានចូចូ
 លើកមកពុំខ្លាចមទៀត ក៏ចូលប្រឡូកគ្នាជា ៤ ផ្នែកសន្ធិកសន្ធាប់ណាស់
 មិនបានដឹងថា ពួកឯងពួកគេ ប៉ុន្តែគេកនឹងម៉ាតាយក៏បែកព្រាត់គ្នាពីម៉ា-
 លៀវវា ឃើញលើសកម្លាំងក៏ឡើងសេះនាំទាហាន ១០០ វាយទំលាយរត់
 ឆ្លងទៅដល់កណ្តាលស្ពាន ទទួលភ្នំស្វាងឡើងឃើញលីខាំលើកទាហាន
 ដេញតាមពីក្រោយ ម៉ាលៀវក៏បរសេះរកមកតនឹងលីខាំ ។ ឃើញកម្លាំង

ខ្លួននឹងគង្គោយមាំឈៀវកុំបាន ក៏ញាក់សេះវែរត់ថយទៅក្រោយ មាំ
ឈៀវក៏ដេញដឹកត្រឡប់ត្រឡយតាមទៅ ។

អីគឺមកលើកទាហានដេញតាមមាំឈៀវទៅទៀត ហើយបាញ់
នឹងធូត្រឡយ មាំឈៀវឮសូរព្រួញរត់ត្រឡយខ្លួនក៏ក្រាបចុះព្រួញនោះ
ហួសទៅត្រូវលើខំធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ មាំឈៀវឃើញដូច្នោះ ក៏ញាក់
សេះវែរត្រឡប់ទៅតនឹងអីគឺម ។ ក៏ញាក់សេះវែរត់ទៅ មាំឈៀវ
លើកពលត្រឡប់ទៅឈរកណ្តាលស្ពានវិញ ទាហានច្នៃក៏លើកទៅ
ស្តាប់ខាងដើមស្ពាន នឹងចុងស្ពានទាំងសងខាង ចេះតែបាញ់ធូចុះចូលទៅ
ទាំងសងខាង មាំឈៀវយកលំពែងត្រីទាត់ព្រួញខ្លាតធ្លាក់ទៅក្នុងទឹក
ទាំងអស់គ្មានពាល់ត្រូវដល់ខ្លួនសោះ ហើយដេញទាហានឲ្យចូលប្របាប់
កងទ័ពច្នៃនឹងឲ្យឆ្ងាយខាងដើមស្ពាន ទាហានមានតិចណាស់វាយទំ
លាយចេញមិនបាន លើសកម្លាំងក៏ត្រឡប់ថយក្រោយ មាំឈៀវខឹង
ញ៉ែអស់ទាំងខ្លួនក៏ស្រែកដោយសំឡេងខ្លាំង ហើយបំផាយសេះទំលាយ
ចេញទៅតែម្នាក់ឯង ទាហានច្នៃក៏បើកផ្លូវឲ្យ មាំឈៀវក៏ត្រឡប់វិល
ចូលទៅកណ្តាលហ្វូងទាហាន ។ ក៏បាញ់នឹងធូត្រូវមាំឈៀវធ្លាក់ចុះ
ទាហានច្នៃក៏ស្តុះស្តុះចូលទៅនឹងចាប់ខ្លួន ទទួលបានរតកនឹងមាំតាយ
លើកពលវាយទំលាយចូលមកទាន់ ក៏ជួយគស្មីគ្នាជាចលាចល ហើយ
វាងវាយកខ្លួនមាំឈៀវបាន ទាហានម្នាក់លោតចុះពីលើខ្នងសេះ

ឲ្យម៉ាល្បៅវៀរឡើងជិះលើខ្នង ហើយរាយខំលាយចេញពីក្នុងចំណោម
ទៅបាន ។

ឯកូនដឹងថា ម៉ាល្បៅវៀរត្រូវបានដូច្នោះ ក៏ឲ្យប្រកាសដល់ពួកទា
ហានទាំងពួងឲ្យស្រួតលើកន្ត្រាតាមទាំងយប់ថ្ងៃ បើទណាយកក្បាលម៉ា-
ល្បៅវៀរបានមកឲ្យយើង ។ នឹងឲ្យបំណាច់រង្វាន់មាសមួយពាន់ប្រាក់មួយ
ពាន់ បើចាប់ទាំងរស់បាននឹងតាំងឲ្យធ្វើជាទាហ្មឺនធំ បណ្តាពួកទាហាន
ដែលចង់បានគុណបំណាច់ ក៏នាំគ្នាស្រួតតាមទៅ ។ ម៉ាល្បៅវៀរត្រូវ
គ្រោះនោះ មានពួកទាហានតិចណាស់ គឺមានតែប៉ាងរេក ១ មាតាយ ១
នឹងកូនទាហានប្រមាណ ៣០ នាក់ នឹងរេកនៅភស្តុនឹងទ័ពកូនពុំបាន ក៏ទំ
តែស្រួតរត់ទៅខាងទិសឯត្បូងស្រុកសែលៀង ។

កូនលើកទ័ពជូនតាមទៅជាក្រោយ ដឹងថាម៉ាល្បៅវៀរត្រូវហូតរួចទៅ
តាមមិនទាន់ហើយ ក៏លើកទ័ពវិលមកស្រុកខៀងអ័រវិញ ឈប់សម្រាក
ទាហាននៅរក្សារបួសជើងហ៊ុនស៊ុយឲ្យជា ហើយកូនឃើញថាជាមនុស្ស
ពិការនឹងធ្វើសង្គ្រាមតទៅទៀតពុំបាន ក៏តាំងឲ្យធ្វើជាទៅហ្វាយស្រុកសែ
លៀង ឲ្យហៅឈ្មួន នឹងអៀវឈីវជាបាឡាត់សំរាប់យុទ្ធនាំទាហានទៅ
ល្បាតតាមមាត់ស្ទឹងអ៊ុយហោ ដើម្បីការពារកងទ័ពម៉ាល្បៅ ឯបណ្តាទា-
ហានក្រៅពីនោះ ក៏តាំងជាទាហ្មឺនធំ-កូច តាមគុណបំណាច់តិចច្រើន ។

ខណៈនោះ អៀវហ្វីដា ទាហាននៃអៀវឈីវីក៏និយាយថា មហា
 ឧបរាជនឹងលើកទ័ពទៅឡើយនេះ ក្នុងស្រុកទៀងអ៊ិននោះនឹងរកនរណាជា
 ធុនឹងរក្សាគ្រូត្រាតាន ខ្ញុំបាទឃើញថា ម៉ាលៀវបែកទ័ពទៅគ្រានេះ
 គង់នឹងមានសេចក្តីព្យាបាទជាប់ក្នុងចិត្ត មុខជានឹងគិតសងសឹកវិញ ហើយ
 ក្រែងម៉ាលៀវនឹងបញ្ជូនបញ្ចូលពលទាហានបានច្រើន នឹងលើកមកធ្វើ
 អន្តរាយជាគ្រោយក៏នឹងថ្លូវការ សូមឲ្យលោកចាត់ការរើសមនុស្សឲ្យ
 ធ្វើវត្តមានគំនិតមារយាទ ឲ្យល្មមទុកចិត្តបាននៅរក្សាស្រុកទៀងអ៊ិន
 ដើម្បីការពារគំនិតម៉ាលៀវ បើម៉ាលៀវលើកទ័ពមក នឹងបានជួយគ្នាត
 យុទ្ធជ្នាបាន ។ ចូរឆ្លើយថា ការនេះកុំបីអ្នកព្រួយបារម្ភ យើងបានគិត
 បំរុងទុកជាស្រេចហើយ អៀវហ្វីដាដូច្នោះ ក៏គំនាប់លាចូរទៅស្រុកវិស-
 លៀងជាមួយនឹងហ៊ិនស៊ិយ ។

កាលហ៊ិនស៊ិយលើកទ័ពទៅហើយ ទាហានទាំងពួងក៏និយាយនឹង
 ចូរថា យើងខ្ញុំមានសេចក្តីសង្ស័យណាស់ ព្រោះកាលដើមម៉ាលៀវ
 លើកទ័ពមកវាយបន្ទាយក្នុងគូននោះ ហេតុម្តេចមហាឧបរាជមិនឲ្យលើក
 ទ័ពទៅតាំងពីខ្លួនគ្រោយហ៊ិនស៊ិយទុក បើលោកលើកទៅពីខ្លួនគ្រោយ
 មិនមានជ័យជំនះឆាប់ឬ ? មហាឧបរាជមកតាំងខ្លួនម៉ាលៀវនៅបន្ទាយ
 ក្នុងគូននេះ ទាល់តែជាប់វង់គ្នាជាយូរណាស់ ហើយទើបឲ្យលើកទៅ
 ចាំពីខ្លួនខាងត្រើយទិសឯកើតជាគ្រោយវិញ តើដោយហេតុប្រការអ្វី ?

ចូរចូរ កលនេះឈ្មោះរន្ធដុំបាញ់ មិនទាន់យកដៃបិទត្រចៀក អ្នក
 រាល់គ្នាមិនទាន់យល់ទេ ខណៈកាលម៉ាយៀវលើកទ័ពមកនោះ យើងមិន
 បានឱ្យលើកទៅទ័ពក្រោយទុក ព្រោះយើងឃើញទាហានម៉ាយៀវ
 លើកមកមិនទាន់អស់រលីង លុះនឹងបង្ខំឱ្យស្រួតរួចទៅទ័ពក្រោយភ្លាម ។
 បើទាហានម៉ាយៀវលើកមកជាក្រោយ ក៏នឹងសល់នៅនឹងត្រូវតាំងច្បាំង
 គ្នាជាពីរផ្នែក ឃើញនឹងរមុខក្រោយយកជ័យជំនះមិនបាន ហេតុនេះ
 បានយើងភ្លេចនៅទទួលត្នាឱ្យយូរ ប្រាថ្នានឹងឱ្យទាហានម៉ាយៀវលើក
 មកឱ្យអស់ លុះក្រោយសឹមយើងឱ្យស៊ីឡុងនឹងដូឡុង នាំទាហានលើក
 ឆ្លងទៅត្រើយម្ខាង តាំងទ័ពខ្ទប់ទុកឱ្យត្រូវតាមកលទុបាយ ត្រូវធ្វើការ
 សង្រ្គាមតែមុខមួយមិនព្រួយចុះរវល់រំពឹងទៅទ័ពឯណាដទៃ ក៏បានជ័យ
 ជំនះដោយកម្លាំងនឹងថ្វីដៃទាហានទាំងពួងយ៉ាងស្រួល ។

បណ្តាសេនាទាហានទាំងអស់ បានស្តាប់ដូច្នោះក៏យល់ឃើញផង
 ទើបសួរថា កាលលោកតាំងនៅទីនោះ មានមនុស្សយកសេចក្តីមក
 ប្រាប់ថា ទាហានម៉ាយៀវលើកមកទៀត ២ ពាន់ ៣ ពាន់ មហាទុប-
 រាជមានសេចក្តីត្រេកអរត្រឡប់ជាអស់សំណើចនោះ ដោយឃើញហេតុ
 យ៉ាងម្តេច ? ។ ចូរចូរប្រាប់ថា ស្រុកសែលៀងនោះមានខែត្រកយជា
 ច្រើន កាលទាហានលើកដើរមក យើងក៏ដឹងថា កងទ័ពបណ្តាខែត្រ
 ទាំងនោះលើកមកអស់រលីងហើយទើបមានចិត្តត្រេកអរ ព្រោះឃើញថា

ទាហានទាំងពួងនោះ សុទ្ធតែនៅស្រុកទីទៃពីគ្នា មិនរៀបរយគ្នានឹងធ្វើ
 ការជាចិត្តមួយ ទោះនឹងមកច្រើនយ៉ាងណាក៏ដូចជាតិច ឃើញថាគង់
 នឹងចាញ់ច្រើនដែរទាហានយើងជាប្រាកដ បានជាយើងសើច បើអ្នកមាន
 សតិចញ្ញាតិច នឹងធ្វើសង្គ្រាមតនឹងម៉ាល្លៅវត្រឹមខ្ទប់ឆ្នាំមួយយ៉ាងរហ័ស
 ដែលនឹងឲ្យបានជ័យជំនះ ដល់បណ្តាទាហានគ្រប់ខែត្រដូចយ៉ាងធ្វើនេះ
 កម្រក្រៃក្រណាស់ ។

បណ្តាសេនាទាហានបានស្តាប់ហើយ ក៏នាំគ្នាទុនគំនាប់ហើយ
 សរសើរថា មហាទេវរាជនេះពេញជាមានតម្រិះប្រាជ្ញាដ៏សុខុម ប្រកប
 ដោយអានុភាពបីដូចទេព្វ ។ ចូរធ្វើយឡើងថា យើងមានជ័យជំនះ
 គ្រានេះ ក៏អាស្រ័យដោយកម្លាំងនឹងច្រើនអ្នករាល់គ្នា ហើយក៏ឲ្យបំណាច់
 រង្វាន់ទាហានធំ-តូចតាមសមគួរ ហើយប្រគល់ទាហានរបស់ម៉ាល្លៅវ
 ដែលចាប់បានមកជាឈ្មួយនោះ ឲ្យហែហ្វិះអៀនយុំយកទុករក្សាស្រុក
 ទៀងអ៊ិន ឲ្យទៀវគីចៅហ្វាយស្រុកកេងទៀវនៅជួយរាជការផង ចូរចាត់
 ចែងទាហាននឹងរៀបស្រុកភូមិស្រេចហើយ ក៏ឲ្យលើកកងក៏ត្រឡប់ចូល
 ទៅស្រុកក្រុង ។

សាមកុកខ្សែ ៥០

តាំងពីចូលរយៈពេលម៉ាយើងរួច រត់រួចទៅ ចូលលើកទ័ពចូលទៅព្រងរិញ ព្រះចៅហៀងគេ
យាងចេញទៅទទួលដល់ក្រៅព្រង រហូតដល់ខ្សែពិលើកទ័ពទៅច្បាំងនឹងខ្សែដើងចៅហ្វាយ
ស្រុកសែឈួន ។

ឯព្រះចៅហៀងគេជ្រាបថា ចូលមានជ័យជំនះសង្គ្រាមម៉ាយើងរួច
ហើយលើកទ័ពត្រឡប់មកវិញ ក៏ទ្រង់មានព្រះរាជហឫទ័យសោមនស្ស
ស្តេចទ្រង់គន្លងរាជចេញទៅទទួលទ័ពចូលដល់ក្រៅទីក្រុង ហើយមាន
តម្រាស់នឹងចូលថា អំណើតនេះទៅ បើមិនមានតម្រាស់ឲ្យហៅ ក៏កុំ
ឲ្យចូលគាល់ដូចជាភារហ្មឺនធម្មតានោះឡើយ បើយើងមានការឲ្យហៅចូល
គាល់ ក៏ត្រូវឲ្យសៀតក្របីចូលគាល់ជាដរាប ហើយកុំបាច់ឲ្យក្រាបថ្វាយ
បង្គំជាដាច់ខាត ។

ចូលបានព្រះតម្រាស់ផ្ទាល់ដូច្នោះ ក៏មានចិត្តកំរើបជាទំហំក្រៃលែង
លើសពីដើម ក៏គិតសព្វកិច្ចខ្លួនខ្លាយទៅដល់ទៀវឡ ចៅហ្វាយស្រុក
ហ្មឺនគុន ។ ឯទៀវឡនោះ ជាក្មួយទៀវឡេង ។ នោះពីដើមជាពួកស្រុក
សែឈួន ទៅស្វែងរៀនវិជ្ជានេះតំបន់កំបេងស័ន លុះរៀនវិជ្ជាការបាន
ចំណានហើយ ក៏មកនៅក្នុងស្រុកហ្មឺនគុន អាណាប្រជានុកស្រ្តចំណុះ
ស្រុកនោះ បើនរណាឈឺថ្កាត់ដោយជម្ងឺអ្វី ។ ក៏យកជាធុរៈជួយទំនុកបំ
រុងឲ្យសម្រេចសេចក្តីប្រាថ្នាគ្រប់ប្រការ អាណាប្រជានុកស្រ្តទាំងពួងក៏

រាប់អាទស្រឡាញ់ទៅមកជាទីគារវៈ បើនឹងរក្សារោគអ្នកឯណាជា ក៏មិន
 បានយកវត្ថុអ្វី ឲ្យយកវត្ថុស្រូវ ៥ បាំងទៅគំនាប់បូជាគ្រូ លុះទៀវឡើង
 ស្លាប់ ទៀវឡើងក្នុងយក្ខណ៍បានវិជ្ជាការនោះធ្វើតាមប្រព្រឹត្តណ៍តមក អាណា
 ប្រជាទុកស្រ្តីទាំងពួងក៏រាប់អាទស្រឡាញ់ តាំងនៅក្នុងឧវាទេបផ្តាបបញ្ញា
 គ្រប់ប្រការ សន្មតឲ្យជាអ្នកធំ ទៀវឡើងប្រដៅមនុស្សទាំងពួងឲ្យធ្វើតាម
 ឧវាទ តាំងនៅដោយប្រក្រតិមិនបានបៀតបៀនគ្នា បើអ្នកឯណាធ្វើខុស
 ដល់ ៣ ដងក៏មិនបានយកទោសអាណាប្រជាទុកស្រ្តីទាំងពួងក៏នៅជាសុខ
 ក្សេមក្សាន្តគ្រប់ភូមិលំនៅ បណ្តាស្រ្តីក្រោមនិគមដែលត្រូវឡើងស្រុក
 ហ៊ុនគុន នោះក៏កោតខ្លាចអំណាចទៀវឡើងទាំងអស់ ឯចៅហ្វាយស្រុក
 ហ៊ុនគុននោះសោត ក៏កោតខ្លាចគំនាប់គោរពទៀវឡើង ។

ខណៈនោះទៀវឡើងដឹងដំណឹងថា ចូធូមានជ័យជំនះម៉ាល្លៅ
 ហើយមានចិត្តកំរើបធំលើសឡើង ក៏នឹកបារម្ភខ្លាចក្រែងចូធូនឹងលើក
 ទ័ពមកធ្វើអន្តរាយដល់ស្រុកហ៊ុនគុន ទើបទៀវឡើងប្រមូលមនុស្សចាស់
 ខ្ញុំមកប្រឹក្សាថា ឥឡូវនេះចូធូ ដើរប្រាប់ប្រាមគ្រប់អាណាខេត្តទាំង
 ពួង ក៏ចុះចូលជាច្រើនណាស់ហើយ ដូចម៉ាថេងចៅហ្វាយស្រុក-
 សៃល្លៅនោះសោត ចូធូក៏សម្លាប់ចេញបាន ម៉ាល្លៅជាកូន
 ទៀតក៏បែកចាញ់ទ័ពចូធូ គិតការជាធំទូលាយលើសអំពីដើម បើ
 នឹងលើកទាហានមកវាយស្រុកហ៊ុនគុន កាលណាមុខជាអាណាប្រជាទុ-

ពស្ត្រតាំងពួងនឹងបានសេចក្តីក្តៅក្រហាយជាខ្លាំង គួរតែយើងនឹងតាំងខ្លួន
 ឡើងជាម្ចាស់ ឈ្មោះព្រះចៅហ៊ុនឡើងអង្គ នឹងបញ្ជូនបញ្ចូលពហានឲ្យ
 បានច្រើន ហើយនឹងធ្វើការតនឹងចូត្រូវ ការពារស្រុកទុកមិនឲ្យជាអន្តរាយ
 រក្សាណាណាប្រជាទុកស្រុកឲ្យនៅជាសុខតទៅ អ្នកតាំងពួងរាល់គ្នានឹងយល់
 ឃើញប្រការម្តេច ។

យៀមដៅធ្វើយថា លោកគិតនេះគួរណាស់ ព្រោះស្រុកហ៊ុនគង
 មានមនុស្សច្រើននៅក្នុងឧវាលោកក្នុងចំនួន ១០ ម៉ឺន ចំណីអាហារក៏
 បរិបូណ៌តាំងអស់ តែថានៅមិនទាន់ស្មើនឹងចូត្រូវទៅឡើយ ឯម៉ាឈៀវ
 ដែលបែកទ័ពពីចូត្រូវមកនៅទីនេះ ក៏គង់នឹងមកប្រាស្រ័យនៅនឹងយើង
 ពោះយ៉ាងណាក៏គង់តែចូត្រូវនោះ នឹងលើកទ័ពតាមមកដល់ស្រុកយើងជា
 ប្រាកដ ដែលយើងនឹងគិតធ្វើការតយុទ្ធនឹងចូត្រូវនោះ គួរតែនឹងទៅវាយ
 យកស្រុកសៃឈ្នួនតាំងសែសិបខែត្រឡប់បានសិន ទើបកម្លាំងយើងនឹង
 បានច្រើន ព្រោះឡៅជឿងទៅហូរយស្រុកអេកដីវ ដែលជាធំក្នុងស្រុក
 សៃឈ្នួននោះក៏ជាមនុស្សលោកណាស់ មុខជាខឹងវាយបានដោយងាយ
 បើបានសម្រេចហើយ លោកនឹងតាំងខ្លួនជាអម្ចាស់ទើបស្រួល ទៀវឡ
 បានស្តាប់ដូច្នោះក៏យល់ត្រូវផង ទើបឲ្យរកខ្លួនទៀវអូយមកប្រឹក្សា ដើម្បី
 នឹងលើកទ័ពទៅវាយស្រុកសៃឈ្នួន ។

ឡៅជឿវចៅហ្វាយស្រុកអេកជីវនឹងទៀវឡៅនោះ ជាមនុស្សហិរ
 ត្នាមកពីដើម ព្រោះឡៅអៀវជាអាពុកឡៅជឿនិងធូកម្មទៅ ឡៅជឿន
 ក៏បានឡើងជាចៅហ្វាយស្រុកជំនួសអាពុក ចាប់យកម្តាយទៀវឡៅទៅ
 សម្លាប់ ខ្លាចទៀវឡៅនឹងលើកទ័ពមកធ្វើអន្តរាយ ទើបតាំងឲ្យប៉ាន់យីជា
 ចៅហ្វាយស្រុកប៉ាសេ ប្រាថ្នានឹងឲ្យចាក់កំទេចទៀវឡៅ លុះប៉ាន់យីដឹង
 ដំណឹងថាទៀវឡៅ រិះគិតប្រមូលជាកងទ័ពនឹងលើកមកវាយយកសៃឈួន
 ដូច្នោះ ក៏ឲ្យបំរើសេះស្រួតនាំដំណឹងនោះទៅប្រាប់ឡៅជឿន ៗ ដឹងរឿង
 ដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ ទើបឲ្យហៅបណ្តាភាមិមុនធំ តូចទាំងពួងមកប្រឹក្សា :

ទៀវសុន្តិទ័ប្រឹក្សាឆ្លើយថា ដែលទៀវឡៅនឹងលើកទ័ពមកធ្វើអន្តរាយ
 ដល់ស្រុកសៃឈួននោះលោកកុំព្រួយឡើយ ខ្ញុំបាទសុំយកតែអណ្តាតពា
 ធ្លាប់នេះអាសាទៅតនឹងទៀវឡៅ មិនឲ្យលើកមកធ្វើអន្តរាយបាន ឡៅ-
 ជឿនបានស្តាប់ក៏ក្រឡេកមើលទៀវសុន្តិឃើញរូបរាងទាបកន្តិល ក្បាល
 ត្រមោងដូចផ្លែឆ្កែ ប្រមុះក្រពិត រូបមិនសមជាអ្នកចេះនិយាយ ក៏មិន
 បាននឹងជឿ ទើបសួរថាអ្នកនឹងគិតទៅនិយាយយ៉ាងម្តេច ចូរថាឲ្យយើង
 ស្តាប់សិន ។

ទៀវសុន្តិឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទដឹងថាចូរនេះជាអ្នកមានអំណាចដើរប្រាប់
 ប្រាមខ្ញុំឈ្នះសេមាឲ្យនៅក្នុងអំណាចខ្លួនទាំងអស់ សូម្បីអ្នកសៀវ អ្នក
 ស៊ុតសោត ក៏ចូរកំចាត់ចេញអស់ហើយ ឥឡូវម៉ាយៀវជាកូនមានថង

សោតក៏ចាញ់ប្រៀបចូលចូលបែកទ័ពរត់មកទៀត ចូលមានទាហានច្រើនណាស់
 សុំឲ្យតាត់តែងគ្រឿងបណ្តា ការទៅសុំចុះចូលគំនាប់ចូល ខ្ញុំបាទនឹងសុំយក
 អាសា កាន់សំបុត្រទៅនិយាយឲ្យចូលលើកទ័ពមកវាយស្រុកហ៊ានគុន បើ
 ស្រុកហ៊ានគុនកើតសឹកជាប់ដៃគ្នាហើយ ក៏មុខជាមិនលើកទ័ពមកធ្វើអន្ត-
 រាយស្រុកយើងទេ ឡៅជៀងស្តាប់ឃើញត្រូវក៏មានសេចក្តីត្រេកអរ ទើប
 ចាត់ចែងតែងគ្រឿងបណ្តា ការនឹងសំបុត្រមួយច្បាប់ឲ្យទៀវសុន ៗ ក៏លប
 គូរផែនទីស្រុកសែឈួនគ្រប់រយៈទាំងអស់ហើយ ក៏នាំចូលទៅក្រុងហ្វូ
 តោឆ្លងកាត់ស្រុកកេងជីវទៅ ។

ខណៈនោះ ខុនចេងជីងថា ឡៅជៀងប្រើឲ្យទៀវសុននាំគ្រឿង
 បណ្តា ការចូលទៅគំនាប់ចូល ក៏ចាត់ប្រើមនុស្សឲ្យតាមស៊ីបស្តាប់ការរាជ-
 ការមើលក្នុងស្រុកហ្វូតោ លុះទៀវសុនទៅដល់ស្រុកហ្វូតោហើយ នឹង
 ចូលទៅគំនាប់ចូលមិនបាន ព្រោះចូលមិនបានចេញនិយាយការរាជការនៅ
 រង់ចាំដល់ ៣ ថ្ងៃ ទើបឲ្យមនុស្សបំរើចូលទៅតាមដំណើរសេចក្តីដល់
 ចូល ៗ ក៏ឲ្យហៅខ្លួនទៀវសុនចូលទៅខាងក្នុង ទៀវសុនគំនាប់ហើយក៏
 ជូនសំបុត្រនឹងគ្រឿងបណ្តា ការឲ្យចូល ។

(នៅមានត)

រឿងព្រេងចិន

លោក វ៉ាយ-ឌីក ប្រែរឿង

(តមក)

៣- រឿងជីក់ទិព្វ

មានកាលមួយថ្ងៃ ម៉ាលៀងបានគូរសត្វក្រៀលមួយសម្បុរសសុទ្ធ
 គ្មានភ្នែក ។ តែដោយការធ្វេសប្រហែស ម៉ាលៀងក៏ធ្វើឲ្យទឹកខ្មៅមួយ
 ដំណក់ធ្លាក់ចំភ្នែកក្រៀលនោះ ។ ក្រៀលក៏បើកភ្នែកធំ ត្រជាក់ស្លាប
 ហើរទៅលើនិកាល័យ ។ ព្រឹត្តិការណ៍ថ្ងៃកនេះ ធ្វើឲ្យប្រជាពលរដ្ឋ
 ដែលស្ថិតនៅទីនោះផ្អើលរោទ្សាតគ្រឹកគគ្រេងពាសពេញទីនោះ ។ មាន
 ជនពួកខ្លះធ្វើចុកហ្មាយថ្វាយដល់ព្រះមហាក្សត្រ ។ ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់
 ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យរដ្ឋមន្ត្រីមតអញ្ជើញម៉ាលៀងទៅកាន់រាជធានី ។ ម៉ាលៀង
 មិនចង់ទៅសោះឡើយ តែរដ្ឋមន្ត្រីបង្ខំម៉ាលៀងដោយគុសពាញពាល់តែ
 ដល់ព្រះបរមរាជវាំង ។

ម៉ាលៀងមានចិត្តស្អប់ព្រះមហាក្សត្រ ដោយបានឮដំណឹងថាព្រះ
 មហាក្សត្រធ្វើទុក្ខបុកម្នេញបណ្តាស្រុកចកាច ។ ដោយហេតុនេះហើយ
 បានជាម៉ាលៀងគិតក្នុងចិត្តថា ខ្លួនមិនគួរគំនូរទៅកាមព្រះរាជបញ្ជាព្រះ
 មហាក្សត្រទេ ។ ព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យម៉ាលៀងគូរនាគ

ម៉ាលៀងគួរគិតគក់គ្រាត ។ បើព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ស្រាស់បង្គាប់ឲ្យ
 ម៉ាលៀងគួរសត្វរាជហង្ស? (blénix) ម៉ាលៀងគួរមាន់ញីគ្មានស្លាប ។
 សត្វទាំងពីរមានសភាពគួរឲ្យភ្ញើមឆ្កើមរាងពេក ។ សត្វនេះលោកចុះឡើង
 ជុំវិញព្រះមហាក្សត្រ បន្ទាប់នឹងឲ្យលាមកស្អុយពេញពាស មានក្លិន
 អសោច៍ចាល់នៃព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ព្រះក្រោធខ្លាំង ។ ទ្រង់មានព្រះរាជ
 ឧត្តរឲ្យពហានចាប់ម៉ាលៀងត្រាក់យកជក់ទិព្វ ហើយយកម៉ាលៀង
 ទៅឃុំទាំងនៅក្នុងស៊ើនមួយ ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់យកជក់ទិព្វនោះ មកគូរវាសជាគំនរមាសមួយ ។
 តែមាសមួយគំនរនេះ ទ្រង់យល់ថាគិច្ចពេកមិនអាចបំពេញឲ្យសេចក្តី
 លោភរបស់ព្រះអង្គបាន ទ្រង់ក៏គូរមួយគំនរទៀត រួចគំនរទី ២ ទី ៤ . . .
 រហូតដល់គំនរជាអនេកប្បការ ។ ដល់គូររួចហើយ ទ្រង់ទតទៅយល់
 មិនមែនឃើញជាគំនរមាស ទៅជាគំនរផ្សំទៅវិញ ។ ដោយថ្មខាង
 លើធ្លុះពេកគំនរថ្មនោះក៏រលំធ្លាក់មកក្រោមអស់ ។

សេចក្តីលោភ នៃព្រះមហាក្សត្រមិនទាន់ផុតរលត់ត្រឹមនេះទេ ។
 ដោយទ្រង់មិនសព្វព្រះហឫទ័យនឹងគំនរមាស ទ្រង់ក៏គូរអិដ្ឋមាសថែម
 ទៀត ។ ទ្រង់គូរមួយ ពីរ បី . . . តែអិដ្ឋមាសនោះរួចពេក . . . ទ្រង់
 ក៏គូរអិដ្ឋមាសមួយធំ រែងជាច្រើនម៉ែត្រ ។ ដល់ទ្រង់គូររួចហើយ ទ្រង់
 ក៏ទតទៅឃើញមិនមែនជាអិដ្ឋមាស ត្រឡប់ទៅជាពស់វែកមួយវែងស្ងុះ

មកចឹកព្រះអង្គ ។ បើកុំតែពួករដ្ឋមន្ត្រីព្រះអង្គរត់ទៅជួយ កុំអីពស់នោះ
វាលេបមហាក្សត្រទាំងរស់ទៅហើយ ។

មហាក្សត្រទ្រង់យល់ជាក់ច្បាស់ថា ទ្រង់មិនអាចប្រព្រឹត្តសកម្មភាព
អ្វីបានក្រៅពីម៉ាលៀងសោះឡើយ ។ ទ្រង់ក៏គ្រាស់ចង្កាប់ឲ្យយកម៉ា-
លៀងទេញពីគុកហើយ ទ្រង់បានព្រះរាជទាននូវមាសប្រាក់ជាច្រើនព្រម
ទាំងទ្រង់មានព្រះស្នេហាចាំផ្អែមល្អម ចង់ឲ្យម៉ាលៀងធ្វើសមរសនឹងព្រះ
អង្គម្ចាស់ក្សត្រី ។

ម៉ាលៀងមានផែនការរបស់ខ្លួន បានប្រកាសចំពោះព្រះកត្តព្រះ
អង្គថា លោកយល់ព្រមធ្វើព្រះសមរសនឹងព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រី ។ ព្រះ
មហាក្សត្រ ដោយទ្រង់ទតទៅយល់ម៉ាលៀងស្ងួតព្រមធ្វើតាមព្រះរាជ-
បញ្ជាគ្រប់យ៉ាង ទ្រង់ក៏ព្រះរាជទាននូវជក់ទិព្វដល់ម៉ាលៀងវិញ ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ព្រះតម្រិះក្នុងព្រះអង្គឯងថាៈ “ ប្រសិនបើជា
អញប្រាប់ម៉ាលៀងឲ្យរកគូរក្នុង ប្រហែលជាមានសត្វសាហាវ ។ បើដូច្នោះ
ត្រូវឲ្យរកគូរសម្បទ្រវិញប្រសើរជាង ” ។ ទ្រង់ក៏គ្រាស់ចង្កាប់ឲ្យម៉ាលៀង
គូរសម្បទ្រ ។

ម៉ាលៀងគ្រាន់តែយកជក់ទិព្វ ត្រវាសពីរឯង ស្រាប់តែលេចសម្បទ្រ
ទឹកល្អាច ។ នៅចំព្រះកត្តព្រះអង្គមានទឹកសម្បទ្រគ្រឿងទំហំល្អល្ហៅ
មានគុណខ្លះខ្លះផ្សេង ភ្លឺចាំងដូចជាក្នុងកញ្ចក់ ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ទតដោយលំសមុទ្រហើយ ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់
 ឲ្យម៉ាលៀងគូរទៀត ។ ម៉ាលៀងក៏គូរត្រីតាមព្រះរាជបញ្ជា ។ សមុទ្រ
 ក៏មានត្រីភាសពេញគ្រប់ពណ៌ហិចហែលចក់កន្ទុយរឹច ។ ត្រីនោះក៏
 ហែលឆ្ងាយពីប្រាំងរហូតទៅដល់កណ្តាលសមុទ្រ ។ ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់
 ក្រសាលសប្បាយ នឹងត្រីនោះទាន់ពេក ទ្រង់ក៏មានព្រះរាជទង្គិកថាៈ
 “ត្រូវឯងគូរនាវាមួយ ! អញចង់ទៅមើលត្រីកណ្តាលសមុទ្រ ” ។

ម៉ាលៀងក៏គូរនាវាធំមានក្តោងមួយ ។ ព្រះមហាក្សត្រ ព្រះមហា-
 រាជនី ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រី ក្សត្រា ស្តេចឡើងគង់លើនាវាក្តោងនោះជាមួយ
 នឹងពលករដ្ឋមន្ត្រីជាព្រះរាជបរិវារ ។

ម៉ាលៀងយកជក់ទិញមកគូរវាសទៅ ស្រាប់តែព្រះនាយបក់មក
 នាវានោះក៏ធ្វើដំណើរទៅកាន់កណ្តាលសមុទ្រ ។ ម៉ាលៀងគូរវាសម្តង
 ទៀត ស្រាប់តែ មុទ្រមានរលកធំៗ បក់បោកមកកាន់នាវាធ្វើឲ្យព្រះអង្គ
 ទទឹកអស់ ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មានព្រះរាជបន្ទូលសួរសីហានាថាៈ “ ម៉ាលៀង
 ឈប់ កុំគូរទៀត ” ។ តែម៉ាលៀងពុំព្រមតាមព្រះរាជបញ្ជាធ្វើដូចជាមនុស្ស
 ថ្លង់ ក៏ចេះតែគូរវាសទៅទៀត ទាល់តែព្យុះសន្សំរាងបក់មកប៉ះនាវា
 នោះលិចលង់ក្នុងជលសា បណ្តាលឲ្យព្រះមហាក្សត្រ ព្រះមហារាជនី

ព្រះរាជវង្សានុវង្សលិចលង់អស់ព្រះជន្មាយុ ។ ឯពត្តករដ្ឋមន្ត្រីក៏ទទួល
មរណភាពក្នុងមហាសាគរនោះដែរ ។

ក្រោយដែលព្រះមហាក្សត្រទទួលទិវង្គតទៅ កិច្ចការនៃម៉ាលៀង
ក៏ព្រួសព្រួសរុញទៅគ្រប់ប្រទេស ។ តែម៉ាលៀង គ្មានអ្នកណាបានជំងឺថា
គាត់ទៅឯណាឡើយ ។ មានខ្លះពោលថាគាត់បានត្រឡប់ទៅកាន់ក្រុម
គាត់វិញ មានខ្លះថាគាត់ ជីវិតក្រុមមួយទៅក្រុមមួយ គួរបសព្វយ៉ាងដើម្បី
ជាបេរិច្ចមជីវិតទៅតាមយថា កម្មរបស់ខ្លួន ។

បប់រឿងជីក់ទិព្វ

នៅមានរឿង វិបុលសីតាល់តទៅទៀត ជារឿងព្រេងពីសន្ត-
តវង្សយ័ ល្អមានណាស់ ។

៤- រឿងវិបុលស “សីតាល់”

4- L'histoire du héros Chegal
(Conte de la Nationalité)

តាំងពីបុរាណកាលមក ផែនដីយើងសព្វថ្ងៃក្លីដោយព្រះអាទិត្យ ៧
ព្រះចន្ទ ៦ ។ អាកាសភ្នំស្វាងរុងរឿង ចរិយាកាសក៏ក្តៅ សត្វតិរច្ឆានក៏
មានច្រើនលើសលុប ។ ក្នុងសម័យនោះ លោកវិបុលសីតាល់ បាន
ទប់តមកក្នុងលោក ចម្រើនវ័យវឌ្ឍនាការធំឡើង ហើយមានករិយាពីរ។
នៅសរទេរដូរ លោកបានលាភរិយាទាំងពីររបស់លោក ដែលស្ថិតនៅ

ក្នុងការនៃសមុទ្រខាងកើត យកព្រះខ័នសៀតចង្កេះ រួចជិះសេះមួយ
ហោះធ្វើដំណើរជុំវិញពិភពលោក ។ ដំណើរលោកសីគាល់នោះមានវត្ត
បំណង គឺលោកចង់ពិនិត្យមើលមនុស្សជាតិ និងសត្វតិរច្ឆានទាំងអស់រស់
នៅទៅតាមព្រះរាជបំណងនៃអាទិទេព គឺរស់នៅដោយសមភាពនឹង
សន្តិភាពឬ? ។

លោកបានធ្វើដំណើរនេះយ៉ាងវែង ។ មានមួយថ្ងៃ លោកបាន
អញ្ជើញទៅដល់វាលមួយស្ថិតនៅជិតភ្នំលៀងចន្ទ ។ លោកបានក្រឡេក
ទៅឃើញមានបក្សបក្សជាច្រើនណែនណាន់តាន់តាប់ ជជែកគ្នាទៅវិញ
ទៅមកដោយសេចក្តីព្រួយបារម្ភយ៉ាងខ្លាំង ។ លោកសីគាល់ក៏ទឹកក្អកចិត្ត
ថា: អញបានទស្សនាជាងពាក់កណ្តាលពិភពលោកហើយ អញបាន
ឃើញជាក់ច្បាស់នឹងមិត្តមនុស្សជាតិ និងតិរច្ឆានជាតិបានទទួលសម
ភាពនឹងសន្តិភាពគ្រប់ ៗ គ្នា ។ តើឥឡូវនេះ ម្តេចក៏បក្សបក្សនេះឈរ
ជិតគ្នាទឹកមុខព្រួយបារម្ភដូច្នេះ? ។

លោក សីគាល់ ក៏ពោលទៅកាន់បក្សបក្សទាំងនោះថា: “ មនុស្ស
ជាតិ តិរច្ឆានជាតិនៃពិភពលោក គេរស់នៅសុខសប្បាយគ្រប់គ្នា ។
ម្តេចក៏អ្នកឯងរាល់គ្នាមានទឹកមុខព្រួយម៉្លេះ ” ។

ក្នុងពេលនោះ មានភាសិតមួយជាអ្នកមានវេហ្សាគ្រាន់បើ បានចូល
មកជិតលោកសីគាល់ហើយ បានពោលថា:

(នៅមានត)

ទំនៀមក្រលសម្ពន្ធ

ខ្មែរលើ

ពាក្យថា “ក្រលសម្ពន្ធ” ដូចជាមានន័យកំបាំងបន្តិច តែខ្ញុំយកឈ្មោះនេះមកនិយាយ ព្រោះសព្វថ្ងៃក្រុមនេះ នៅមានស្ទើរគ្រប់ប្រទេសក្នុងអាស៊ីទ្វីប ។ នៅប្រទេសខ្មែរ ក្រុមនេះហៅថា “ខ្មែរលើ” ។ ខ្មែរលើគឺជាជនមួយពួកដែលមានឈាមជ័រជាខ្មែរដែរ តែពួកយើងជាខ្មែរធម្មតា កាតច្រើន មិនសូវជាយល់ ឬដឹងនូវទំនៀមនៃជននេះសោះ ។ ឥឡូវរាជរដ្ឋាភិបាលសន្តិមរាស្ត្រនិយម កំពុងអប់រំពួកខ្មែរលើឲ្យមានជីវភាពខ្ពង់ខ្ពស់ឈមមុខទៅរកការរុងរឿង ។ ដូច្នេះ ពួកខ្មែរលើមុខតែអាចបំភ្លេចនូវទំនៀមខ្លះចោលបាន ។ ខ្ញុំសូមឆ្លៀតឲ្យក្រុមនេះ និពន្ធទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរលើខ្លះដូចលោកអ្នកជ្រាប ភាសាឯកសាររបស់លោក ឬ ធន សាស្ត្រាចារ្យ នៅអនុវិទ្យាល័យព្រះមហាក្សត្រិយានី កុសុមៈ (ក្រចេះ) ដែលកត់ទុកនៅក្នុងក្រុមជំនុំទំនៀមទម្លាប់ ដូចតទៅ ៖

យកព្រឹត្តិប័ណ្ណខ្មែរលើ

ខ្មែរក្រចេះ ដែលលឿនចែកទៅជារតនគិរីខ្លះ ទៅជាមណ្ឌលគិរីខ្លះ ជាកន្លែងដែលបរិបូណ៌ទៅដោយពួកក្រលសម្ពន្ធ ដែលយើងស្គាល់ឈ្មោះពីតថា “ខ្មែរលើ” ។

ខ្មែរលើមានរបៀបធម៌ ឬទំនៀមទម្លាប់សឹងតែប្លែកពីខ្មែរយើងធម្មតា ។
 ទំនៀមដែលប្លែកពីខ្មែរធម្មតាខ្លះ មិនសូវជាធ្វើឲ្យយើងព្រឺព្រួចស្ទើរបទ
 តែចំពោះពិធីមួយ ដែលយើងធ្លាប់តែឮនៅក្នុងគម្ពីរខ្លះនោះ ឥឡូវពួក
 ខ្មែរលើនៅប្រព្រឹត្តសព្វថ្ងៃ គឺ “ ពិធីបូជាយញ្ញ ” ឬ “ យញ្ញពិធី ” ។ ពិធី
 បូជាយញ្ញ ដែលគួរឲ្យស្ទើរប្រឺព្រួច គឺការសែនព្រេនដើម្បីគោរពនូវ
 ព្រលឹងស្រូវ ដែលយើងហៅថា ព្រះព្រៃស្រពណ៍ ។

រដូវច្រូតច្រឡោះយកគ្រាប់ស្រូវចេញពីគួររួចហើយកាលណា ពួក
 ខ្មែរលើយកការស្រូវទៅគរ ឬទុកក្នុងដាក់តែម្តង ។ អ្នកមានមុខមាត់
 ដែលរកស៊ីចូរបានស្រូវច្រើននៅក្នុងភូមិ គេសន្មតថា ជាអ្នកមាននៅក្នុង
 ភូមិ ហើយអ្នកនេះត្រូវរៀបចំពិធីសែនព្រេនព្រលឹងស្រូវ មិនដែល
 ខានទេ ។

ពេលពិធីសែនព្រលឹងស្រូវមកដល់តាមបូក្សពារហើយ ។ ភ្ញៀវដែល
 គេបានអញ្ជើញនោះ ក៏មកអង្គុយជុំជុំតែនៅក្នុងតាមលំដាប់ឋានៈនៅជុំ
 វិញពិន្ទុស្រា ឬក៏នៅហែតាមលំដាប់ពិន្ទុស្រា ប្រសិនបើមានឧទ្ទិស
 ស្រាច្រើន ។ ពិន្ទុស្រា គេរៀបដាក់ជាគំនរព័ទ្ធជុំវិញទៀងទៅ មាន
 កំពស់ប្រហែលជា ១ ម៉ែត្រកន្លះ ។ ភ្ញៀវអង្គុយបំរុងបីតស្រាតាមបំពង់
 ក្នុងឧទ្ទិស ក្នុងក្រឡាប់ចាក់សំឡឹងដោតទៅក្រុមដទ្រើមួយវង់ ។ ពួក
 អ្នកភ្ញើជួតក្បាលសំពត់ជាតិ ឈរកាន់គងនៅគ្រប់ដៃ នៅក្បែរកេន្ទ្រ

ដែលគេសំរាប់បូជាយញ្ញ ។ នៅពិយាកដ្ឋាន មានក្របីយ៉ាងធាតុមួយ
 ឬក៏មួយនឹងក្រុមគេចងក្រៀមនៅទីនោះស្រេច ។ សត្វអភ័ព្វឈរសម្រក់
 ទឹកភ្នែកតក់ ។ បំរុងលាខ្លួនចាកមនុស្សលោកទៅតាមមច្ឆុរដ ។ គេចង
 អម្បានពីវិស្វន័ក្របីដែលក្រុមសម្រាប់ បន្តទៅដល់គំនរស្រូវដើម្បីឲ្យព្រលឹង
 ស្រូវទៅទទួលសេពសោយឈាមក្របីស្រស់ ។

ពេលហោមពិធីមកដល់តាមកំណត់ទុកហើយ ខ្មែរលើម្នាក់រាង
 ធាតុក្រអាញដើរអីភិក កាន់ក្រឹសមុខសស្លាចដម្រង់ទៅសត្វអភ័ព្វ ។
 ខណៈនោះ ភ្លេងក៏ប្រគំ “បទអំប្រើ(១)” ឡើង ។ ខ្មែរលើកាន់ក្រឹស
 ស្ទុះចូលទៅចាក់ខ្លះឆ្អឹងសរសៃកែងក្របីផ្តាច់ឲ្យហូរឈាម ។ អ្នកចាស់
 ទុំមានមុខមាត់និយាយសំបូងសំរុង អញ្ជើញខ្មោចព្រាយអាក្រក់តាមដំ
 បត់គ្រប់ទិសទស ពិសេសគឺគេសូត្រអញ្ជើញព្រលឹងស្រូវឲ្យចូលមកសេព
 សោយឈាមក្របី ។

លុះនិយាយបួងសួងចប់ហើយ ភ្លេងប្រគំរហូតដល់គំរប់ ៣ ដង ។
 ឯអ្នកការកាត់សរសៃជើងក្របី ចេះតែកាត់ចាល់តែក្របីស្រែកទន់ខ្លួនដួល
 គ្រប់ទៅលើព្រះធរណី ។ ក្នុងពេលដែលក្របីដួលមិនទាន់ស្លាប់ ភ្លៀវ
 ក៏ស្រែកហោក្រៅ ។ ឡើងគួរឲ្យត្រឹក្សាល ហើយស្ទុះចូលទៅចាប់ការ
 សាច់ក្របីទាំងរស់ រួចបោះទៅក្នុងរង្វើកភ្លើងឆេះគុលនៅក្បែរនោះស្រាប់

១. បទភ្លេងនិងចម្រៀងមួយបែបរបស់ខ្មែរលើ ។

រួចនាំគ្នាស៊ីផឹក បិតស្រាដរាបដល់អស់ព័ក្នុងព័ន្ធនិងទាំងជួរនោះ ទើបនាំគ្នា
ថយចេញទៅកន្លែងរៀងៗខ្លួន ។

ពួកស្អប់

សម្លៀកបំពាក់: ស្អប់ប្រុសៗ ច្រើនស្លៀកសំពត់វណ្ណដូចខ្មែរលើ
ដែរ តែលែងដងខ្លួនទេ ។ ចំណែកស្រីៗ វិញ ស្លៀកសំពត់ពណ៌
ខ្មៅ ។ សំពត់ស្លៀក គេកាត់តែប៉ុន្មានទំងន់ធ្មេញឈើ យកមករុំព័ទ្ធតែមួយជុំ
ចង្កេះ សំឡុយទៅក្រោមហៀកែង ។ ដងខ្លួនគេយកសំពត់មួយទៀត
មកចោមតុង ។ សម័យឥឡូវ ពួកស្អប់បានឈរមុខមករកការរួមខាង
សំលៀកបំពាក់កាន់តែដូចខ្មែរធម្មតាហើយ ។

គ្រែហែល្លាន: ទីលំនៅរបស់ស្អប់មិនបានជាមាំទាំទេ ។ គេសង់
ជាខ្នងគូបៗ ដូចជាជម្រកបណ្តោះអាសន្ន ។ របៀបសង់ផ្ទះ គេមាន
ទំនៀមខាងសង់ផ្ទះទំងន់ថ្លៃ ។

របររកស៊ី: អាជីវកម្មរបស់ពួកស្អប់ មិនបានជាសព្វគ្រប់ទេ គេធ្វើទៀ
តែគ្រប់គ្រាន់ប៉ុណ្ណោះ ។ គេច្រើនតែដាំស្រូវ ពោត ត្រាវ ដំឡូង ដែល
ជាការចាំបាច់ក្នុងការចិញ្ចឹមជីវិត ។

វិវាហៈ រឿងភាសានេះ ពួកកុលសម្ព័ន្ធនិយាយមិនដូចគ្នាទេ ។ បើតាម
ខ្ញុំសង្កេតទៅដូចជាត្រូវតាមមតិលោក ជន. ប. ការល (Jonh B. Carroll)

ដែលនិយាយថា “ ភាសារបស់សង្គមនីមួយៗ មិនងាយឲ្យមានឯកភាព ត្រឹមត្រូវបានទេ ប្រសិនបើសង្គមមនុស្សកើតឡើង ភាសាកាន់តែរទៅ រកសេចក្តីយឿនយូរតបន្តិចដែរ ។ ដូច្នោះ សង្គមនីមួយៗ រមែងមានលំនាំ សំដីផ្សេងៗ ពីគ្នា ” ។ ភាសារបស់តុលសម្ព័ន្ធនៅស្រុកខ្មែរ មានពួកគួយ ជន ស្អួច ជាដើម មានភាសាដូច្នោះខ្លះ ខ្ញុំសូមលើកយកពាក្យខាងក្រោម នេះជា ១ ៣ ហរណ៍ :

ខ្មែរធម្មតា	ស្អួច	ពួង
ទៅណា	ចេរ៉ូនី	អាត្រក់ម៉ៃ

១ ៣ ហរណ៍ ខាងនេះ អាចបញ្ជាក់ថា សង្គមមនុស្សប្លែកគ្នាអាចឲ្យ ប្រើភាសាប្លែកគ្នាបន្តិចទៅដែរ ។ ដូចយ៉ាងជនស្រុកក្រហមនៅសហរដ្ឋ អាមេរិក ពួកណាវ៉ហ្វូ « Navajo » ពួកផ្សិតូ « Pueblo » ពួកអាប៉ាឆេ « Apache » នឹងពួកដទៃៗ និយាយមិនត្រូវគ្នាទេ ។

សាលស៊ា: ពួកស្អួចមិនមែនប្លែកពីខ្មែរយើងសម័យដើមប៉ុន្មានទេ ។ ការកាន់សាសនាវិញនោះ គឺគោរពប្រតិបត្តិទំព័រធម៌តែលើខ្មោចការក្ស អ្នកតា ដូចតែខ្មែរយើងពីដើមដែរ ។ ពួកស្អួចតែផលខែចៃគ្រ តែង នាំគ្នាធ្វើបុណ្យបូជាការក្សអ្នកតា ដើម្បីឲ្យបានអាយុវែង ។ ពិធីបុណ្យ នេះ គេយកម្ហូបចំណីទៅរៀបសេនាព្រៃទៅទឹកខ្លាំងណាដែលមានការក្ស អ្នកតាប្លែកខ្លាំងណាដែលមានដើមឈើធំ ។ គួរជាទីស្ងប់ស្ងួន ។

ពិធីអាពាហ៍ពិពាហ៍: ទំនៀមស្តីដណ្តឹងកូនក្រមុំគេ មុនរៀបការ

ពួកស្តេចនៅមានប្រព្រឹត្តដូចខ្មែរយើងធម្មតា ។ មុនដំបូង គេរកអ្នកផ្លូវចៅ
មហាទៅស្តីដណ្តឹងកូនគេដល់ឥតកម្លាយខាងស្រី ។ អ្នកផ្លូវចៅមហាចៃ
ចូរគ្នាស្រុះស្រួលថាព្រមឲ្យកូនហើយ គេនឹងចាត់រៀបការកូនប្រុសស្រី ។
ពេលថ្ងៃរៀបមង្គលការ ឥតកម្លាយខាងកូនប្រុស ត្រូវរៀបរណ្តាប់បណ្តា-
ការ (ដែលយើងនិយមថាលើកដំបូង) លើកយកទៅជូនដល់ម៉ែឥត
ស្រី ។ រណ្តាប់លើកដំបូងមាន ស្រាអេក ១ ក្អម(១) ចន្ទ្រ ១ ដើម
មាន់ ១ នឹងនំខ្មោច(២)ដើម្បីទុកចែកជូនដល់ភ្ញៀវខាងស្រី ។

មេបាខាងស្រីទទួលយករណ្តាប់បណ្តា ការនេះហើយ ទើបសម្លាប់
មាន់បោចរោមឲ្យស្អាត ហើយកាត់ជើងទាំងពីរ យកពោះរៀនព្រមទាំង
កោះ ថ្លើមប្រមាត់បេះដូងទុក ឯសាច់ត្នមាន់ គេយកទៅស្បែកសំរាប់ទុក
រៀបបាយស្តុកយកទៅសែនខ្មោច ។ លុះចំអិនរួចស្រេច មេបាហៅកូន
ប្រុសកូនស្រីមកអង្គុយផ្ទឹមគ្នា ដោយមិនបាច់បំបែកខ្លួនប្រាណទេ ទើប
គេយកស្តុកម្ហូបមាន់ស្បែកមកដាក់ខាងមុខតួស្នាមិភិរិយា ។ មេបាខាង
ប្រុសស្រីព្រមខាងញាតិជិតឆ្ងាយមកអង្គុយត្រង់ជុំវិញ ហើយទើបមេបា
ចង្អាប់ឲ្យកូនប្រុសយកដៃឧបចាក់កូនស្រី ឯកូនស្រីវិញ ក៏យកដៃទៅ

១- ស្រាអេក ស្រាព្នងមួយបែបដែលគេត្រាំដោយគ្រឿងឱ្យក្អែកក្អាង ។
២- របៀបធ្វើនំខ្មោច គេយកអង្ករទៅបុកធ្វើជាមេដូកតូចតូច ។ វេចប្រើនឹងស្លឹករុនរុន
ស្បែកឲ្យឆ្អិន ។

ពាក់កូនប្រុសដែរ ។ នៅទីនេះ គេឃើញមានស្រីឆ្មបម្នាក់ ដែលមាន
 កាន់ពោះរៀនមាន់ ដែលមានកាន់ជើងមាន់ អង្គុយខាងក្រោយកូនប្រុស
 កូនស្រី និយាយសែនព្រេងប្រាប់ខ្មោចថា ឥឡូវបានរៀបការកូនប្រុស
 កូនស្រីទាំងពីរនាក់នេះឲ្យធ្វើជាប្តីប្រពន្ធ សូមកុំឲ្យខ្មោចជីដូនជីតាឆ្ងល់
 អ្វី មេឆ្មបនិយាយទប់កិច្ចបណ្តើរ ដែលកាន់ជើងមាន់ទៅកាយខ្នងកូនប្រុស
 ស្រីបណ្តើរអស់វារៈ ៣ ជង ទើបគេគ្រវាសបញ្ជូនចោលទៅក្រៅទៅ ។
 ពិធីរៀបមន្តលការទុកជាហើយស្រេច មិនបាច់កាត់ចំណងដៃផ្សំដៃណា
 អ្វីទេ ។

ពេលឆ្លងទន្លេ : នៅពេលឆ្លងទន្លេ គេរកឆ្មបដែរ ។ ឆ្មបនៅ
 រក្សាកូនចំនួន ៣ ថ្ងៃ ទើបទុកឲ្យស្រីសម្រាលកូននៅតែឯង ។ គេមិន
 ឃើញមានពិធីបង្កកឆ្មបទេ ។ ពេលសំរាលកូនមកមានដុតភ្លើងជើងក្រាន
 នៅចុងជើង គេកាំងភ្លើងដូចយើងកាំងមិនឲ្យរងា គេដេកកាំងភ្លើងដូច
 ខ្មែរធម្មតាមិនបានទេ ព្រោះភ្លើងនៅតែក្នុងជើងក្រាន បើដេកកាំង មុខ
 ត្រូវក្តៅតែបាទជើង ។

ពិធីឈ្លាបនិក្ខិប្បៈ មតកបុគ្គលបោះប្រុសក្តីស្រីក្តី តែដល់ស្លាប់
 គេយកឈើធ្វើជាមេសណ្តូក ចងវែងជារបាប ហើយលើកសពដាក់
 ពីលើ រួចមនុស្សពីរនាក់សែនមុខក្រោយយកទៅកប់ ។ ក្រៅពីនេះ
 មិនមានពិធីអ្វីប្លែកទេ ។

ផ្នែក គំណាត់ និង ប្រវត្តិ ការណ៍

ពិធីប្រគេនសញ្ញាប័ត្រ

ចំពោះព្រះតេជព្រះគុណ រាជ-ក្រុង វិទ្យាល័យ

ជាមេគណក្រុងភ្នំពេញ

កាលពីថ្ងៃសុក្រ ទី ៣១ សីហា ១៩៦២ វេលាសៀល នៅក្នុង
ទម្ងន់សាលាវត្តសារវ័ន្ត ក្រុងភ្នំពេញ មានធ្វើពិធីប្រគេនសញ្ញា-
ប័ត្រចំពោះព្រះសិវិសម្មតិវង្ស រាជ-ក្រុង ជាមេគណ ក្រុងភ្នំពេញ
ក្រោមអធិបតីភាព នៃសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី ជួន-ណាត
(ជោតញ្ញាណ) សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ ។

នៅមុនពេលប្រារព្ធពិធីនេះ មានព្រះសង្ឃ គ្រហស្ថ ទុបាសក
ទុបាសិកាជាច្រើន បាននិមន្ត-អញ្ជើញទៅរួមក្នុងពិធីនេះ ដែលយើង
សង្កេតឃើញជាអាទិ៍ ផ្នែកព្រះសង្ឃមានព្រះពោធិវង្ស ហួត-តាត
អគ្គាធិការវៃពុទ្ធិកសិក្សា ព្រះធម្មល័ខិត ម៉ុង សែ ស ចៅអធិការវត្ត
មហាមន្ត្រី ព្រះមហាថេរទាំងឡាយជាចៅអធិការគ្រប់វត្តក្នុងក្រុង ព្រម
ទាំងព្រះសង្ឃជាច្រើនរយអង្គទៀត ។ ផ្នែកគ្រហស្ថ មាន ង.ទ.

ទេពា. ដន ព្រះរាជប្រតិភូប្រចាំ ក្រុងភ្នំពេញ បុគ្គលិកសាលាក្រុង
ពៅសង្កាត់នានាក្នុងក្រុង- លោកនាយស្នងការប៉ូលីសក្រុង ព្រមទាំង
ទុរាសក ទុរាសិកាជាច្រើន ។

នៅវេលាម៉ោង ៤ និង ៤៥ នាទី សម្តេចព្រះសង្ឃនាយកនិមន្តដល់
ដោយមានព្រះថេរទុរាសក ថ្វាយបង្គំទទួលសម្តេចសង្ឃតាមទំនៀម ។
លុះភ្ញៀវទាំងបញ្ចវគ្គទាំងគ្រហស្ថនិមន្តនឹងមកជួបជុំហើយ ឯ.ទ. ទេពា-
ដន បានថ្លែងអំណរដ៏ស្មោះស្ម័គ្រ ព្រមទាំងថ្លែងនូវសេចក្តីសង្ឃឹមថា
ដោយមានការរៀបចំឲ្យមានមេតណាប្រចាំក្រុងភ្នំពេញនេះ ជាការប្រសើរ
ណាស់ ជាហេតុនាំឲ្យព្រះរាជធានីយើងមានរបៀបរៀបរយនឹងស្អាតល្អ
គ្រប់បែបយ៉ាងទៅ ។

ចន្ទប័មក សម្តេចព្រះសង្ឃនាយកបានថ្លែងអំពីដំណើរដែលនាំឲ្យ
កើតមានមេតណាក្រុងភ្នំពេញ ។ សម្តេចព្រះសង្ឃនាយកបានបញ្ជាក់ថា
មានព្រះរាជក្រមមួយលេខ ១២ ចុះខែកុម្ភៈ ១៧៤៣ ត្រង់ប្រការ ១៣
មានចែងថា “ត្រូវមានមេតណាសម្រាប់ក្រុងភ្នំពេញ” តែតាំងពីពេល
នោះមក ពុំទាន់បានរៀបចំនៅឡើយ ហើយចំនួនវត្តនៅក្នុងក្រុងខាងផ្នែក
មហានិកាយមានតែ ១៧ វត្ត ឥឡូវដោយត្រូវពង្រីកទីក្រុង ត្រូវមាន
វត្ត ៤ ទៀត បានចូលមកក្នុងព្រះរាជធានី គឺចំនួនវត្តក្នុងក្រុងក៏កើន
ឡើងពី ១៧ ទៅ ២១ វត្ត ហើយកាលៈទេសៈក៏បានកម្រើកផង ទើប

សម្រេចរៀបចំឲ្យមានមេគណក្រុងឡើង ដោយក្រសួងធម្មការ សាលា
ក្រុងភ្នំពេញបានយល់ស្រប ហើយសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ព្រះអង្គក៏ទ្រង់
សព្វរាជហឫទ័យ ឲ្យមានមេគណក្រុងនេះដែរ ហើយបានតម្រូវឲ្យ
ព្រះសិរីសម្មតិវង្ស រាជ. តឹង ទទួលនាទីនេះ ។

លុះថ្ងៃនោះហើយ សម្តេចព្រះសង្ឃនាយក បានប្រគល់គ្រឿង
សញ្ញាតែងតាំងចំពោះព្រះសិរីសម្មតិវង្ស រាជ. តឹង ជាមេគណក្រុង
ភ្នំពេញ ពេញសមត្ថភាពតាំងពីពេលនេះតទៅ ។

យើងសូមជកស្រង់នូវជីវប្រវត្តិ នៃព្រះសិរីសម្មតិវង្ស រាជ. តឹង
មេគណក្រុងភ្នំពេញ ដោយសង្ខេបដូចតទៅនេះ ៖

“ព្រះសិរីសម្មតិវង្ស រាជ. តឹង មានព្រះជន្មាយុ ៥២ ឆ្នាំ ញាម
ប្រសាម អ្វីង រាជ ញាមស្រីនាម គ្រែ ស. ឈូ ត ។ លោកកើត
ពីថ្ងៃទី ២៣ វិច្ឆិកា ១៧១០ នៅឃុំត្រាភោង ស្រុកកំពង់ស្ពឺន ខេត្តព្រៃក
បូស្សី (កម្ពុជាក្រោម) ។ កាលនៅពីកុមារ បានទៅសិក្សាអក្សរសាស្ត្រ
នៅវត្តរតនបទុម ។ អាយុ ១១ ឆ្នាំ បានបួសជាសាមណេរ លុះដល់គ្រប់
អាយុក៏បានបំពេញវបសម្បទាជាភិក្ខុ បាននាមឆាយាជា សុវណ្ណកេសរ
លោកបានសិក្សារៀនសូត្រគន្លងរុះ ទឹង វិបស្សនាធុរៈ បានទទួលជា
ឋានានុក្រម បានទទួលជាកជាគណៈទី ៤ ជាកជាគណៈទី ៣ បានធ្វើ
ជាសាស្ត្រាចារ្យ កាន់ការជាអគ្គាធិការរងនៃពុទ្ធិកសិក្សា ជាទីប្រឹក្សានៃ

ពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋ សមាគមមិត្តពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ សមាគមមិត្តវិទ្យា
កម្ពុជាក្រោម ជាជនកសមាជិក ជាឧបការីសមាជិក និងជាលេខាធិការ
នៃសមាគមគិលានុបដ្ឋានព្រះមហាក្សត្រិយានី ៗ ល ៗ

លោកបានទទួលមេដៃយ័សស្ស័រវិទ្ធិមុនីសារករណ៍ពីឆ្នាំ ១៩៥៣
ហើយនៅឆ្នាំ ១៩៦២ នេះ លោកបានទទួលនាទីជាមេគណក្រុងភ្នំពេញ។
យើងសូមបញ្ជាក់ថា ក្នុងឱកាសពិធីនេះ ថៅកែភេសជ្ជៈសេវែនអាប័
មានសេចក្តីជ្រះថ្លា បានប្រគេននូវភេសជ្ជៈសេវែនអាប័ចំនួន ២០០ ដប
សម្រាប់ចាក់ចែងក្នុងពិធីនេះផង ។ ពិធីនេះបានចប់សព្វគ្រប់នៅវេលា
ម៉ោង ៦ គត់ ។

